

► **MEDIO AMBIENTE** NUEVOS SERVICIOS PROVINCIALES DE RECOGIDA DE RESIDUOS

## El Consorcio distribuye 220 contenedores amarillos en 68 pueblos



Segovia implanta la línea amarilla / EL ADELANTADO

- **Rutas** La empresa FCC realizará cuatro rutas por la provincia para recoger latas y botellas de plástico.
- **Punto limpio** Dos equipos itinerantes retirarán muebles y electrodomésticos viejos en los municipios.

SEGOVIA 6 Y 7



## El rastrillo de la ilusión

► La Asociación Española contra el Cáncer inauguró ayer su IV Rastrillo que, hasta el día 10, servirá para recaudar fondos para continuar luchando contra la enfermedad

FOTO: JUAN MARTÍN

SEGOVIA 10 Y 11

► **OCIO INVERNAL**

## Navacerrada y La Pinilla abren la temporada con miles de aficionados en las pistas

El buen tiempo favoreció la presencia de centenares de personas en las dos estaciones de esquí de la provincia, y las previsiones apuntan a que en los próximos días puedan abrirse más zonas esquiabiles

SEGOVIA 12



El puerto de Navacerrada, lugar de ocio en invierno. / A.MARTÍN

Y ADEMÁS...

TERRORISMO

### ETA hace estallar cinco bombas en varias carreteras de Madrid

Cinco artefactos instalados por la banda terrorista ETA hicieron explosión ayer, día de la Constitución en otras tantas carreteras próximas a Madrid sin causar víctimas.

NACIONAL 26

MUNICIPAL

### La Junta reduce a la mitad su asignación para la Fundación Don Juan de Borbón

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes pedirá una aclaración sobre el acuerdo del Consejo de Gobierno en el que se contempla una reducción del 50 por ciento en la subvención que esta institución recibe de la Junta de Castilla y León.

SEGOVIA 9

FUENTEPELAYO

El Ayuntamiento creará un nuevo polígono industrial

SEGOVIA 17

CONSTITUCIÓN

Zapatero defiende el derecho a discrepar sobre la Carta Magna

NACIONAL 27

SUCESOS

Mueren 110 personas en un accidente aéreo en Irán

INTERNACIONAL 29

PROMOCIÓN

Belén infantil 0,60 €

ENTREGA: PASTOR TUMBADO



[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

## La fachada

VIVIMOS EN LA SOCIEDAD de las apariencias, de la pura fachada. Aparentemente en nuestro país no hay pobres, y la prosperidad ha llegado a la mayoría de los hogares españoles. Pero de repente la realidad la llama a la puerta y nos enteramos a través del INE que el 20 por ciento de los españoles tiene unos ingresos inferiores a 400 euros. Y el 20 por ciento de los españoles significa más de ocho millones y medio de ciudadanos que están malviviendo.

Las cifras nos despiertan del letargo agradable en el que vivíamos instalados y nos debería llevar a preguntarnos cómo se va a poner remedio a tamaña injusticia. Naturalmente son nuestros gobernantes, y también la oposición, quienes tienen que dar respuestas urgentes al problema en vez de perder el tiempo, como tantas veces lo hacen, dilucidando sobre el sexo de los ángeles, o mirándose el ombligo absortos en fantasiosos problemas identitarios.

O sea que España no va tan bien como creíamos, como repetía el ex presidente Aznar cuando mandaba, o como parece creer el presidente Zapatero gastando tiempo y energías en cuestiones artificiales alentadas, en más de una ocasión, por el mismo. Si en nuestro país uno de cada cinco españoles cuenta con menos de cuatrocientos euros mensuales es evidente que el objetivo político prioritario debería de ser acabar con esta situación injusta. Claro que me temo que estas cifras que hoy comentamos y de las que se han hecho eco casi todos los medios de comunicación, mañana dejaran de ser noticia porque los máximos responsables políticos preferirán esconder el problema debajo de la alfombra mientras se dedican a otros problemas harto artificiales.

La verdad es que los datos no pueden ser más desoladores, y evidencian la necesidad del Estado como elemento de redistribución de la riqueza. Porque desde el INE también se explica las diferencias entre comunidades autónomas. Desde luego el mercado por sí solo no puede dar respuesta a este problema, antes al contrario, porque desde que se derumbó el Muro de Berlín, y de paso se puso fecha de defunción al Estado del bienestar, se ha ido dejando a los ciudadanos al páiro, recortándoles derechos sociales y sobre todo la riqueza cada vez están en menos manos.

Así que voy a ir contracorriente para decir que, ahora que está tan de moda decir que hay que adelgazar el Estado, yo opino todo lo contrario, pero eso sí, exigiendo que el Estado sea eficaz, es decir que los gobernantes que lo representan lo sean dedicándose a gestionar bien y sobre todo dedicándose a resolver los verdaderos problemas de la sociedad. Mientras haya uno de cada cinco españoles que vive con menos de cuatrocientos euros al mes nuestros políticos deberían dejar sus sueños de grandeza para más adelante. Vamos, digo yo.

[MÁS QUE PALABRAS] ESTHER ESTEBAN

## Veintisiete años sin más

ERA EL DÍA DE LA CELEBRACIÓN, de cumplir con el ritual propio de los aniversarios. Pero ni estaban todos, ni la cosa fue como para tirar cohetes. La Constitución cumplió ayer 27 años en un momento en que unos y otros la utilizan de forma banal, para tirarse los trastos al cabeza. Dijo ayer Marín, el presidente del Congreso, que la Constitución es nuestro punto de encuentro y destacó su vigencia y fortaleza, poniendo el acento en aquellas palabras de Antonio Hernández Gil, según las cuales "si la Constitución hubiera de ser pensada por cada uno no habría Constitución" ¡Qué gran verdad! Como también lo es que hasta los escollos más difíciles se pueden supe-

rar si hay voluntad de consenso

Ese es el problema, que en la política de corto alcance, del día a día, no hay ninguna voluntad de acercamiento y difícilmente se puede apelar en tales circunstancias a la política con mayúsculas.

Aspirar a cambiar nuestra Carta Magna con el mismo nivel de acuerdo, es decir, de cesión, con el que se redactó es hoy imposible, sencillamente inviable.

Es verdad que los ausentes en el acto de ayer son los mismos que no han estado otros años, que no han querido homenajear algo que les resulta ajeno y maligno. Pero las ausencias, en esta ocasión, se han hecho más llamativas porque, como re-

cordó Rajoy, son los socios estables del Gobierno, cosa que por otra parte, ¡qué frágil es la memoria! también les ocurrió a ellos, al PP, en la primera legislatura cuando eran socios del PNV, que también entonces estuvo ausente.

Hemos oído que la Constitución goza de una excelente salud (Bono dixit), que pese a sus logros no puede ser un objeto de culto (Maragall dixit), y hasta la apelación a que se arranquen una de sus páginas (juventudes de ERC dixit), y todo ello, con ser tan dispar, cabe en nuestra Carta Magna. Ese es su mérito y también su reto de permanecer, imperturbable aunque con retoques, en el día a día.

El problema no es texto ni las reformas que se hagan pa-

ra adaptarlo al siglo XXI, el problema está en la altura política de quienes la tienen que hacer posible y, para nuestra desgracia, la política ahora se escribe en minúsculas y las negritas sólo valen para dejar claro y subir el tono de los insultos.

Si no se cambia eso, no hay nada que hacer. Al final seremos los ciudadanos quienes decidiremos con nuestro voto y, según las encuestas, sólo un puñado mínimo de nuestros políticos consiguen el aprobado ramplón. Tomen nota sus señorías, porque si siguen así no queda ni uno. Digan adiós a sus moquetas, sus coches oficiales, y sus preventas. Su carnet de diputados les puede durar un suspiro. Que así sea si ustedes siguen igual.

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

## Constitución: ¿qué celebramos?

HAY UN MONTÓN DE ARTÍCULOS de la Constitución que me gustaría recordar ahora que se cumplen casi tres décadas de la vigencia de una Constitución que nos hizo ciudadanos de primera a todos. Somos mucho más libres que hace treinta años y cada uno puede decir lo que piensa sin trabar alguna. Pero, mientras los políticos discuten sobre la reforma de esa Carta Magna y se pelean por mayores cotas de poder, hay "agujeros negros" en el cumplimiento de nuestra Constitución en otros aspectos a los que casi ningún partido hace frente.

La "protección social de la familia", el derecho "a una vivienda digna y adecuada", a "una distribución de la renta regional y personal más equitativa", "el pleno empleo", una pensión suficiente, son derechos "fundamentales" en nuestra ley primera, pero los hechos demuestran que no son atendidos, valorados, defendidos y promovidos como otros derechos. El Instituto Nacional de Es-

tadística acaba de hacer público un informe en el que dice que uno de cada cinco españoles vive por debajo del umbral de la pobreza, con menos de 369 euros mensuales. Hagan cuentas: ¿se puede sobrevivir con eso? Son más pobres los mayores de 65 años y los menores de 16, los hogares unipersonales y las mujeres. Cuatro de cada diez hogares españoles no puede permitirse ni siquiera una semana de vacaciones al año.

Esta "sociedad del bienestar", que inunda estos días las carreteras, los aeropuertos, los hoteles de medio mundo, tolera, olvida, ignora que esa proporción de "pobres de solemnidad", que no piden en la calle pero que no tienen para vivir, es la misma que hace diez años: un veinte por ciento del total. Pero en esos diez años, España ha dado un cambio de proporciones espectaculares. España ha recibido miles de millones de euros de los fondos europeos para el desarrollo, pero ese dinero no ha ido a parar a los que menos

tienen, a los que más necesitan. Diez años perdidos.

No quiero caer en la demagogia, pero ¿qué es más importante: reformar el Estatuto o atender las necesidades sociales de los que menos tienen? Si reformamos los Estatutos, ¿subirán las pensiones, tendrán más recursos los que no tienen nada? Hay una realidad que debiera importar a los que tienen en sus manos la responsabilidad del "Estado del bienestar": mientras en Madrid, el País Vasco o Cataluña, la tasa de riesgo de pobreza está entre el 9,5, y el 12,5 respectivamente, en Extremadura, Andalucía, Ceuta y Melilla supera el 31 y hasta el 37 por ciento. Cualquier reforma que nos planteen los políticos debe tener prioridades sociales y de solidaridad. No es justo que unos ciudadanos de la misma nación sufran desigualdades tan enormes. No es justo que ciudadanos de la misma nación, con los mismos derechos, sean tratados de forma tan diferente. No es constitucionalmente defendible.

**APARTAMENTOS-GARAJES-TRASTEROS**
**ESPIRDO - LA HIGUERA**
**ENTREGA JULIO 2006: RESERVA: 3.000€ - FINANCIACIÓN**
**ESTUDIOS desde 57.800€**
**1 DORMITORIO desde 78.500€**
**2 DORMITORIOS desde 95.500€**

Cita previa: Ezequiel Glez, 24 2 D. Tel. 921 44 18 36

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### EL MUNDO

En "Una propuesta para que se cumpla la Constitución en Cataluña" habla de la iniciativa del PP en la que insta al Gobierno a "garantizar que no se persiga a ningún ciudadano español por la lengua que utilice". Y advierte el diario que la propuesta "no va a servir para paliar la situación" en Cataluña, donde la Generalitat "lleva haciendo años" lo que marca el Estatuto con la "política de normalización lingüística" que, "eufemismo que encubre la marginación del castellano en favor del catalán".

### LA RAZON

En su editorial "Cárceles escuelas de reincidencias" hace referencia a un informe de Instituciones Penitenciarias según el cual el 46,7 por cien de los presos regresa a prisión tras volver a delinquir. Si "la cárcel en una escuela de reincidencia masiva", observa el periódico, es porque ha fallado la reinserción, debido a que "cada interno es un mundo y las administraciones penitenciarias no disponen de suficientes recursos para una atención personalizada".

### ABC

En "Detenciones al margen de la ley" comenta la decisión de la Audiencia Provincial de Madrid de estimar que "hay indicios para juzgar por los delitos de detención ilegal y falsedad" a los tres policías imputados en el llamado "caso Bono". Y opina que la apertura del procedimiento "supone un notable varapalo al fiscal general del Estado, anticipado ya por el juez de instrucción cuando decidió archivar la causa contra los dos militantes del PP detenidos tres días después de la hipotética agresión al ministro de Defensa".

### EL PAIS

En "Beneficios en gris" analiza el panorama económico para las empresas españolas ante "factores externos" como el precio del petróleo o el coste del dinero, e indica que pese a que los márgenes de beneficios van a ser más moderados en los próximos meses, "no hay razones de alarma (...) conviene prescindir de esa tendencia al dramatismo que avizora cambios drásticos de ciclo económico en cada empeoramiento circunstancial de variables".



[TRIBUNA] JULIO MICHEL VILLACORTA

## El casco histórico ¿un triste decorado?

**H**ACE YA MUCHOS AÑOS que el casco histórico viene sufriendo una progresiva, y al parecer imparable, desertización. A pesar de las sucesivas alarmas, de los desastrosos ejemplos de otras ciudades históricas, que lo llevan padeciendo desde hace muchos lustros (Cáceres y Toledo), y a pesar de la supuesta conciencia del fenómeno, la ciudad antigua languidece y se muere.

Insensibilidad, desidia administrativa y falta de coraje para la aplicación de políticas eficaces y valientes son, en mi opinión, el auténtico cáncer que corroe los cimientos vitales de la ciudad histórica.

Hace muchos, muchos años, durante un paseo por el barrio de la Madeleine, en pleno centro de París, ines-

*La naturaleza, desde su expresión más humilde, es un bien cada día más escaso y es nuestra responsabilidad y deber, legar a nuestros nietos la menguante riqueza que hemos tenido la suerte de recibir prestada de nuestros abuelos*

peradamente fui arrollado por una avalancha de multitudes que huían, como despavoridas, en apretadísima formación, hacia las bocas de metro más próximas, que se tragaron a miles de ciudadanos en menos de un cuarto de hora.

En cuestión de minutos las amplias avenidas y todas las calles adyacentes quedaron deshabitadas y desiertas. A las seis y cuarto de la tarde, ni un minuto más, el silencio era inquietante. Nadie paseaba. No quedaba ni un misero negocio, ni un bar, ni un quiosco abierto, ni nadie en la calle. Sobre el suntuoso barrio cayó una tenebrosa soledad.

Los bancos y oficinas que ocupaban la totalidad de los señoriales inmuebles del distrito, acababan de cerrar sus puertas. El barrio quedaría

muerto hasta las ocho menos cuarto del día siguiente y los fines de semana, era como un cementerio.

Esto ocurría en los años setenta del siglo pasado. Yo pensaba entonces, ingenuo, que ese extraño fenómeno nunca podría darse en España, y menos aún en una ciudad pequeña de Castilla. Viajar es lo que tiene; que uno ve muchas cosas y se puede aprender de los aciertos y de los errores de otros países mas desarrollados.

Craso error. Aquí parece que políticos y urbanistas, algunos muy viajados, hayan preferido mirar para otro lado. (Pues que se vayan atando los machos y miren bien lo que ha ocurrido en la periferia de París).

Aunque suene a ciencia ficción, hoy, en esta pequeña ciudad de Castilla, Patrimonio de la humanidad, sucede algo semejante a lo que tanto me asombró en aquel barrio parisino. Cuando las múltiples administraciones públicas y las oficinas privadas, que ocupan muchos de mejores inmuebles de la ciudad histórica, cierran sus puertas, se cierne sobre algunos sectores del casco viejo de Segovia la inquietante soledad de la ciudad dormida. En perverso contraste y hasta las tres de la tarde, el caos automovilístico implorando aparcamiento, se adueña del empedrado.

Allá por los ochenta, antes de la fatídica ley Boyer, que abrió las puertas a la especulación mas incívica y despiciada (si, la especulación es una epidemia pestífera y dañina), una corporación municipal visionaria adquirió un pequeño inmueble en la calle del Vallejo para restaurar sus viviendas y venderlas en régimen de protección oficial.

Ahí acabaron las buenas intenciones. Les faltó acometer la obra de restauración y cumplir su maravilloso proyecto. Comprometerse hasta el final. Iniciar valientemente un proceso ejemplar, vivificador de la ciudad histórica, que hubiese podido cambiar el devenir de un decrepito casco antiguo, del que sus moradores huían.

Después de un cuarto de siglo de abandono, esa es hoy la Casa Joven. Menos da una piedra, pero no era este

el prometedor destino proyectado por una corporación municipal, que tuvo un luminoso día un pequeño ¿desliz? de idealismo.

La infortunada política urbanista que padece el casco antiguo no es, ni mucho menos, de ahora. La actual corporación municipal ha heredado las desastrosas consecuencias de políticas pasadas y difícilmente alcanzará a enmendar tanto despropósito heredado. Pero si existe voluntad de preservar nuestro patrimonio histórico y artístico, además de dictar normas protectoras sensibles, justas e inteligentes, habrá que pensar en repoblar el casco antiguo, alentando, incentivando y facilitando la restauración de las casas viejas y ruinosas y, si fuese necesario, pensar en descentralizar aquellas administraciones públicas que, ocupando edificios de viviendas del casco histórico, carecen del espacio necesario para trabajar y atender al público en buenas condiciones, incluida la facilidad de acceso, o aquellas otras que ocupan inmuebles que pudieran fácilmente revertirse a su antiguo destino de viviendas.

Al parecer existen magníficos solares en praderas y huertas del entorno, dispuestas para acoger la futura ciudad dormitorio "Camastro de Madrid", que dicen nos traerá el AVE, donde sin duda quedará algún solar a salvo de la insaciable codicia de algunos promotores, que podría destinarse a edificios administrativos. Al menos la actividad funcional llenaría de vida y actividad por unas horas esa siniestra ciudad fantasmal que aseguran se avecina.

¿Cómo se puede sensatamente proyectar la construcción de seis o siete mil viviendas en una ciudad que, según nos dice la prensa, tiene tres mil vacías?

¿Cómo se puede razonablemente proyectar ese crecimiento artificioso, en una ciudad que ahuyenta a sus jóvenes, incapaz de ofrecerles perspectivas profesionales y laborales de futuro, ¿Quién ocupará esas miles de viviendas? ¿A qué precio nos empeñamos en agigantar, que no en crecer, la superficie de la ciudad? (crecer es progresar)

Hoy, la mayor riqueza de esta ciudad radica en su casco histórico artístico, que atrae a miles de visitantes, propiciando la industria turística y animando el comercio.

La otra gran riqueza es nuestro entorno natural; desde las cercanas huertas, hasta las praderas próximas, los arroyos, los ríos, los campos del entorno, los bosques y las montañas. Nada en la naturaleza que nos rodea se puede dilapidar en un desafortado crecimiento dictado por la presión inmobiliaria.

La naturaleza, desde su expresión más humilde, es un bien cada día más escaso y es nuestra responsabilidad y deber, legar a nuestros nietos la menguante riqueza que hemos tenido la suerte de recibir prestada de nuestros abuelos.

La obligación moral ante cualquier Planeamiento responsable, es pensar primordialmente en el futuro de nuestros jóvenes y buscar soluciones laborales y educativas para evitar su éxodo. Medidas que, con toda seguridad, no pasan por la devastación "desarrollista" del entorno.

Por otra parte, restaurando el casco antiguo con criterios claros, justos, respetuosos y sensatos, es decir inteligentes, (donde no quepan las opiniones ultra-conservadoras de los fanáticos que disparan con pólvora ajena), se favorece la repoblación, se garantiza su conservación y se crean las condiciones necesarias para el resurgimiento de una actividad comercial indispensable y vivificadora.

Como apostilla final, recomiendo a las concejalías de Urbanismo y de Patrimonio, la creación de un Consejo Asesor, integrado por personas independientes, con buenos conocimientos de arquitectura, de urbanismo, de historia y de derecho, cuya labor asesora alumbre criterios sensatos, de aplicación justa y duradera, y ayude a resolver asuntos específicos puntuales, que superan la capacidad decisoria del administrador que tiende a la aplicación estricta y ciega de una norma imperfecta, incurriendo tristemente en aquel defecto que Don Quijote denunciaba: "Donde hay poca justicia es grave tener razón".

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

### Lukaian TV

"Bienvenidos al nuevo programa de televisión en abierto, "Lukaian TV", que se emite en abierto para Segovia cada quince días en el pabellón Pedro Delgado, y que dirige y presenta el mismo Lukaian. Nos encontramos en la cancha momentos después de haber terminado el partido que enfrentaba al Caja Segovia con el Móstoles, y que terminó con el resultado de 4-3 para el equipo local. El protagonista del encuentro fue Lukaian, yo mismo, que marqué dos de los cuatro goles del equipo, regalé otro y fui el artífice de la reacción del equipo". Bromas aparte, lo cierto es que era de lo más normal que el compañero de la televisión de Móstoles se dirigiera a Lukaian para que le hiciera un comentario del partido, ya que el jugador del Caja fue el mejor del equipo segoviano en el encuentro.



### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

Subdirector  
Aurelio Martín González  
Redactor Jefe  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director Gerente  
Javier Hernando Domingo  
Administración  
Carlos Rebollos Herranz  
Publicidad y Marketing  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@adelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

**LOS MEJORES CARTELES**



CASA DE LOS PICOS

**Premio Carteles Caja Madrid**

Muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles de Caja Madrid, dedicado a la educación como derecho fundamental. (Foto: Juan Martín)

**EXTRACCIONES**

17,30

**Hermandad de Donantes de Sangre**

Mañana, miércoles, día 7 de diciembre, de 17,30 a 21,00 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil al centro médico de Cantimpalos para facilitar la posibilidad de donar sangre a los habitantes de la zona.

CANTIMPALOS

**AGENDA 4**

**HOY**

**7** diciembre de 2005  
Faltan 25 días para que finalice el año

**Santoral**  
San Ambrosio, Santos Policarpo, Teodoro y Siervo.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . . 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . . 921759115
- GUARDIA CIVIL . . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . . 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . . 921422222
- BOMB. COCA . . . . . 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . . 921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . . 061
- HOSPITAL GENERAL . . 921419100
- HOSP. POLICLINICO . . 921419100
- H. MISERICORDIA . 921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . . 921440202
- URGENCIAS . . . . . 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . . 900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . . 921445000
- ESTACIÓN RENFE . . . . 902240202
- ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . . 921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . . 112
- TURISMO . . . . . 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . . 902 22 88 88
- CORREOS . . . . . 921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . . 921759000
- JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . . 921417384
- DIPUTACIÓN . . . . . 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . . 921419800
- AYLLÓN . . . . . 921553000
- CANTALEJO . . . . . 921520001
- CANTIMPALOS . . . . . 921496009
- CARBOÑERO
- EL MAYOR . . . . . 921560002
- COCA . . . . . 921586011
- EL ESPINAR . . . . . 921181700
- FUENTEPELAYO . . . . 921574000
- MOZONCILLO . . . . . 921577392
- NAVALMANZANO . . . 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . . 921580036
- NAVAS DE ORO . . . . 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . . 921449354
- RIAZA . . . . . 921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA . . . . . 921594036
- SEPÚLVEDA . . . . . 921540000
- TUREGANO . . . . . 921500000
- VILLACASTÍN . . . . . 921198008

**EXPOSICIONES**

**Pablo Martín**  
"Negro sobre blanco", fotografías de Pablo Martín. Hasta el 15 de diciembre.

BAR SANTANA

**Marisa Obieta**  
"Bodegones y flores", óleos y acuarelas de Marisa Obieta en la galería Bricopeke en el barrio de El Salvador. Hasta el 21 de diciembre.

BRICOPEKE

**Pizarras**  
"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

**Premio de carteles**  
Muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles de Caja Madrid, dedicado a la educación como derecho fundamental. Hasta el 11 de diciembre.

CASA DE LOS PICOS

**Tomás Sanz**  
Óleos de Tomás Sanz en la Sala Unturbe. Hasta el 15 de diciembre.

CASINO DE LA UNIÓN

**Santa Columba**  
Exposición "El devenir de Santa Columba" en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo) con motivo del primer aniversario del centro. Hasta el 31 de diciembre.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

**Luis Mayo**  
Exposición "Los árboles" de Luis Mayo. Hasta el 11 de diciembre.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

**Casado de Lucas**  
Acuarelas de Casado de Lucas hasta el 31 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

**Fuencisla del Amo**  
Ilustraciones de Fuencisla del Amo en la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta el 31 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

**Raúl Bravo**  
Muestra "Luz e instante", de Raúl Bravo en la galería Montón de Trigo, Montón de Paja. Hasta el 9 de enero.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**Colecciones del IVAM**  
Hasta el 19 de febrero, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte C. Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

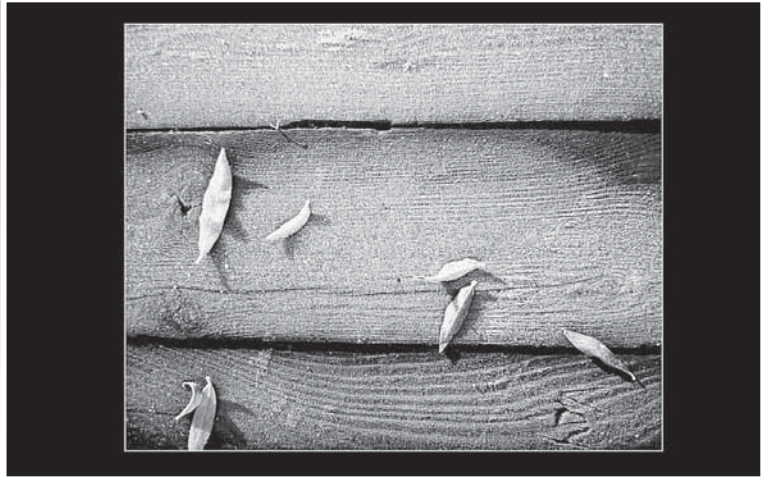
**Primitivo González**  
"Reflexiones en torno al plano" del arquitecto Primitivo González. Hasta el 1 de enero.

MUSEO ZULOAGA

**Alfonso Martín González**  
Muestra de Alfonso Martín González. Hasta el 10 de diciembre.

QUINTANAR

**EXPOSICIÓN**



**Mirada Atípica.** La Sala de Fotografía Juan Luis Misis inaugura la exposición 'Mirada Atípica' de Rubén Martín de Lucas. La muestra está compuesta de ocho fotografías elaboradas por el artista madrileño.

**José Luis López Saura**  
"Mujeres a escena", pinturas de José Luis López Saura en la Sala de Exposiciones del teatro. Hasta el 11 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

**The Beatles**  
Hoy, lunes, a las 13,00 h., inauguración de la muestra "Un día en la vida. John Lennon 25 años. The Beatles" en la Salas de las Caballerizas. Organiza Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

TORREÓN DE LOZOYA

**Paleolítico y visigodo**  
En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org

BERNARDOS

**Artesanía**  
Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CABANAS DE POLENDOS-LAS CARAVAS

**Elena Velilla y M. José Reguero**  
Cuadros, pendientes, anillos, caja... de esmalte de Elena Velilla y cestos y azulejos de M. José Reguero en la librería Atenea (El Sotillo). Hasta el 15 de enero.

EL SOTILLO-LIBRERÍA ATENEA

**Herramientas rurales**  
Muestra permanente de herramientas de uso rural

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

**Eduardo Chillida**  
Muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la

galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 11 de diciembre.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

**Lope Tablada**  
Obras de Lope Tablada en la Galería de arte Zaca. Hasta el 8 de enero. (plz. del Vidriado).

LA GRANJA-GALERÍA DE ARTE ZACA

**Vidrio**  
Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

LA GRANJA-MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

**Miguel Ángel Maroto**  
Grabados calcográficos "Los colores de las brujas", de Miguel Ángel Maroto. Hasta el 8 de enero en el restaurante El Molino.

MADRONA-RTE. EL MOLINO

**Javier Barco**  
Muestra "Los colores de la luz", de Javier Barco, en la sala de muestras del Ayuntamiento de Sepúlveda, Casa del Reloj. Hasta el 18 de diciembre.

SEPÚLVEDA

**Héctor Garrido**  
"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido.

Hasta el 31 de enero de 2006. Sábados, domingos y festivos en horario de 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Colegio y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.

VALSAIN-CENEAM

**Luis Moro**  
"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San



**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

HOY:

**Día y noche:** Ramos. Vtra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).

MAÑANA:

**Día y noche:** Piñuel Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).

De 9,45 a 22,00 h: García Carretero, Cervantes, 27

**EL ESPINAR** El despacho de guardia está en c/ Marqués Perales.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Riaza y Arcos.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de Sacramenia, Mozoncillo, Navas de Oro, Maello (Ávila) y La Granja.

Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

**Francisco Luis Puch Abada**

Muestra de esculturas en el Aula Marqués de Lozoya del Centro (Alburquerque, 14-Madrid).

CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

**TEATRO**

**Espectáculo infantil**

Mañana, a las 19,00 h., representación de la obra 'Rima, rimando y el tesoro buscando' de la compañía 'Teatro Estable' y dirigida para todos los públicos, especialmente para niños.

TEATRO JUAN BRAVO

**GASTRONOMÍA**

**"Cocina del río y la huerta"**

El Parador de Turismo de Segovia celebra hasta el 11 de diciembre las Jornadas Gastronómicas "La cocina del río y la huerta" en las que se pueden degustar menús por 37 euros (iva no incluido).

PARADOR DE TURISMO

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Novena**

Mañana último día, novena en honor de la Inmaculada en el colegio de las RR Concepcionistas, en el 150 aniversario del Dogma. A las 18,00 h., en Conde Cheste, 4.

RR CONCEPCIONISTAS

**Vigilia**

La Iglesia de Segovia celebra el miércoles, día 7, a las 21,00h., en la Catedral, la solemne vigilia en honor a la Virgen al cumplirse el 150 aniversario de la proclamación del Dogma de su Inmaculada Concepción.

CATEDRAL

**The Beatles**

El miércoles, día 7 de diciembre, a las 20,00 horas Diego A. Manrique hablará sobre 'John Lennon. Héroe o villano dentro del ciclo programado por la Obra Social de Caja Segovia. Entrada libre.

SALA CAJA SEGOVIA

**Fiestas en Fuentepiñel**

Fiestas en honor de San Nicolás. El viernes, día 8, campeonato de mus.

FUENTEPINEL

**Difusión Cultural**

Actividades programadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Mañana, día 8, a las 18,00 h., teatro 'José Rodao' en el salón multifuncional del centro cultural de Castro de Fuentidueña.

VALLE DE TABLADILLO

**AVISOS**

**Horarios del Museo Esteban Vicente**

Durante esta semana y con motivo de las fiestas que se celebran durante la misma, el museo tendrá el siguiente horario: martes, día 6, de 11,00 a 14,00 h.; miércoles, día 7, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; y jueves, día 8, de 11,00 a 14,00 h., puertas abiertas y visita guiada gratuita a las 12,00 h.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

**CONVOCATORIAS**

**Piscina climatizada**

Ya está abierta la convocatoria en los cursos de natación en la piscina climatizada "José Carlos Casado" de Segovia para la temporada 2005-2006 que regenta la empresa Servicio SL. Las bases se pueden consultar en la misma piscina o en el Patronato Deportivo Municipal.

SEGOVIA

**Concurso de minicuentos navideños**

Concurso organizado por la asociación El Torreón y la ong Cooperación Internacional y dirigido a alumnos de ESO de la provincia de Segovia. Los cuentos no deben superar las 100 palabras. Los interesados pueden solicitar más información en [www.eltorreon.org](http://www.eltorreon.org) o llamando al tlf.: 629586640.

ASOCIACIÓN EL TORREÓN-SEGOVIA

**Excursión a Andorra**

La Concejalía de Juventud de Segovia organiza una excursión a Andorra para la realización de práctica de esquí. Para jóvenes de entre 18 y 30 años.

CASA JOVEN

**Taller textil**

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABAÑAS DE POLENDOS

**CITAS**

**Fiestas en los pueblos**

Hoy, se celebra la festividad de San Nicolás de Bari en las localidades de Pinarnegrillo, Gomeznarro, Navas de San Antonio, Fresno de Cantespino, Cincovillas y Riahuelas.

Además, festejan en la Inmaculada en Navas de Riofrío, Valle de Tabladillo, Narros de Cuéllar y Fuentidueña.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños feliz.** Rubén ya puedes poner el tres en la tarta, muchas felicidades en tu tercer cumpleaños de tus padres, abuelos, tíos y primos".



**Concierto.** Como ya es tradicional la orquesta 'Montecarlo' celebró con sus amigos el día 27 de noviembre nuestra patrona, Santa Cecilia, en el Hotel Puerta de Segovia, rindiendo un modesto homenaje al músico de más edad Ernesto Ortega. El acto consistió en un vino español y una estupeña comida.



**Apertura.** Ha comenzado a funcionar la nueva sección de Autoescuela Avenida, en la avenida Fernández Ladreda, 28 con teléfono 921.46.0.71. El establecimiento se suma a las instalaciones en la calle Estación de Autobuses, 3; avenida Vicente Aleixandre, 27; Plaza de los Deportes, 6 y calle Las nieves, 31.

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf. 921 466720. e-mail [turismo@segovia.com](mailto:turismo@segovia.com) / telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ES-**

**TEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlf.: 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. C/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

- MANIPULADORES TELESCÓPICOS
- MARTILLOS
- MINICARGADORAS
- MINIDUMPERS
- MINIEXCAVADORAS
- MOTOSOLDADORAS
- PUNTALES
- RADIALES
- ROZADORAS
- PLATAFORMAS ELEVADORAS
- SISTEMAS DE ENCOFRADO
- SOLDADURA

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**JARDINERÍA**

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

► SERVICIO PROVINCIAL DE MEDIO AMBIENTE

## El Consorcio instala 220 contenedores amarillos en 68 pueblos

Martín Sancho anuncia que la empresa FCC comenzará el día 19 la recogida selectiva de envases, botellas de plástico y brick

P. BRAVO / SEGOVIA

El Consorcio Provincial de Medio Ambiente pondrá en funcionamiento el servicio de recogida selectiva de envases el próximo día 19 de diciembre en 68 pueblos con más de 500 habitantes —excepto la capital— y algunos que tienen más de 300 y se encuentran dentro de las cuatro rutas establecidas para iniciar el servicio.

El presidente del Consorcio de Medio Ambiente y vicepresidente cuarto de la Diputación, José Martín Sancho, ha anunciado que este servicio nace con el propósito de ampliar en próximas fases el número de núcleos beneficiarios pero, por el momento, ya considera una buena noticia que comience a funcionar para gran parte de la población rural.

La aplicación de un sistema de recogida selectiva de residuos para su posterior tratamiento es una vieja aspiración de la que ya se hablaba en la década de los noventa dentro del ente provincial constituido por la Diputación, mancomunidades y ayuntamientos, pero que ha vivido distintos retrasos.

La pasada primavera la empresa Fomento, Construcciones y Contratas (FCC) Medio Ambiente, encargada de la actividad del centro de residuos sólidos urbanos de Los Huertos y del depósito de rechazos de Martín Miguel, asumía el mantenimiento de los contenedores amarillos y la recogida de los envases.

Además participa en este servicio la sociedad Ecoembalajes España, Ecoembes, que se ocupará durante siete años de recuperar o reciclar los envases ligeros generados en la provincia; y los ayuntamientos y mancomunidades que han determinado la ubicación de los depósitos caracterizados por el color amarillo.

Según Martín Sancho se ha establecido un acuerdo económico a tres bandas por el que el consorcio segoviano cede el pago que debe hacer Ecoembes, correspondiente a las toneladas de residuos recogidos, a la empresa FCC, sin que la nueva prestación repercuta en el bolsillo de los segovianos.

Todos estos aspectos económicos así como los directamente relacionados con la próxima puesta en funcionamiento de la línea amarilla



Los colores y las formas diferencian los contenedores y los residuos que en cada uno deben depositar los vecinos. En la imagen, contenedores en

serán abordados en la asamblea ordinaria del Consorcio de Medio Ambiente que probablemente se celebre la próxima semana.

**RUTAS** El pasado mes de noviembre ha comenzado la distribución de 220 contenedores por la provincia que aún continúa en algunas de las cuatro rutas en las que se ha dividido la provincia para organizar el servicio.

La ruta 1 tiene como límites los municipios de Nava de la Asunción y Navalmanzano; la ruta 2 se enmarca entre Garcillán y Valverde del Majano; la ruta 3 entre Santa María la Real de Nieva y Cantimpalos; y la ruta 4 entre Pedraza y San Cristóbal de Segovia, de acuerdo a la planifica-

Un camión recorrerá cada 15 días las cuatro rutas en las que se ha dividido la provincia

ción que ha presentado Martín Sancho, precisando que en los últimos días se han hecho variaciones con la empresa FCC y sin descartar que se produzcan más cambios "según las necesidades del servicio", ha puntualizado.

La presencia de los contenedores

en los municipios ya ha generado expectativas en los segovianos que, incluso, han comenzado a depositar sus envases de plástico, latas y brick, lo que demuestra la necesidad de este servicio y que en algunas ocasiones la concienciación de los consumidores va por delante de las prestaciones de las instituciones.

En todo caso, el Consorcio de Medio Ambiente ha decidido realizar una campaña de información sobre los beneficios que aporta separar en los hogares los distintos tipos de residuos, cómo se debe hacer y donde deben entregarse, marcando la diferencia entre la citada línea amarilla (envases de plástico), la azul (envases de cartón, revistas, periódicos y papel en general) y la

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

**HONDA**  
The Power of Dreams

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €. Gama Civic de 90 a 200 CV, 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina e híbrido. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, por límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 8,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 116 - 214.



**CIVIC**



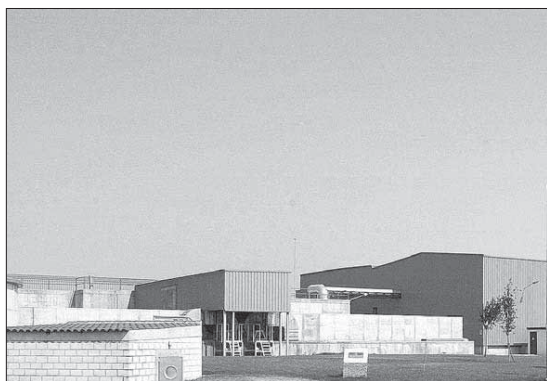
**Somosierra Automoción, S.L.**

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro), Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.





en una calle de Valverde del Majano./JUAN MARTIN



Los residuos voluminosos se llevarán al centro de Los Huertos./EL ADELANTADO



En El Espinar ya se han instalado los contenedores amarillos./P. MERINO

verde (botellas, tarros y frascos de vidrio).

**FRECUENCIA** Un camión compactador recorrerá los 68 pueblos incluidos en la línea amarilla con una frecuencia media de 15 días, pero la periodicidad variará según la acumulación de envases porque el compromiso de FCC es vaciar los contenedores antes de que se llenen, según el presidente del Consorcio de Medio Ambiente.

## Cartas informativas a los vecinos

Los vecinos que residen en los 68 municipios donde se implantará el servicio de recogida de envases de plástico y latas recibirán a partir del próximo lunes, día 12 de diciembre, una carta personalizada del Consorcio Provincial de Medio Ambiente en la que se explica cómo deben colaborar desde sus hogares en la retirada selectiva de residuos y contribuir así a su reciclado. En la carta también se ofrece información específica de la línea amarilla. Esta acción se une a la campaña de divulgación y promoción que el ente provincial está realizando en medios de comunicación, así como a través de la distribución de trípticos informativos y de juegos dirigidos a ampliar la concienciación ciudadana sobre la eliminación de los residuos sólidos urbanos.

## Segovia pone en marcha el primer punto limpio móvil de la Comunidad

Cada ayuntamiento determina el lugar donde los vecinos deben entregar sus electrodomésticos o muebles viejos

• La ampliación de servicios para la gestión y tratamiento de residuos sólidos contempla la puesta en marcha el próximo lunes día 12 de un "punto limpio" que recorrerá la provincia.

P. B./ SEGOVIA

El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, José Martín Sancho ha asegurado que Segovia va a ser la primera provincia que cuente con un punto móvil itinerante y una de las pocas en España que ofrecerá este servicio.

Con el nombre de punto limpio se conoce a las instalaciones en las que los ciudadanos depositan sus electrodomésticos y muebles viejos, colchones, televisores y otros residuos voluminosos para que sean eliminados o tratados. Las localidades de Segovia, Cuéllar, Coca, Cantalejo, Boceguillas o Sepúlveda cuentan con puntos limpios, y hay otro instalado en el centro de gestión de residuos de Los Huertos. Sin embargo, todavía hay muchos segovianos que no tienen la posibilidad de retirar adecuadamente sus viejos electro-

domésticos por no saber dónde llevarlos. Para ellos, el Consorcio de Medio Ambiente ha decidido crear un servicio itinerante que llegará a todos los pueblos cuando así sea solicitado. "El Ayuntamiento debe especificar dónde deben llevar los vecinos los residuos voluminosos y cuándo, para que después vayamos a retirarlos y llevarlos hasta las instalaciones del centro de Los Huertos", ha señalado Martín Sancho.

**VIAJES** Dos equipos, con dos camiones, de la empresa FCC se ocupará de realizar los recorridos, trabajando cinco días a la semana.

Las unidades de recogida realizarán 1.388 viajes anuales por la provincia.

La frecuencia inicial de las visitas se ha establecido atendiendo a criterios de población. Los municipios de menos de 100 habitantes (56 pueblos), contarán con el servicio dos veces al año; aquellos con una población de entre 100 y 200 habitantes (61), cuatro veces; entre 200 y 500 (48), seis veces; de 500 a 1.500 (31), doce veces; de 1.500 a 5.000 (9) 24 veces; y los de más de 5.000 contarán con recogidas semanales.

## BALANCE DE 2005

### Las instalaciones Los Huertos han asumido la actividad del verano sin trasladar basura a otras provincias

Las instalaciones y personal de la planta de Los Huertos han podido absorber toda la actividad que en verano se genera en la provincia sin necesidad de trasladar basura a centros ubicados fuera de Segovia. Así lo ha destacado el presidente del Consorcio de Medio Ambiente, José Martín Sancho haciendo un primer balance de los servicios provinciales destinados al tratamiento y gestión de residuos. El incremento de población que durante los meses estivales experimentan los municipios segovianos va acom-

pañado de un aumento también de la basura generada y en años anteriores se han producido acumulaciones en residuos sin tratar a las puertas del centro de Los Huertos. Para evitar esta situación la directiva del Consorcio llegó a acuerdos con una planta de Ávila para desplazar la materia sobrante pero finalmente no hizo falta ya que se optó por aumentar el horario de trabajo en el centro de segoviano, según ha indicado Martín Sancho subrayando que "hemos vivido un verano normal, sin incendios ni acumulaciones".



Reunión de la junta directiva del Consorcio provincial/EL ADELANTADO

## AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



**Triángulo Inmobiliaria**  
**ALQUILERES**

P1727 - LA GRANJA: Piso amueblado en alquiler 4 dormitorios, salón, cocina con electrodomésticos, 2 baños.

P1703 - Alquiler, Zona Rente, 4 dormitorios, dos baños completos, cocina y salón, completamente amueblado.

San Francisco 19 Tfno. 921 412090

**Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA)**  
**ANUNCIO**

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento, en sesión ordinaria de fecha 12 de septiembre de 2005, el expediente de modificación puntual de las Normas subsidiarias de Planeamiento Municipal de Villacastín tramitado a iniciativa de GESTURCAL, consistente en cambio de clasificación de suelo rústico común a suelo urbanizable, conforme a los planos presentados y redactados por el Arquitecto Superior D. Miguel González Liereña con visado colegial de fecha 27 de julio de 2005, por el presente anuncio se hace saber que, de conformidad con lo previsto en el artículo 52 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se abre un periodo de información pública por plazo de un mes —contado desde el día siguiente al de la última publicación de este anuncio ya sea en el Boletín Oficial de la Provincia, en el Boletín Oficial de Castilla y León o en el diario "El Adelantado de Segovia"—, durante el cual podrá consultarse, en la Secretaría municipal y en horario de oficina, el expediente íntegro aprobado y la documentación con el relacionado, así como formularse tanto alegaciones, como sugerencias, informes y documentos complementarios de cualquier tipo.

Asimismo, se informa que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 53 de la Ley urbanística anteriormente citada, ha quedado suspendido el otorgamiento de las licencias urbanísticas señaladas en los apartados a), b), c) y j) del artículo 97.1 de dicha norma en el área afectada por la modificación interesada, manteniéndose dicha suspensión hasta la aprobación definitiva de ésta, si procediese, y como máximo durante dos años.

En Villacastín, a 19 de noviembre de 2005  
LA ALCALDESA, Fdo., Emiliana Lozano Jiménez

**DIHOSE**

**DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites**

**LOS ARCOS**

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA

**BASTION-SOL**

ACEITE REFINADO DE GIRASOL

**Conservas**

**Vinos Licores**

C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618

► PATRIMONIO

# Cientos de personas acuñan su propia moneda a los pies del Acueducto

La asociación Amigos de la Casa de la Moneda se suma al 20 aniversario de Segovia como Ciudad Patrimonio ofreciendo la acuñación a martillo de un millar de piezas de cobre

• A un precio de 3,5 euros, con cada una de las monedas troqueladas, la asociación entregaba una funda con un certificado que acreditaba su calidad y el origen de fabricación.

S.A. / SEGOVIA

Cientos de segovianos y foráneos tuvieron ayer la oportunidad de troquelar, en la Plaza del Azoguejo, a los pies del Acueducto, una moneda de cobre en la reproducción de una antigua prensa de acuñación a martillo. Con esta iniciativa, la asociación "Amigos de la Casa de la Moneda" quiso sumarse, al margen de las actividades institucionales, a la conmemoración del 20 aniversario de Segovia como Ciudad Patrimonio, que celebrará la ciudad el próximo sábado 10 de diciembre.

El presidente de la asociación, Javier García Herrero y el numismático Glenn Murray fueron los encargados de explicar al público el funcionamiento de la prensa, donada por Caja Segovia y fabricada en la ceca de Hall in Tirol (Austria); la misma que hace 420 años construyó los primeros aparatos de laminar y acuñar que tuvo el Real Ingenio de la Moneda de Segovia en el siglo XVI. García Herrero mostró su satisfacción por la expectación suscitada con esta iniciativa, con la que la asociación pretende difundir la importancia del Real Ingenio, el ejemplo de arquitectura industrial más antiguo que se conserva en el mundo.

Al mediodía de ayer, se habían acuñado unas 250 monedas de cobre, a un precio de 3,5 euros. La asociación disponía de piezas para que se pudieran acuñar hasta un millar. "No se si se llegarán a troquelar todas, pero seguro que estaremos muy cerca", dijo el presidente de la asociación, quien no descartó que la prensa volviera a salir a la calle mañana jueves.

Junto a cada moneda —en el anverso figura la fachada del edificio del Real Ingenio y la dirección de la web de la asociación y en su reverso el sello oficial del colectivo— el colectivo regalaba una funda con una especie de sello de calidad y origen, en el que se detalla que la medalla había sido acuñada personalmente mediante la técnica de martillo.



Un hombre golpea la prensa para troquelar una moneda/JUAN MARTÍN



La presencia de la prensa generó una gran expectación/JUAN MARTÍN

Asamblea

La asociación Amigos de la Casa de la Moneda, que cuenta en la actualidad con 321 socios, celebró el pasado sábado su asamblea anual en el Centro Cultural de San José. Con la asistencia de medio centenar de socios, la directiva dio cuenta del balance económico de las cuentas de la asociación y las actividades organizadas; además de reparar los acontecimientos y decisiones en torno a la Ceca, que culminaron con la firma del convenio de rehabilitación el 5 de septiembre.

García Herrero apuntó que "el que empezó siendo como el peor de los últimos años para la Ceca terminó siendo el mejor", en alusión al acuerdo suscrito por el Ministerio de la Vivienda, la Junta y el Ayuntamiento para financiar los 7,2 millones de euros de las obras de rehabilitación, en fase de adjudicación.

El presidente de la asociación indicó que los primeros meses del año fueron "muy turbios y oscuros", en referencia a las discrepancias de las administraciones y las modificaciones que sufrió el texto; o el anuncio de abandonar el proyecto del numismático Glenn Murray, a quien finalmente el Ayuntamiento ofreció un contrato de trabajo. La firma del convenio hace que 2005 "haya sido un año muy bueno para la Casa de la Moneda", pese que su avanzado estado de deterioro exija el pronto inicio de la rehabilitación, que comenzará en el primer trimestre de 2006 y se prolongará tres años. García Herrero se mostró muy satisfecho tanto por la tarea desarrollada de difusión de la Ceca —con la presencia este verano de la prensa de acuñar a martillo donada por Caja Segovia en diversas ferias medievales de la provincia— como por la respuesta del público a las visitas guiadas al edificio organizadas desde mayo a finales de septiembre, el primer y tercer sábado de cada mes. En total unas 600 personas visitaron la Ceca, unos 180 menos que el año anterior, una reducción que obedece a que "el año pasado hubo mucha polémica y debate, lo que invitó a la gente a bajar".

**MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN**

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

**Dirección**      **Puestos de Trabajo**      **Sala Juntas**      **Recepciones**



► CULTURA

# La Junta reduce a la mitad la aportación a la Fundación Don Juan de Borbón

El alcalde afirma que si se confirma este recorte pelagra el futuro de la institución • La Consejería de Cultura deja abierta la posibilidad de ampliar la subvención en el próximo ejercicio de 2006

• El último Consejo de Gobierno de la Junta aprobó una subvención a la institución de 48.081 euros, la mitad de lo que esperaba recibir la Fundación, un total de 96.000 euros.

S.ARRIBAS/P.BRAVO / SEGOVIA

El anuncio de subvención concedida por el Ejecutivo regional para la Fundación Don Juan de Borbón, que supone la mitad de la cantidad que esperaba recibir el organismo para el ejercicio de 2005, ha supuesto un auténtico jaro de agua fría en el seno de la institución.

El alcalde y presidente de la Fundación Don Juan de Borbón, Pedro Arahuetes, desveló ayer que pedirá una aclaración a la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, para conocer si el importe aprobado por la Junta se trata simplemente de un adelanto del 50% de la cantidad comprometida o si es, como se teme, de la subvención total para 2005. Para Arahuetes, el recorte de la ayuda de la Junta supondría una "merma importante" en las cuentas de la institución, que arrastran una deuda de unos 240.000 euros.

Según dijo el alcalde, aunque la pérdida de ingresos previstos no afectaría al programa de activida-

des, sí tendría repercusiones negativas inmediatas, como dificultades, según dijo, en el pago de los salarios de los empleados de la Fundación Don Juan de Borbón, con independencia de que, en todo caso, "pone en peligro el futuro" de la entidad.

**CANTIDAD NO CERRADA** Fuentes del Gabinete de Prensa de la Consejería de Cultura confirmaron a este diario que la cantidad aprobada se correspondía con el año 2005 "lo que no es óbice—añadieron— para que esta subvención pudiera ampliarse en el ejercicio económico de 2006". "No es una cantidad cerrada", recalcaron estas fuentes.

El importe de la ayuda aprobada, un total de 48.081 euros, supone una cantidad muy inferior a la que esperaba obtener la institución para cerrar las cuentas del ejercicio de 2005, un presupuesto que contemplaba en sus ingresos previstos una aportación de 96.000 euros por parte de la Junta de Castilla y León.

El presupuesto de 2005, que fue aprobado por el Patronato de la Fundación Don Juan de Borbón, aunque con el voto de abstención del representante de la Junta —el director general de Promociones Culturales, Alberto Gutiérrez—, ascendió a cerca de 1,3 millones de euros; de los que 672.000 euros

serían aportados por las arcas del Ayuntamiento y el resto por las otras instituciones que forman parte del Patronato, como Caja Segovia y la administración regional.

La Diputación Provincial, mantiene su presencia en el Patronato de la Fundación pese a que no contribuye económicamente a sus actividades. La institución provincial, que venía aportando unos 90.000 euros, ya no realizó ninguna aportación para el presupuesto de 2004 —al igual que tampoco lo ha hecho para 2005— en respuesta a la decisión que adoptó en su día el Ayuntamiento de retirar su ayuda al Patronato Provincial de Turismo.

"Si al dinero que no pone la Diputación, se une ahora la desaparición del 50% de la partida de la Junta, la merma es muy importan-



Imagen de una reciente reunión del Patronato de la Fundación./JUAN MARTÍN

te", dijo Arahuetes, quien apuntó que si la Consejería de Cultura confirma el recorte de la ayuda, reunirá el Patronato de la Fundación para examinar el presupuesto y "tomar alguna medida". Arahuetes desveló que en la última reunión del Patronato sugirió a los patronos la necesidad de incremen-

tar las cuotas a la Fundación. "La Diputación sigue sin poner un duro y ahora me encuentro que la primera decisión de la Consejería es reducir su aportación a la mitad", dijo el alcalde, quien recalca que la pérdida de ingresos "puede poner en peligro la situación futura de la Fundación".

## ▣ Instituto Municipal de Cultura

Arahuetes desveló ayer a EL ADELANTADO que con independencia del futuro de la Fundación Don Juan de Borbón, el Gobierno municipal prepara la creación del Instituto Municipal de Cultura, liderado por el Ayuntamiento y del que formarían parte "todas aquellas personas, entidades e instituciones que quieran aportar algo a la cultura".

Pese a que matizó que "es un tema que no está todavía ni en proyecto, es una idea de este alcalde", al mismo tiempo Arahuetes aseguró que el Instituto Municipal de Cultura "se podrá llevar a cabo este mismo mes". A través del nuevo organismo y de los socios patrocinadores que formarían parte del mismo, se podrán recabar subvenciones tanto del Ministerio de Cultura como de otros organismos públicos y privados para la realización de todo tipo de actividades relacionadas con la cultura. Arahuetes dejó entrever que si la capacidad económica de la Fundación Don Juan de Borbón continúa viéndose resentida, tras la falta de aportaciones de la Diputación y el posible recorte de la Junta, el futuro Instituto Municipal de Cultura podría absorber a la Fundación, constituida en 1995 y cuya presidencia recae actualmente en el Príncipe de Asturias.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**

C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

---

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B.O.X** TV MUNDIC

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 2 de enero de 2006.  
El sorteo se celebrará el 12 de diciembre a partir de las 12 horas.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador)

**Triángulo Inmobiliaria**  
**ALQUILERES**

P1697 - Palazuelos de Eresma: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Luminoso.

P1695 - El Carmen: Casa en alquiler de 150 m<sup>2</sup>, salón, cocina, baño y 5 dormitorios. Exterior.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**OPORTUNIDAD NEGOCIO**

**TRASPASO TINTORERÍA**

**RÁPIDA, en funcionamiento en Centro Comercial**

Telf. 629 86 62 84  
Sr. De Miguel.

**GESTIÓN 10**

**SI BUCAS UN PISO DE 3 DORMITORIOS, lo tenemos en SAN LORENZO, dispone de baño completo. Cocina amueblada. Zonas comunes con piscina. SEMINUEVO**

**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



**SEAT ALTEA**  
tecnología sin límites

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





Más de doscientas personas trabajan en el rastrillo cuyos puestos exhiben miles de productos cedidos por comercios y elaborados en los talleres de la AECC. //JUAN MARTÍN

# El rastrillo de la AECC, un mercadillo cargado de ilusiones

Miles de personas visitarán, hasta el día 10, los 23 puestos instalados en la Casa del Sello

MARÍA COCO / SEGOVIA

"El principal objetivo de este rastrillo es recaudar fondos para continuar con el trabajo de la Asociación Española Contra el Cáncer de Segovia (AECC)". Con estas palabras la presidenta del colectivo, Concepción Díez Garcillán, explicó a los asistentes a la inauguración del certamen los propósitos de una agrupación que trabaja en la atención de más de 500 enfermos de cáncer en la provincia.

Ayer, la Casa del Sello, actual sede de la Cámara de Comercio de Segovia, abrió sus puertas con el propósito de mostrar a la sociedad segoviana el trabajo efectuado durante dos años. La convocatoria, de carácter bianual, se ha convertido ya en un clásico durante las

presentes fechas y atrae hasta el emblemático edificio, sito en la calle San Francisco, a miles de personas que únicamente, con su presencia y con la compra de alguno de los productos, permiten hacer realidad el objetivo de la AECC.

Díez explicó que el colectivo segoviano es, en proporción a los habitantes, la provincia con mayor número de socios. Así, 1.406 personas se han adherido durante las últimas décadas al colectivo, es decir, casi el uno por ciento de la población segoviana que, periódicamente, a través de las cuotas, financian las labores efectuadas como la unidad de cuidados paliativos, el apoyo psicológico o la asistencia a domicilio, entre otros.

"Si los médicos detectan un problema psicológico, este profesional atiende al enfermo y sus familiares así como si detectamos problemas económicos, allí está la asociación", detalló la presidenta.

**APOYO INSTITUCIONAL** Durante el acto de apertura, el presidente de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo, mostró su satisfacción porque la Casa de Sello es, una vez más, la sede del rastrillo. Postigo recordó que la intención de la Institución cuando inició las labores de rehabilitación del edificio eran, precisamente, ofrecer un espacio a la sociedad para este tipo de fines.

Por su parte, el alcalde aplau-

dió la labor del colectivo así como la puesta en marcha del certamen. Precisamente, el Ayuntamiento cedió numerosos obsequios recibidos durante las pasadas navidades para su inclusión en la presente edición del Rastrillo.

Por último la oncóloga del Hospital General de Segovia Beatriz Esteban fue la encargada de dirigir al público un discurso de apertura en el que reiteró la labor de la AECC y agradeció su colaboración con el complejo sanitario de Segovia. La doctora recordó que la unidad que trabaja para combatir el cáncer abrió sus puertas hace seis años. "De una pequeña unidad, con solo un médico, hemos pasado a contar con una plantilla de tres oncólogos",

dijo y reveló: "En un plazo casi inmediato vamos a contar con una unidad de hospitalización propia y las nuevas instalaciones del Hospital de Día Oncológico tras la remodelación del Hospital General van a mejorar en mucho a las actuales".

Beatriz Esteban recordó que el cáncer supone la segunda causa de muerte en España y valoró el aumento de las inversiones en recursos humanos e investigación que las autoridades sanitarias (Sacyl) han efectuado. Así, matizó que el Hospital de Segovia será una de los centros pilotos para la implantación de la Oncoguía del cáncer colorrectal.

Durante su intervención reclamó la importancia de transmitir un mensaje de esperanza y de desvincular la enfermedad a los conceptos de sufrimiento y muerte: "La realidad es que casi dos tercios de los pacientes se curan y el resto dispone de unas posibilidades terapéuticas capaces de conseguir una mejoría de su enfermedad, un alivio de sus síntomas y un tiempo de supervivencia mayor". Por último animó a continuar aumentando los fondos en materia de investigación

## Belén infantil

de El Adelantado

Mañana  
Jueves 8 de diciembre  
**Mula**  
Por solo 0,60 €



EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos



# Los regalos de estas navidades, más solidarios y útiles

Los asistentes podrán adquirir más de cuatro mil productos cuyos precios oscilan entre uno y 3.000 euros, aproximadamente

MARÍA COCO / SEGOVIA

Los Reyes Magos y Papa Noel tienen este año un lugar idóneo para adquirir los regalos de cara a las próximas fechas navideñas. Gracias a la solidaridad de las empresas segovianas, el rastrillo de la AECC ofrece la posibilidad de comprar productos de lo más variados. Así, en la sede de la Cámara de Comercio, los asistentes podrán contemplar desde juguetes, ropa y alimentos, entre otros.

Más de doscientos colaboradores y voluntarios trabajan estos días en la Casa del Sello para que no falte ningún detalle. La entrada para participar la iniciativa asciende a la cantidad simbólica de un euro y, en los 23 puestos, los colaboradores mostraron a sus 'clientes' objetos y enseres tan útiles como trajes para bebés elaborados a mano y conforme a las últimas tendencias en moda infantil.

También los más pequeños podrán disfrutar con los juguetes de moda y con algunas muñecas que forman parte de la historia y

la cultura popular; los jarrones, ceniceros y juegos tradicionales y artesanales.

Para las mujeres la gran novedad respecto a otros años reside en la instalación de un nuevo puesto de collares de perlas cuya presencia ha sido posible gracias a la generosidad de un comerciante. Además, los pendientes de cristal, tela o cerámica junto a pulseras, bolsos y anillos son, entre otros productos, los principales reclamos para las jóvenes.

Por último, una gran tómbola formada por cerca de 900 premios se convirtió ayer en uno de los atractivos más destacados de niños y mayores. Por solo un euro, los jugadores podrán ser agradecidos con todo tipo de productos entre los que destacan un sofá de piel, una ducha de hidromasaje o televisiones y aparatos electrónicos. Los objetos para casa y los peluches son algunos de los obsequios de una tómbola cuya puesta en marcha ha supuesto meses de trabajo para la AECC.

## LAS DECLARACIONES

### ► CONCEPCIÓN DÍEZ



“Nadie está libre de padecer cáncer”

La presidenta de la AECC, Concepción Díez Garcillán, no podía ocultar ayer su satisfacción ante el éxito cosechado el primer día del Rastrillo. “Vamos a trabajar muchos años más”, aseguró y agradeció el apoyo y cariño de ciudadanos e instituciones que, dijo, “hacen que todo sea más sencillo”. Por su parte, advirtió de la importancia de mantener una vida saludable para prevenir la enfermedad.

### ► BEATRIZ ESTEBAN



‘Debemos desmitificar el cáncer’

La oncóloga del Hospital General de Segovia consideró que todos los ciudadanos y los ‘médicos los primeros’ debemos desmitificar el cáncer. “No es una maldición, sino una enfermedad”, explicó la doctora quien aplaudió la labor efectuada por la AECC: “Personalmente debo agradecer sinceramente su apoyo incondicional a la Unidad de Oncología Médica que inició su andadura hace seis años.

### ► M. CARMEN PRIETO



‘Es el regalo perfecto para todos’

Ella es una de las doscientas voluntarias que colabora en esta IV edición del Rastrillo. Según explicó, para ellos, supone un gran esfuerzo y “es muy cansado”. Sin embargo, cuando se van contemplando los resultados y se observa que se ha obtenido una recaudación de fondos necesaria para continuar trabajando el cansancio se transforma en alegría.

### ► LEO LOBO Y PILAR GARCIMARTÍN



‘La sociedad segoviana se ha volcado’

Estas dos segovianas colaboran desde la primera edición del certamen y consideran que, con los años, se ha logrado una mayor implicación por parte de todos los colectivos de la sociedad.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1727 - LA GRANJA: Piso amueblado en alquiler 4 dormitorios, salón, cocina con electrodomésticos, 2 baños.

P1694 - Zona centro: Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina, baño completo y 2 terrazas. Exterior.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

# todo el saber en un solo tomo... es posible

## nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. “El Cerro”) en horario de atención al público.

Con la garantía de



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Promoción válida hasta fin de existencias.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61



► SOCIEDAD

# Navacerrada y La Pinilla abren la temporada con las pistas llenas

Las estaciones de esquí registraron una masiva afluencia de público

• El buen tiempo ha facilitado el mejor arranque de temporada posible en las estaciones de esquí más próximas a la capital, con miles de aficionados en las pistas segovianas.

M.G. / SEGOVIA

Las estaciones de esquí de Navacerrada y La Pinilla, han iniciado este fin de semana la temporada de nieve con una masiva afluencia de público, que debido al buen tiempo y a la presencia de nieve en las pistas ha podido disfrutar de la práctica de este deporte

En el puerto de Navacerrada, entre Segovia y Madrid, la Guardia Civil se vio obligada a establecer medidas de control de tráfico para restringir el acceso a las zonas de aparcamiento más próximas a las pistas, debido al gran número de personas que acudieron a pasar el día en esta zona deportiva y recreativa.

Según algunas estimaciones, cerca de 20.000 vehículos se concentraron en Navacerrada a lo largo de la jornada; por lo que la cifra de público presente ayer en la estación de esquí supera las 60.000 personas.

Un portavoz de la sociedad Deporte y Montaña, gestora de la actividad en el puerto de Navacerrada, explicó que han sido abiertas al público las pistas del "Telégrafo" y "El Escaparate", con cerca de un kilómetro de superficie esquiable, así como dos remontes.

Indicó que las pistas tienen un espesor medio de 20 centímetros

de nieve dura y señaló que si las previsiones meteorológicas se mantienen para las próximas 48 horas, abrirán la pista de "El bosque" utilizando el sistema de nieve artificial.

Por su parte, la estación de esquí de La Pinilla, ubicada en la sierra segoviana de Ayllón, tiene abiertas las pistas "Superexpres", "Mirador", "Laguna", "Cerezuelo" y el "Telebaby", con cinco kilómetros esquiables con un espesor medio de 40 centímetros de nieve polvo.

**A TOPE** El gerente de la estación de esquí, Ramón Valle, aseguró que actualmente "tenemos el aforo completo y aunque abrimos el sábado y el domingo con algunas limitaciones por el fuerte viento y la niebla, hoy tenemos una jornada llena de público".

Valle señaló que los sistemas de nieve artificial de la estación están preparados para producir nieve con el fin de poder abrir algunas pistas más de cara al próximo fin de semana, si las condiciones atmosféricas se mantienen como los últimos días.

En este sentido, destacó que el sistema de innivación ha sido dotado de 22 nuevos cañones de última generación "Rubis" de la casa York Neige, como inicio de una fase de mejoras importantes.

Otras novedades son el nuevo sistema de forfait "Manos libres", así como la nueva cinta transportadora instalada en el Jardín de Nieve del Gran Plató, facilitando el aprendizaje gracias a la comodidad y la seguridad de este tipo de remontes.



Los esquiadores pudieron disfrutar ayer en Navacerrada de la práctica del deporte blanco. /A.MARTÍN



El buen tiempo hizo posible disfrutar de un agradable paseo sobre la nieve por el puerto. /A.MARTÍN

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**La Granja de San Ildefonso**

- 3 DORMITORIOS
- REFORMADO POR COMPLETO (FONTANERÍA, ELECTRICIDAD)
- PUERTAS PINO
- DOBLE VENTANA, HALÓGENOS
- COCINA AMUEBLADA
- 173.400 €

*Oferta muy interesante*

REF: PV-7.690

**MANSINO** 921 44 30 31  
Inmobiliaria de confianza

**VENDE PISO CÉNTRICO**  
4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS  
GARAJE Y TRASTERO  
¡CALIDADES DE PRIMERA!  
¡TODO EXTERIOR!  
Ref. 8503

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1664 - Sotano piso para oficina o estudio. 2 baños, salón amplio, cocina amueblada, 4 dormitorios y ascensor. Económico, armarios y ascensor.

P1697 - Palazuelos de Eresma: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Luminoso.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Conforme cuantos trámites dicte la Ley de Cooperativas, el 01-12-05 "Zurbaran, 90. Soc. Coop." quedó disuelta y liquidada con la siguiente conclusión de Balances.

Activo:	Inmoviliza financieras	3.501,09 €.
	Deudores	160,33 €.
	<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>3.661,42 €.</b>
Pasivo:	Fondos propios	1.720,05 €.
	Acreedores a c.p.	1.941,37 €.
	<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>3.661,42 €.</b>

**MANSINO** 921 44 30 31  
Inmobiliaria de confianza

**VENDE GRAN VIVIENDA**  
junto a Correos  
125 m<sup>2</sup> útiles en planta  
CON OPCIÓN A GARAJE  
¡EXTERIOR EN ESQUINA!  
Ref. 8495

**Belén infantil**  
de El Adelantado

El Adelantado comunica a nuestros suscriptores que ya pueden adquirir su Belén Infantil.

Se puede retirar de lunes a viernes en la calle Peñalara, 3, Polígono Industrial El Cerro, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.  
Y en la Plaza Mayor, 3 2º, de 9 a 14 horas.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
*El diario de las segovianas*



# Policía y Guardia Civil intensificarán la vigilancia en los aeródromos

El reactor interceptado en Fuentemilanos había hecho antes escala en Tenerife, según las últimas investigaciones

F. DESCALZO / SEGOVIA

La Policía Nacional y la Guardia Civil intensificarán la vigilancia en los aeródromos de la provincia de Segovia tras la detección del avión reactor cargado con 106 kilogramos de cocaína en las instalaciones de Fuentemilanos, y con la que se permitió la detención de diez personas de distintas nacionalidades.

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, señaló que a raíz del golpe al narcotráfico internacional descubierto el pasado fin de semana, se ha evitado una nueva ruta de distribución y entrada de estupefacientes en el mercado europeo, si bien, reconoció que se mantiene la vigilancia en los lugares de tránsito de personas y mercancías, como las oficinas de Correos, las estaciones de tren y autobuses, y en los aeródromos. "Seguimos especialmente las estafetas, las estaciones y muy de cerca lo que son aeródromos y donde puedan aterrizar aviones de fuera", explicó.

La provincia de Segovia cuenta con tres aeródromos instalados en Fuentemilanos, Santo Tomé del Puerto y Corral de Ayllón, todos ellos empleados para la práctica del vuelo con veleros sin motor. De cualquier modo, Juan Luis Gordo apuntó que la gran mayoría de aparatos que acogen estas instalaciones tienen sus puntos de partida y destino dentro del territorio nacional.

De hecho, las investigaciones realizadas sobre el reactor alemán interceptado con los 106 kilogramos de cocaína, han comprobado que el aparato había hecho escala en Tenerife como primer punto aduanero del Estado. De este modo, el control corresponde al lugar por el que entra en la demarcación estatal.

Aunque se ha detenido a diez personas aún no se ha dado por

cerrada la operación policial.

En lo que va de año, en Segovia se han registrado tres grandes aprehensiones de droga, como los 300 kilogramos de hachís en el mes

de marzo, los 2,5 kilogramos de cocaína intervenidos en una oficina de Correos a dos ciudadanos nigerianos y 300 gramos de cocaína aprehendidos en la N-603.



Imagen de la droga inacutada este fin de semana en Fuentemilanos/JUAN MARTÍN

## DESDE SEGOVIA, EN DIRECTO

Las mañanas con Cristina  
12:00 horas



Canal 4 Noticias  
14:35 y 20:30 horas



# 20 aniversario

SEGOVIA, Ciudad Patrimonio de la Humanidad

Segovia cumple VEINTE AÑOS como Ciudad Patrimonio de la Humanidad y lo celebra a lo grande. Canal 4 Castilla y León también se viste de gala para contártelo. Te lo contamos todo.

# 4

CANAL

## ESTE VIERNES

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1666 - SAN LOREZO: Piso de 96 m<sup>2</sup>, en alquiler, con 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, garaje, 3 terrazas con unas vistas excepcionales...

P1463 - Z. ALFÉREZ PROVISIONAL. Piso de 110 m<sup>2</sup>. Amplio salón, cocina, baño, aseo y 4 dormitorios. Luminoso...  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**GESTIÓN 10**  
**DÚPLEX EN VENTA**  
ZONA MUY CÉNTRICA.  
Consta de 5 dormitorios.  
2 salones. 3 baños.  
Calentamiento central.  
MUY BUENAS CALIDADES.  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



► PATRIMONIO

# La Junta mejora el entorno de la Iglesia de San Pedro en Monterrubio

Las obras reforzarán el muro de contención de los terrenos adyacentes y ensanchan el trazado de la carretera, con un presupuesto cercano a los 60.000 euros

• La Junta de Castilla y León lleva a cabo obras en un tramo de la carretera SG-322, a la altura de la Iglesia de San Pedro, en un proyecto cuya inversión se aproxima a los 60.000 euros.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La intervención ha sido provocada por los recientes desprendimientos del muro de contención de los terrenos del entorno de la Iglesia. La caída se ha producido sobre la carretera en un punto de exagerada curvatura, que además se corresponde con un tramo del trazado de 5,10 metros de ancho de calzada.

Todo ello configuraba un estrangulamiento de la vía en este punto. Además y en paralelo, el terreno adyacente al templo ofrecía grandes riesgos, dada la ausencia de pretil de defensa, y porque se producían desprendimientos con arrastres del suelo pisable.

La intervención de la Junta, se realiza en la carretera, desde la Dirección General de Carreteras, y en los terrenos circundantes a la Iglesia desde las unidades de obra competencia de la Dirección General de Vivienda.

La actuación conjunta y coordinada, actualmente en ejecución, se va a traducir en un trazado de la curva con nuevas dimensiones, que llegará hasta un ancho de 7 metros, con Acerados a ambos lados de 1 metro cada uno,



Las obras refuerzan el muro de contención de la iglesia, en un precario estado. / EL ADELANTADO

además de señalización, resaltos para disminuir la velocidad y previsión de canalizaciones bajo los Acerados para introducir los servicios municipales necesarios y no teme que levantar el pavimento en el futuro.

Por otro lado, la meseta que configuran los alrededores de la Iglesia, cuyo tratamiento ornamental y vegetal correrá a cargo de la Parroquia, quedará sujeta mediante un muro de contención

por gravedad, que reutilizará la piedra del anterior con complementos de otros sillares de la zona, y con un refuerzo de hormigón que quedará armado en su parte superior a modo de zunchos de coronación para empotrar allí una barandilla de hierro forjado de unos sesenta metros de longitud.

También se va a trasladar la actual escalinata, situada en plena curva, a uno de los laterales pre-

via numeración de los elementos que la componen, y se construirá una rampa de acceso nueva para personas con discapacidad.

Por último, desde el Ayuntamiento se actuará para el traslado de los tendidos eléctricos próximos a lugares menos comprometidos y más alejados de la zona.

La ejecución de la obra finalizará en los meses de enero o en febrero, en función de la climatología.

► CULTURA

## Éxito de la coral "Voces de Castilla" en el II Encuentro "Ciudad de Cádiz"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La coral segoviana "Voces de Castilla" obtuvo un importante éxito como coral invitada en el II Encuentro UPB "Ciudad de Cádiz", en la que participó como representante de las corales del resto de España junto con el grupo coral "Antares" de Cádiz y la Coral Polifónica "Vox Populi" de Ubrique.

La actuación tuvo lugar el pasado fin de semana en el histórico y grandioso marco del oratorio de San Felipe Neri, cuna de la Constitución Española de 1812; donde el numeroso público que asistió a este evento aplaudió con fuerza la intervención de las tres corales, provocando una especial admiración la actuación de la coral segoviana, según explicó en una nota de prensa el secretario de la coral, José María García Sanz.

El programa desarrollado consistió en la interpretación de seis villancicos por cada una de las corales, siendo las obras interpretadas por la agrupación segoviana "Verbum caro factum est", obra anónima del cancionero de palacio del siglo XVI; "O magnum Mysterium", de Tomás Luis de Victoria, "El tamborilero", versión coral de 1984 de Antiocho Bartolomé, "¡Que linda intención!, de José del Moral; "Festejos de Navidad", naldala popular peruana de Brittit y Ostoja y "Villancico de Navidad", de Ramón Masegosa, con letra de Efrén Lobo.

**MESON MAYOR**  
Restaurante  
Nueva dirección: Félix del Barrio

Invita a su inauguración  
el miércoles, 7,  
a las 8,00 de la noche

**VEN A PROBAR NUESTROS ARROCES**

Teléfono 921 46 30 17  
Plaza Mayor, 3. Segovia

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **30 entradas individuales, 15 cada día (\*)** para asistir al

**Circo Coliseo**

los días  
**Jueves 8 de diciembre**  
17:00 h / 20:00 h  
**Viernes 9 de diciembre**  
19:45 h

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO CIRCO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Recomendado por  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 30 entradas, 15 para cada día. Cada ganador recibirá una entrada para adulto. El sorteo se celebrará el 7 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.



► SOCIEDAD

## Correos repartirá en Segovia 2,1 millones de envíos durante la campaña de Navidad

Las oficinas abrirán los días 24 y 31 de diciembre para facilitar el depósito

• Los segovianos enviarán durante el mes de diciembre a través de Correos cerca de 2,1 millones de objetos postales, coincidiendo con las fechas navideñas.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el pasado 1 de diciembre y hasta el 31 del presente mes, Correos pone en marcha las medidas de refuerzo que integran la campaña de Navidad, cuyo fin es mantener los niveles de calidad y regularidad de sus servicios postales y de paquetería, tanto en plazos de entrega como en su proceso productivo.

Para ello, reforzará sus efectivos en los centros de clasificación, en reparto y en sus servicios de atención al público, con 1.800 contrataciones específicas para

esta campaña; y sus trabajadores realizarán un total de 52.800 horas extraordinarias.

A los repartos habituales se añadirá un reparto extraordinario de correspondencia ordinaria el sábado 17 de diciembre, y otros de correspondencia urgente los días 24 y 31. Correos ha previsto asimismo la posibilidad de efectuar repartos extraordinarios en las localidades que, por otras festividades o motivos, lo requieran.

Para que los envíos lleguen a su destino en fecha, Correos ha previsto el refuerzo de transportes y enlaces entre diversos puntos que sean necesarios, así como recoger más veces los buzones en los días y localidades que se prevea y detecte mayores volúmenes de envíos.

Para absorber este incremento de tráfico postal, mantendrá operativos los 15 centros de cla-



Foto de archivo del pasillo central de la oficina de Correos en Segovia. / JUAN MARTÍN

sificación automática las 24 horas del día. Además, para garantizar la efectividad de estas medidas, ha acordado con muchos de sus grandes clientes que anticipen sus depósitos masivos de correspondencia, para evitar que coincidan con los que realizan los particulares.

Como en años anteriores, pa-

ra facilitar a los ciudadanos el depósito y recogida de sus envíos, las oficinas de Correos abrirán los días 24 y 31 de diciembre en su horario habitual de sábados, y las oficinas postales situadas en las grandes superficies comerciales atenderán al público en el mismo horario de apertura del centro respectivo.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1458 - Zona centro; Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Exterior y amueblado

P1607 - Santa Eulalia, tres dormitorios, totalmente amueblado y un alquiler muy económico, ideal para estudiantes. APROVECHATE.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**Estas Navidades tú serás el Rey**

Estas navidades vas a hacer magia. Del 20 de noviembre de 2005 al 31 de enero de 2006 podrás comprar todo lo que desees y comenzar a pagarlo en marzo de 2006. Disfruta al máximo de la Navidad con una tarjeta que te permite organizar tus gastos a tu medida. Sin cuota de emisión ni de renovación.

Solicitarla es muy sencillo. Llama al 902 36 12 36, entra en [www.bancopopular-e.com](http://www.bancopopular-e.com) o acércate a cualquier sucursal del Banco de Castilla o del Banco Popular.

**Si lo quieres, lo tienes**

Promoción válida para tarjetas emitidas desde el 20 de noviembre al 31 de diciembre de 2005.

**BANCO DE CASTILLA** **BANCO POPULAR**



## ► CULTURA

## La Sala Caja Segovia acoge una conferencia sobre la figura de John Lennon

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Sala Caja Segovia acoge hoy, a partir de las ocho de la tarde, una conferencia que servirá para conocer mejor la figura de John Lennon. Bajo el título 'Héroe o villano', el periodista musical Diego Alfredo Manrique analizará la trayectoria del componente de los Beatles con motivo del aniversario de su muerte.

La ponencia se enmarca dentro de los actos conmemorativos programados por Caja Segovia que, a través de su Obra Social y Cultural, recuerda la disolución del grupo The Beatles, hace ahora 35 años.

**TRAYECTORIA** Diego Alfredo Manrique representa una de las firmas más importantes entre los comentaristas musicales de prensa escrita en la actualidad con la publicación de miles de artículos en El País, Ruta 66, Rolling Stone, Todas las Novedades o, entre otras, Efe Eme.

Además, fue director de la 'Historia del Rock', autor de diversos libros sobre la historia del Rock&Roll y director de cursos y seminarios en la Universidad Menéndez Pelayo. En televisión ha presentado, guionizado y dirigido numerosos espacios como 'Caja de ritmos' o, 'Qué noche la de aquel año'.

Por último, en las ondas, se ha nutrido de su trabajo en Radio Castilla, Onda 2, Radio 1 o Radiocadena Española.

La conferencia organizada por Caja Segovia cuenta con entrada libre hasta completar aforo.



Los participantes leyeron artículos de la Constitución ante la fachada del Ayuntamiento de la capital. JUAN MARTÍN

# Nuevas Generaciones celebró la fiesta de la Constitución

Diversos ciudadanos participaron en la lectura de artículos de la Carta Magna y recibieron ejemplares como regalo

F. D. / SEGOVIA

Las Nuevas Generaciones del PP celebraron ayer el XXVII aniversario de la Constitución Española con una lectura de los artículos de la Carta Magna.

En total fueron cerca de un centenar de personas las que se acercaron hasta la Plaza Mayor, donde estuvo instalado un atril desde el que los voluntarios leyeron sendos artículos de la Constitución, a los que Nuevas Generaciones les obsequió entregándoles un ejemplar impreso, que les

había donado el Senado, según explicó el presidente provincial de NNGG, César Martín de Frutos, quien destacó que los ciudadanos "se deben sentir orgullosos de que personas de todas las edades se estén acercando a leer diversos artículos y se hagan partícipes de lo que es la carta de la libertad de todos los españoles".

La lectura de artículos de la Constitución se prolongó desde las doce y media del mediodía hasta las dos de la tarde.

Además, en los días previos se

han desarrollado otras actividades vinculadas a esta celebración, como conferencias impartidas por algunos concejales del Ayuntamiento de la capital en colegios, o el homenaje tributado por la Subdelegación del Gobierno a la Justicia en un acto en el que se premió y destacó la labor de los jueces, fiscales y el resto del personal de esta Administración. A la convocatoria asistieron todas las autoridades provinciales y el secretario de Estado del Ministerio de Justicia, Luis López Guerra.

## ► POLÍTICA

## Tierra Comunera denuncia la destrucción de la pista deportiva de San Lorenzo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tierra Comunera denunció la destrucción de la pista polideportiva del barrio de San Lorenzo que, según critican, se ha llevado a cabo durante la ejecución de los trabajos del Plan de Recuperación de Riberras.

A través de un comunicado, la formación política consideró "una pérdida social la eliminación de la que, durante más de treinta años, ha sido la única instalación deportiva con la que contaba este barrio sin contemplar la sustitución de la misma".

Tierra Comunera insta a las administraciones implicadas a que modifiquen el proyecto en este punto y, además, "que se contemple la construcción de una nueva pista de, al menos, similares características". Así, consideran, se continuará dando el servicio a los jóvenes que ahora se verán desprovistos de una zona segura donde practicar deporte.

En este sentido, recuerda al Ayuntamiento de Segovia que debería haber sido especialmente cuidadoso a este respecto "defendiendo los intereses de los vecinos y más todavía en un asunto que implica directamente a los niños y jóvenes e invita al alcalde a escuchar la opinión de los afectados".

La agrupación, en este sentido, criticó la falta de infraestructuras tanto deportivas como de servicios en general que, a su juicio, sufre uno de los barrios "más populosos de la capital y que sigue sin remediarse legislación tras legislación".

**GOLISEO**  
EL CIRCO MAS MODERNO DE ESPAÑA

**EXITO ARROLLADOR en Segovia**

TIGRES DE BENGALA  
PAYASOS MUSICALES

EL Nº 1 EN RUTA POR S'ANA  
CELEBRIDADES MUNDIALES DEL CIRCO

Hasta el domingo 11 de Diciembre

Presenta  
Doma mixta  
Tigres de Bengala  
Tigres Siberianos y  
el Elefante Dumbo  
El oso amigo de los niños: Willi

Por primera vez en la pista del circo  
**UN LEON MARINO**

¡Lo nunca visto!  
Oso Pardo con Perro Rodweiler



**FUNCIONES:**  
Laborables 7,45 tarde  
Sábado y festivo 5 y 8 tarde

Domingo 11 Diciembre  
12 mañana y 5 tarde despedida

**¡Potente Calefacción!**



## BREVES

## COCA

**Maribel Egido presenta su libro** ■ La Asociación cultural "Los Azafrañales", de Coca presentará el sábado día 10, en el salón de actos del Ayuntamiento de ésta localidad el libro titulado "Coca, memoria fotográfica de la Villa y sus gentes". Se trata de un volumen que repasa, a través de casi 250 imágenes la evolución de Coca a lo largo del siglo XX. El libro cuenta además con varios textos que se refieren a la historia del pueblo y sus principales señas de identidad. El legado de vacceos y romanos, el castillo, el trabajo en los pinares, el antiguo ferrocarril, o la Escuela de Capataces son algunos de los temas abordados por los distintos autores.

## TORRE VAL DE SAN PEDRO

**Redacción de las Normas Urbanísticas**

■ El Ayuntamiento de Torre Val de San Pedro está redactando las Normas de Planificación Urbana de sus tres núcleos: La Torre, El Valle y La Salceda. Para llevar a cabo este proyecto el Ayuntamiento de Torre Val de San Pedro ha firmado en los últimos días un convenio de colaboración con la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León. En dicho convenio se recoge que la Consejería aportará el 70 % del importe y el 30 % restante lo sufragará el Ayuntamiento de Torre Val de San Pedro.

## NAVAS DE RIOFRÍO

**Presupuesto para el año 2005**

■ El Ayuntamiento de Navas de Riofrío ha aprobado un presupuesto económico para 2005 que asciende a 717.500 euros de los que 411.000 corresponden a inversiones reales. Dentro de los gastos corrientes las remuneraciones ascienden a 87.000 euros. En la misma reunión plenaria se aprobó la relación de puestos de trabajo, que está formada por un secretario, un auxiliar, un operario de servicios múltiples y un peón temporal.

## ► FUENTEPELAYO



Los responsables del Ayuntamiento, junto al presidente de la Diputación y el director general del grupo Dibaq. / EL ADELANTADO

## El municipio promueve un nuevo polígono industrial

La empresa Dibaq anuncia la puesta en marcha de una fábrica que permitirá la creación de 33 nuevos puestos de trabajo

**EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO** El Ayuntamiento de Fuentepeyayo ha puesto en marcha la creación de un nuevo polígono industrial, para lo que ha iniciado los trámites y ha enviado el informe correspondiente a la sociedad Gestural S.A. Gestión Urbanística de Castilla y León.

Los terrenos en los que se localizaría el polígono pertenecen al Consistorio y está previsto que esta zona industrial ocupe unas 25 hectáreas.

Así se lo comunicó el alcalde al presidente de la Diputación, Javier Santamaría, que ha visitado la empresa Dibaq Diproteg, una de las primeras en facturación y empleo de la provincial.

En el encuentro también se habló del posible convenio urbanístico tras el desarrollo de este polígono industrial. Tanto el Ayun-

tamiento como el grupo Dibaq han mostrado su predisposición de llegar a un acuerdo y materializarlo. Las propuestas han quedado encima de la mesa para su estudio y valoración.

El alcalde de Fuentepeyayo, Lorenzo Tejedor y el teniente alcalde, Mariano Illanas, recibieron, junto con el presidente y director general del grupo Dibaq, Carlos Tejedor al presidente provincial Javier Santamaría.

**GUARDERÍA** En la entrevista se trataron otros asuntos municipales, como la creación de una guardería, y la próxima edición de la Feria de "El Ángel".

El polígono industrial se situaría limítrofe a las instalaciones que el grupo Dibaq tiene en Fuentepeyayo, junto a la carretera de Navalmanzano.

Asimismo, Carlos Tejedor comunicó al alcalde y al presidente de la Diputación la intención de construir una nueva fábrica que crearía 33 nuevos puestos de trabajo directos. Según sus previsiones las obras comenzarían durante la próxima primavera.

El responsable del grupo Dibaq ha ratificado la importante colaboración que cada año hace en la exposición de El Ángel, especialmente en lo que se refiere al Campeonato de Castilla y León que se celebra dentro de las actividades propias de la Feria del Caballo.

Por último el Ayuntamiento ha trasladado a Carlos Tejedor lo avanzado que están los trámites para la creación de una guardería en la localidad, que favorecería la conciliación laboral y familiar de sus empleados.

## ► CASLA

## La asociación cultural Colodra organiza nuevas actividades culturales

**ÁNGEL ESTEBAN CALLE / CASLA** La asociación cultural "La Colodra" ha organizado dos actividades que se celebrarán, dentro de esta semana, en el Salón de Actos "Los Toriles" del Ayuntamiento de Casla a partir de mañana jueves 8 y el próximo sábado 10 de diciembre.

La primera de las actividades se desarrolla mañana jueves, día 8, a las siete de la tarde. Ezequiel Martínez y Susana Domínguez, autores del libro "Los árboles, leyendas vivas", darán una charla sobre diversos temas relacionados con dicha obra.

Por otra parte, el sábado, día 10, a las seis y media de la tarde, la escritora Kety Díaz ofrecerá un recital poético y presentará su libro "Clave de luna". Estará acompañada al piano por Paloma Bittini y Milagros Cabrera. Coordinará el acto Ángel Esteban Calle, cronista Oficial de Casla y miembro de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo.

**CURRICULUM** Kety Díaz Álvaro nació en Madrid, donde reside, aunque confiesa que le gustaría ser de pueblo. Cursó la carrera de Magisterio y ejerció en principio como maestra, pero luego pasó a trabajar en la Sanidad Pública, actualmente en el Centro de Especialidades Modesto Lafuente de Madrid. Cultiva la pintura y, en el terreno de las letras, ha obtenido el primer premio del Concurso de Poesía de la Casa de Aragón.

La asociación La Colodra es la institución cultural por autonomía de Casla, que organiza diversas actividades a lo largo del año y que se intensifican en las fechas de vacaciones en que la localidad se llena de vecinos. Uno de sus actos más representativos es el certamen Segovia y su Sierra.

# PISOS VENTA

<b>ESPIRDO</b> VENDE PRECIOSO APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN EN ESPIRDO. TOTALMENTE EXTERIOR. GARAJE Y TRASTERO. <b>SÓLO 100.000 EUROS.</b> P3436	<b>ESPIRDO</b> VENDE APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN EN ESPIRDO. CON TERRAZA, GARAJE Y TRASTERO. MUY LUMINOSO. ¡OCASIÓN! P3435	<b>BERNUY DE PORREROS</b> VENDE APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN EN BERNUY. PATIO PARTICULAR. EXCELENTES CALIDADES DE CONSTRUCCIÓN ¡PRECIO DE OCASIÓN! P3416	<b>BERNUY DE PORREROS</b> VENDE PISO A ESTRENAR EN BERNUY DE PORREROS, 78,19 MTS CONST, 2 DORM, BAÑO, GARAJE Y TRASTERO <b>¡SÓLO 131.800 EUROS!</b> P3198
<b>ESPIRDO</b> VENDE FANTÁSTICO ÁTICO EN ESPIRDO A ESTRENAR 2 DORM. 1 BAÑO. EXCELENTES CALIDADES. VENGA A VERLO. P2823	<b>ESPIRDO</b> VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, 100 m2 ÚTILES, GARAJE Y TRASTERO, ASCENSOR. ENTREGA EN DICIEMBRE DE 2005.	<b>BERNUY DE PORREROS</b> VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN EN BERNUY DE PORREROS, 91,68 m² CONST. 2 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO. ¡PRECIO DE OCASIÓN! P3381	<b>GRUPO GMS</b>

**Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86**



▶ CANTALEJO

# Firmada el acta de recepción de las obras de la iglesia parroquial

Asistieron autoridades locales y regionales, así como el contratista y el arquitecto

• Con la firma del acta se dan por concluidas, de forma oficial, las obras de rehabilitación del templo parroquial en su primera fase, a la que seguirá, en breve, una segunda.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
CANTALEJO

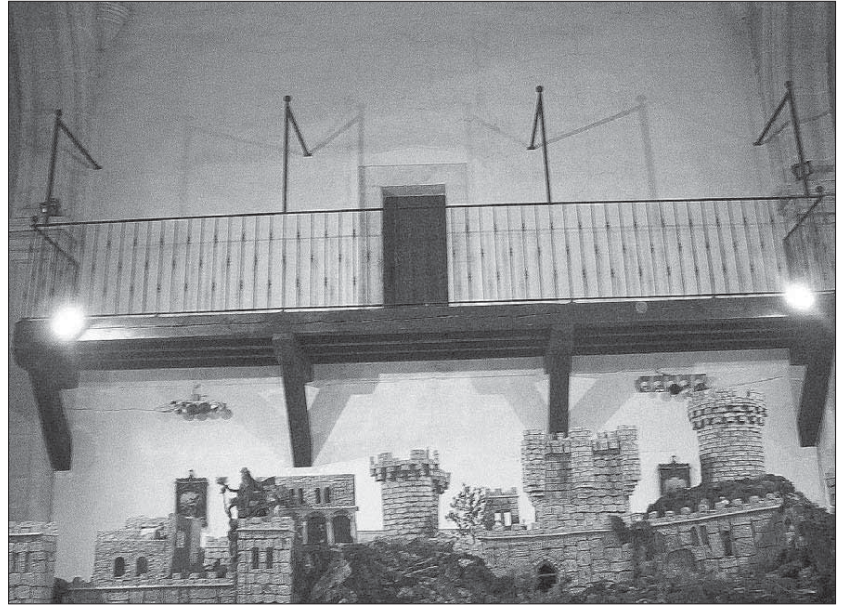
Autoridades locales y regionales, así como representantes de la empresa constructora y del equipo técnico, se reunieron el pasado lunes en el templo parroquial de la localidad briquera para firmar el acta de recepción de la primera fase de las obras de rehabilitación de la iglesia.

Con un presupuesto total cercano a los 300.000 euros, que ha corrido a cargo de la Dirección General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, la obra ha sido llevada a cabo por la empresa Construcciones y Restauraciones Rafael Vega, S.L., habiéndose prolongado más de lo previsto debido a la adversa climatología que se produjo en la zona en las fechas en que se estaba reparando el tejado del edificio.

Los trabajos que se han llevado a cabo en esta primera fase han afectado a la mayor parte del edificio. Así, se ha arreglado la escale-

ra de la torre y el campanario, junto con el exterior de la misma, se ha levantado el tejado para ponerlo nuevo y evitar así las numerosas goteras que afectaban al edificio, se ha construido una balcon en la zona donde se encontraba el coro, se ha restaurado la portada de San Andrés, entrada principal de la iglesia y se ha construido una rampa para facilitar el acceso al templo parroquial de las personas con problemas de movilidad.

Las actuaciones llevadas a cabo en esta primera fase sólo son una parte de las que se van a ejecutar hasta la completa rehabilitación de la iglesia parroquial. Dicha rehabilitación consta de cuatro fases, en las que, de forma sucesiva, se llevarán a cabo trabajos para adecuar los alrededores de la iglesia, los cuales van acompañados de un nuevo sistema de iluminación. Igualmente, en el interior, se llevarán a cabo trabajos de mejora del alumbrado, del sistema de megafonía, del sistema de calefacción, de los servicios y del almacén de la sacristía, así como actuaciones en el suelo del alta mayor y en las paredes de todo el edificio. Por último, se abrirá una nueva puerta frente a la actualmente existente, en el lugar donde ahora se encuentra la caseta de la calefacción, la cual será demolida y para la que habrá que buscar una mejor ubicación.



Una imagen del coro, debajo del cual se está instalando el Belén parroquial / JOSÉ LUIS ACEBES



Un momento de la firma del acta de recepción en la que participaron los distintos responsables. / J.L.A.

▶ TURÉGANO

# El espectáculo de Zarzuela fue acogido con gran éxito de actuación

EL ADELANTADO / TURÉGANO

El espectáculo de zarzuela que se celebró el pasado sábado y que se enmarcó dentro del programa de la Feria de San Andrés de Turégano obtuvo un notable éxito de actuación, aunque no tanto en cuanto a la respuesta del público.

La actuación, programada por la asociación centro cultural Virgen de la Salud, corrió a cargo de la compañía lírica de Nieves Fernández, de Sevilla.

El espectáculo, que se desarrolló en el salón teatro del Ayuntamiento de Turégano, llevaba por

título 'Alrededor de la Zarzuela', y contempló un variado y seleccionado programa interpretado por un elenco formado por tres sopranos, tres tenores, un actor cantante y una pianista.

De forma paralela se ha celebrado la tradicional feria de San Andrés en la que han participado diversas empresas comercializadoras de tractores, aperos agrícolas o herramientas mecánicas, así como numerosos puestos de venta de productos artesanales, agroalimentarios y textiles en las calles y plazas de la localidad.



Los miembros de la compañía posaron junto a los representantes de la asociación Virgen de la Salud. / EL ADELANTADO



▶ CUÉLLAR

# PP y SPC rechazan realizar una modificación presupuestaria

El suplemento de crédito que se pretendía crear estaba destinado a dotar de fondos algunas partidas correspondientes a gastos de personal

• Los grupos de la oposición PP y SPC votaron en contra en el último pleno de realizar una modificación presupuestaria por suplemento de crédito para dotar de fondos algunas partidas.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Los grupos municipales de PP y SPC votaron en contra, en la última sesión plenaria, de realizar una modificación de crédito por suplemento de crédito.

La alcaldesa, Marisa González, señaló que se pretendía complementar una serie de partidas que se han quedado sin fondos para dotarlas de la suficiente cuantía económica para hacer frente a los gastos para los que se crearon. Así entre ellas se encuentran cuotas de seguridad social para personal laboral eventual, gratificaciones de funcionarios, gratificaciones y retribuciones de personal laboral, especialmente el de la Escuela de Música y la piscina cubierta. González señaló que también se incluye la liquidación de la obra del Palacio de Pedro I.

La alcaldesa recordó que este



Concejales de Cuéllar, durante el desarrollo del último pleno municipal. / GABRIEL GÓMEZ

suplemento de crédito podía realizarse al existir mayores ingresos por importe de 222.315 euros.

Desde SPC su portavoz, Ángel Gómez, manifestó que su grupo no había sido informado de la contratación de personal por parte del Ayuntamiento y consideró más razonable que el equipo de gobierno se hubiera dirigido al pleno antes de llevar a cabo esa contratación.

Además recordó la oposición de su grupo al proyecto del vivero de empresas en Pedro I.

José M<sup>a</sup> Yagüe manifestó que el grupo popular había debatido mucho este tema pero anunció su voto en contra a la modificación al no haber dado ellos su apoyo al presupuesto de 2005 por lo que consideraron que no tendría coherencia política apoyar la modifi-

cación. Así también recordó que en un pleno anterior habían señalado que no estaban dispuestos a aprobar ninguna partida más para el vivero de empresas. Finalmente Yagüe indicó que estas partidas podrían incluirse en el presupuesto de 2006.

La alcaldesa deberá resolver ahora cómo hacer frente a esos pagos y retribuciones.

## El Ayuntamiento impedirá el acceso de vehículos al parque de la Huerta del Duque

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El Ayuntamiento instalará bolardos que impidan el acceso de vehículos al parque de la Huerta del Duque, según decidió la Junta de Gobierno Local. Así en su última sesión estudió los escritos remitidos a la Policía Local por varios vecinos reclamando esta prohibición, en base a los cuales se determinó la instalación de bolardos.

Esta demanda también se ha visto reflejada por algunos vecinos en el foro de internet [www.cuellar.ciudadanos2005.net](http://www.cuellar.ciudadanos2005.net).

La alcaldesa, Marisa González, señaló que ya se están instalando esos bolardos. Asimismo incidió en recordar a los vecinos que "el parque es un bien público que se debe

cuidar entre todos". También instó a los usuarios del recinto a ser cuidadosos con el entorno y a aquellos que acudan con animales les pidió que procuren que éstos no hagan daño a las plantas y que recojan sus excrementos impidiendo también el acceso de éstos a las zonas de juego infantil para evitar riesgos en los niños.

**ACUERDOS** La Junta de Gobierno aprobó una relación de gastos por importe de 19.098,09 euros.

Por otro lado en el apartado de urbanismo dio el visto bueno a dos obras mayores de construcción y rehabilitación de viviendas unifamiliares y a ocho solicitudes de obra menor.



Se instalarán bolardos en los accesos desde el Camino del Alamillo. / G. GÓMEZ

DE INTERÉS

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
F. montoro  
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 11 de diciembre)

**CONVOCATORIAS**  
11 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller de decorado navideño. De 3 a 12 años. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven  
17 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Juegos en la piscina. De 4 a 8 años de 10.00 a 11.00 horas. De 9 a 12 años de 11.00 a 12.00 horas. De 13 a 18 años de 12.00 a 13.00 horas.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELEFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local . . . . .921141685  
. . . . .140002  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo . . . . .921142597  
Centro Encierros . . . . .921142540  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud . . . . .921142245  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytoCuellar.es](http://www.aytoCuellar.es)

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

**inmobiliaria santamarina**

PISOS, CASAS, PROMOCIONES, ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO

Gestión de confianza

\* C/ Resina, 6  
**CUÉLLAR**  
Tl/fax 921 14 26 96

\* VISÍTENOS EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS: C/ RESINA, 6

► MERCADO EXTERIOR

# Las empresas exportadoras superan las 2.500 y se acercan a los objetivos de Economía para 2007

Las cuatro mayores compañías por volumen de ventas concentran el 64% del mercado exterior regional, el dato más elevado del país tras Canarias, según las cámaras de comercio

• La empresa exportadora vende al exterior una media de 3,36 millones al año, pertenece a los sectores de maquinaria y bebidas y tiene como destinos Portugal y Francia.

A.GONZÁLEZ (ICAL) / VALLADOLID  
Castilla y León ha pasado de 1.813 empresas exportadoras en el año 1998 a 2.567 en 2003, una avance que supone un crecimiento del 41,58% y que supera en 15 puntos la subida media nacional en este período, según un estudio elaborado por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio. De esta forma, se acercan a los planes de la Consejería de Fomento, que se fijaba como objetivo alcanzar las 3.000 empresas en 2007.

A pesar de este aumento, la Comunidad ocupa la octava plaza en el ranking por autonomías en cuanto a empresas exportadoras, una lista que lideran Cataluña y Madrid, con 26.388 y 15.056, respectivamente. En concreto, Castilla y León concentra el 3,4% de las empresas que venden al exterior en España, frente al 35 de Cataluña, el 20% de Madrid y el 18 por ciento de la Comunidad Valenciana.

**PRODUCTOS EN EL EXTERIOR.** Aunque el informe de las cámaras de comercio contabiliza más de 2.500 empresas exportadoras en la región, sólo 916 compañías vendieron productos al exterior en cada uno de los años que comprende el período 2000-2003.

## Vidal recomienda a la Junta abrir otra oficina de apoyo empresarial en Oporto

A.G. (ICAL) / VALLADOLID  
El presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio, Manuel Vidal, considera necesario abrir una oficina de apoyo empresarial de Castilla y León en Lisboa, una iniciativa que se sumará a la de Oporto, anunciada la pasada semana por el presidente de la

### La empresa exportadora en Castilla y León



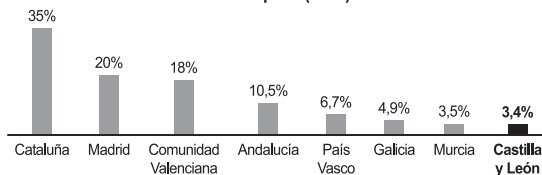
La Comunidad concentra el 3,4% de las empresas que venden al exterior en España, frente al 35% de Cataluña, el 20% de Madrid y el 18% de la Comunidad Valenciana.

### Indicadores básicos (1998-2003)

	Empresas exportadoras	Exportación media anual (miles de euros)	Grado concentración empresas por volumen exportación	
			10 mayores empresas	4 mayores empresas
● 1998	1.813	3.627,0	75,2%	70,0%
● 1999	1.924	3.835,9	76,3%	70,8%
● 2000	2.123	3.855,8	73,7%	66,1%
● 2001	2.244	3.659,7	71,6%	62,6%
● 2002	2.380	3.318,9	71,9%	63,3%
● 2003	2.567	3.361,0	71,7%	64,0%
● 2000-2003*	916	8.807,6	76,7%	68,4%

(\* empresas que han exportado en cada uno de los cuatros años del periodo)

### Porcentaje de empresas exportadoras sobre el total de España (2003)



FUENTE: Cámaras de Comercio

ICAL

El estudio revela que la región es una de las comunidades en la que las principales empresas exportadoras concentran la mayor parte de las ventas. De este modo, las cuatro firmas con un mayor volumen suponen el 64% del total de exportaciones de la región, cifra que se eleva al 71,7 si se tienen en cuenta las diez mayores empresas,

unos porcentajes que sólo supera Canarias y que contrastan con el 10,5 y el 17,9% de la media nacional. Sin embargo, en 1998-2003 se ha reducido esta concentración en seis puntos -en el caso de las cuatro mayores empresas por volumen de ventas- que ha permitido a la región abandonar la primera plaza del ranking.

Junta, Juan Vicente Herrera, en el viaje institucional a la capital de la Región Norte lusa. Según reconoció Vidal el coste de este proyecto «no sería muy elevado y obtendríamos muchos beneficios».

En su balance sobre la reunión que el viernes 25 noviembre mantuvieron una delegación de Casti-

lla y León y la Región Norte de Portugal, recomendó abrir dos oficinas en el país vecino y «así se lo trasladaremos al propio Herrera y al consejero de Economía, Tomás Villanueva».

Además, abogó por «intensificar las relaciones con Portugal» de cara al futuro y matizó que el país

La empresa exportadora de la Comunidad vende al exterior una media de 3,36 millones de euros al año, pertenece a los sectores de maquinaria y bebidas y tiene como principales destinos Portugal y Francia, según el perfil que establece la ficha de Castilla y León del estudio de las cámaras.

Aunque la media de volumen de ventas supera los tres millones de euros, esta cifra se reduce a 953.900 si se eliminan las diez mayores empresas, que por sí solas exportan una media de 618,85 millo-

## Castilla y León concentra el 3,4 por ciento de las compañías que venden al exterior en España

nes de euros. En cuanto a los mercados, 443 empresas de la región vendieron sus productos a Portugal en 2003; mientras que 270 tuvieron como destino Francia y 166 firmas en Alemania. Otros países que fueron el mercado de más de 100 empresas de la Comunidad son EEUU (124), Italia (138), Reino Unido (138) y Andorra (101).

Respecto a los sectores, la mayor parte de las empresas exportadoras pertenece al sector de bebidas (111), seguido del de maquinaria (100), cárnico (71), muebles (60 empresas), automóviles (56) y material plástico (54).



Herrera, en su visita a Portugal.

Martín Aguado señala que es necesario tener más contactos con la Región Norte

A.G. (ICAL) / VALLADOLID  
El presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale), José Luis Martín Aguado, señaló la necesidad de mantener «más contactos» con la Región Norte.

Aguado apuntó a la alimentación, el turismo y la madera como los sectores con más posibilidades para cerrar relaciones, «sobre todo desde las provincias de Salamanca y Zamora».

El presidente de Cecale, que mantuvo el viernes 25 de noviembre en Oporto una reunión con su homólogo de la Región Norte, explicó que durante ese encuentro la comunicación y las infraestructuras fueron las materias protagonistas.

En concreto, matizó que «si un país no apuesta por las infraestructuras se queda estancado», en referencia a los retrasos que podría sufrir el AVE entre Aveiro y Salamanca por la indefinición en la parte portuguesa.

**SOCIOS LOCALES.** Aguado abogó por buscar socios locales para establecer «alianzas comerciales y colaboraciones» y señaló que el viaje institucional a Oporto «ha sido muy rápido» de cara a establecer conclusiones, aunque defendió la necesidad de «proseguir con estos contactos».

En este sentido, el presidente de la patronal regional anunció una propuesta de reunión a la empresa pública regional Excal para «apoyar a los empresarios que quieran salir al exterior y buscar las líneas de colaboración para realizar un engranaje perfecto en el trabajo hacia el mayor comercio exterior».

vecino «superará el bache económico que atraviesa en poco tiempo, que permitirá que las relaciones comerciales vayan a más».

Para conseguir este objetivo, Vidal recomienda realizar «reuniones sectoriales entre las empresas de ambos países y aunar esfuerzos para conseguir beneficios».



► XXVII ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCIÓN

# El PP llama al «consenso» ante cualquier reforma de la Carta Magna

Los grupos provinciales del Partido Popular y representantes de Nuevas Generaciones organizaron diversos actos de lectura de la Constitución para celebrar su XXVII aniversario

• La Asociación Unificada de Guardias Civiles reclamó en la capital de Zamora la «aplicación íntegra del Pacto de 1978 a los miembros del Instituto Armado».

ICAL / VALLADOLID

Los grupos provinciales del PP en Castilla y León, acompañados por los representantes de Nuevas Generaciones, organizaron ayer diversos actos de lectura de la Constitución para conmemorar el XXVII aniversario de la Carta Magna. En los actos, los dirigentes populares coincidieron en hacer un llamamiento al «consenso» ante una posible reforma del texto constitucional, y criticaron la situación que está generando el cambio del Estatuto de Cataluña, en el que intuyen una modificación encubierta.

Asimismo, los jóvenes de Nuevas Generaciones del PP desarrollaron actividades para celebrar el aniversario de la Constitución a lo largo de toda la Comunidad con un lema común: *Todos formamos un mismo corazón*, que aludía a la solidaridad entre regiones. Así, en cada capital de la región invitaron a los ciudadanos a escribir una postal que recogiera su opinión sobre la Carta Magna, para enviársela después al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. Además, repartieron ejemplares de la Constitución cedidos por el Senado, lazos con la bandera de España, marca páginas, pegatinas y otros artículos.

**SENTIDO DEMOCRÁTICO.** Mientras, la vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz, se refirió ayer en Ágreda (Soria) al día de la Constitución como un motivo de «celebración», y mostró su confianza en que el conjunto de las



Dos personas muestran las pegatinas y los ejemplares de la Constitución que reparten a los ciudadanos. / E.C. (ICAL)

instituciones funcionen con el debido sentido democrático y se produzca un proceso de normalización institucional.

Por su parte, Tomás Villanueva, presidente del PP de Valladolid y consejero de Economía, aludió a las posibles modificaciones que puede sufrir el texto: «Si hay una serie de asuntos que pudiera parecer de interés reformar, deben afrontarse con toda seriedad y rigor, explicando los cambios correctamente a la sociedad». Asimismo, destacó debería realizarse un planteamiento completo, sin obviar el Estatuto de Autonomía de Cataluña, que para algunos supone una clara pretensión de reforma encubierta».



Homenaje en Ávila a la Constitución.

Por su parte, el presidente del Partido Popular de Palencia y consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, apeló en esa localidad «al mismo nivel de consenso» que tuvo la creación de la Constitución Española si, en su caso, se procediera a una modificación.

Durante este día también hubo concentraciones como en Zamora, donde un grupo de más de 150 personas, compuesto por familiares y amigos de agentes de la Guardia Civil, se concentraron en la Plaza de la Constitución ante la Subdelegación del Gobierno, para «pedir la aplicación íntegra de la Constitución Española a los miembros del Instituto Armado».

► XX ANIVERSARIO

## Ávila renueva el «deber con la humanidad de proteger el patrimonio»

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, y los ex regidores que gobernaron la ciudad desde 1985, descubrieron ayer en el Mercado Chico una placa conmemorativa del vigésimo aniversario de la declaración de la capital amurallada como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, que se hizo efectiva el 6 de diciembre de 1985. «20 años no es nada, queda mucho por delante», declaró García Nieto, «aunque estamos en el buen camino».

La placa, colocada junto a la puerta del Ayuntamiento, recoge la inscripción 'El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad a la Ciudad de Ávila en el XX aniversario de su declaración como Ciudad Patrimonio de la Humanidad'. García Nieto defendió la necesidad de cuidar el patrimonio que valió a Ávila el título de Ciudad Patrimonio de la Humanidad hace 20 años, puesto que «aún queda mucho por hacer, si bien estamos en el buen camino». A su juicio, este aniversario debe servir «para renovar el compromiso con la humanidad de velar por el patrimonio» abulense y «convertirse en balcón para mirar el futuro».

Entre otros proyectos futuros, Ávila se volcará en la recuperación de la tercera fase del adarve de la Muralla.

► PACTO LOCAL

## El PSOE acusará a la Junta ante el Común de imponer el Pacto

ICAL / VALLADOLID

El PSOE de Castilla y León denunció ayer ante el Procurador del Común «la imposición de la Junta a los ayuntamientos» de la Comunidad «para que firmen el Pacto Local». Los socialistas entienden que su actuación es necesaria para «defender los intereses colectivos» de los vecinos de esos municipios «con independencia de por quién estén gobernados».

En concreto, el secretario regional de Política Municipal del PSOE, Francisco Ramos, denuncia, entre otros, que en el anexo I se señala que «esta adhesión se produce respecto a la totalidad e integridad del texto, asumiendo todas y cada una de las medidas y actuaciones en él contenidas», lo que supone que en ningún momento pueda haber «rechazos o disconformidades, de acuerdo con el interés público local».

# Una madre y su hija fallecen en un colisión frontal en Herrera de Pisuerga

ICAL / PALENCIA

Un colisión frontal entre dos turismos en el kilómetro 85 de la carretera Nacional 611 (Palencia-Santander), en Herrera de Pisuerga (Palencia), causó ayer la muerte de dos personas y otros cuatro heridos graves. El conductor de un tercer vehículo implicado por alcance en el accidente resultó ileso, según informaron a la agencia Ical fuentes de la Guardia Civil.

Tras el fuerte impacto, fallecieron una mujer, M.T.O., de 46 años, y su hija L.G.T., de 18, que viajaban en un primer vehículo con

matrícula de Valladolid, junto con su esposo, J.A.G.M., de 45 años, que conducía el turismo y sufrió heridas graves, y otro miembro más de la familia, R.G.T., de 13, también resultó herido de gravedad.

El conductor tuvo que ser evacuado en un helicóptero medicalizado del Sacyl hasta el Hospital Clínico de Valladolid, mientras que R.G.T. también tuvo que ser trasladado en un segundo helicóptero hasta el Hospital General Yagüe de Burgos. Además, resultaron heridos graves la conductora de un se-

gundo turismo, M.C.D.P., de 38 años, y su hijo menor de edad, A.D.D., ambos vecinos de la localidad leonesa de Puentealmuey, evacuados en ambulancia hasta el Complejo Hospitalario de Palencia.

El accidente se produjo por causas que aún se desconocen. Una dotación del parque de Bomberos de la Diputación Provincial de Palencia trabajó en las tareas de rescate de los heridos del interior de los vehículos siniestrados, así como distintos servicios médicos de Sacyl y del Centro de Salud

de Herrera de Pisuerga. El tramo de carretera afectado fue cortado al tráfico durante más de dos horas provocando retenciones de más de dos kilómetros mientras intervinieron y se procedió a la limpieza de la calzada.

Por otro lado, cuatro personas resultaron heridas en la colisión entre dos turismos que se produjo en la A-1 a la altura de la localidad burgalesa de Cogollos. En el siniestro tuvieron que atender una mujer (C.P.M.), un varón (J.E.G.), y dos jóvenes de 23 y 11 años, J.M.E.P. y D.F.P., respectivamente.

## JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO • Escritor y Premio Cervantes 2002

El escritor abulense José Jiménez Lozano acaba de sacar a la luz el libro 'Las gallinas del licenciado', con la que este escritor de 75 años pretende rendir un homenaje a Miguel de Cervantes incorporándole en su obra. El ganador del Premio Cervantes en 2002 confiesa que «cuando uno empieza a escribir se da cuenta de que pone todos los pretextos para no hacerlo» y espera el momento más oportuno para dar el último repaso a la novela 'Agua de Noria'. A partir de la próxima primavera, la biblioteca del Instituto Cervantes de Utrecht, en Holanda llevará su nombre

# «El periodismo ha acabado»

C. COMBARROS (ICAL) / VALLADOLID

A sus 75 años, José Jiménez Lozano cuenta con una extensa producción literaria y periodística que le ha convertido en uno de los más prestigiosos pensadores españoles. Desde su refugio de Alcazarén (Valladolid), el Premio Cervantes 2002 analiza con precisión la realidad cambiante que le rodea. Recientemente, Seix-Barral ha publicado su última novela, *Las gallinas del licenciado*, donde el escritor rinde homenaje al autor de *El Quijote*, a quien convierte en personaje para la ocasión. A partir de primavera, la biblioteca del Instituto Cervantes en Utrecht (Holanda) llevará su nombre y aguarda el momento oportuno para dar el último repaso a *Agua de noria*, una novela en la que comenzó a trabajar hace cuatro años.

**¿Siempre tuvo claro que quería ser escritor?**

De mi generación, probablemente no lo pensáramos ninguno. Como mucho teníamos en mente escribir algún artículo en un periódico. Éramos un grupo de compañeros universitarios apasionados por la lectura y, de vez en cuando, intercambiábamos nuestros escritos sin mayor afán. Eran sobre todo cuentos e imitaciones de Azorín y de la literatura que leíamos.

**Como lector, ¿les interesaban más los autores clásicos o los contemporáneos?**

A los clásicos nos llevó Azorín. Él los convirtió en algo sugestivo. Los entendí tan bien que nos lo hizo muy fácil. Además nuestra vida real se diferenciaba muy poco de la del siglo XVII. Conocíamos los carros, las mulas, los mesones, la vida rural, las mozas del servicio, los hidalgos... Para nosotros era mucho más fácil meternos en aquella situación que lo que les puede resultar hoy a los chicos jóvenes.

**¿Es ahora más difícil encontrar un buen libro?**

No lo creo, y no se puede pretender que a todo el mundo le interese todo. Chateaubriand contaba que su madre leyó cuatro libros y que le bastaron para su educación intelectual y espiritual, porque eran muy buenos. Ahora dicen que el caso es que los chicos lean, que lean lo que sea; pero no es así, porque si uno lee bobadas puede terminar tonto. Lo que sí existía antes era una cultura oral de la gente de a pie, que tenía una tradición de siglos y se ha perdido. Ahora el que habla ya no sabe nada.

**¿Ha cambiado con los años la valoración de los escritores?**

La mayoría de los que escriben hoy se encuentran muy pronto como si fueran una realidad consagrada. A nosotros siempre nos parecía que era imposible; sígo creyendo que un

pintor o un escritor se muere sin saber lo que ha hecho. El autor actual está un poco mal acostumbrado; si un editor le dice a un chico que se han vendido 400 libros suyos de poesía le dará un disgusto. ¡Si se lo hubieran dicho a Machado, que vendió cuarenta! Ahora se confunde literatura con entretenimiento y best-seller. El lector ya no escoge los libros, sino que se los dan escogidos. Si una editorial se empeña en vender un libro acabará haciéndolo, una prueba es *El péndulo de Foucault*, que estaba muy bien pero era muy pesado. Los libros tienen siglos por delante para ser buenos o malos.

**¿Existen influencias conscientes en su obra?**

Yo los suelo llamar los 'cómplices'. Hay muchos, porque somos hijos del pasado y la labor

*El Premio Cervantes es muy importante, pero yo recuerdo los premios que recibía de joven y me gustaban más*

*El periódico ha perdido una clientela de prensa para ganar otra política, que lo que quiere es alimento*

de un escritor es tomar lo que ha recibido y entregarlo, a ser posible, con algo de la propia cosecha. Nuestra generación, a la vez que leía un escrito sobre Cristo, leía a Voltaire; no veíamos ninguna contradicción ideológica en ello. Pese a todo creo que crecimos con bastante libertad. Éramos conscientes de que la política no era verdad. Quizá hoy la gente cree en la política, nosotros no.

**¿Qué le hace escribir?**

Ya no lo sé. Al principio, y creo que ahora también, que me gusta; aunque cuando uno empieza a escribir se da cuenta de que se pone todos los pretextos posibles para no hacerlo. Cuando la narración fluye te sientes muy cómodo, pero hay ocasiones en que la historia no sale y hay que dejarla. A pesar de que uno lo pase mal, escribe; quizá por su pasión por la literatura. De todos modos lo que más me gusta es escuchar historias, leer y la pintura. También me gusta contarlas, pero después de esas otras cosas.



José Jiménez Lozano pasea por la Plaza Mayor de Valladolid. / E.M. (ICAL)

*Ahora se confunde literatura con entretenimiento. El lector ya no escoge los libros, se los dan escogidos*

**más aprecia?**

A mí el Premio Cervantes me sonaba muy bien por don Miguel. Está claro que es muy importante, pero yo recuerdo los premios que recibía de joven y me gustaban más. Era como si me pusieran un suelo para seguir caminando.

**El Instituto Cervantes anunció que pondría su nombre a una de sus bibliotecas.**

Sí, me dejaron elegir y me decanté por la de Utrecht (Holanda). Parece que la presentación será en primavera. A lo largo de mi obra esas tierras están presentes.

**¿Qué opinión le merece el periodismo actual?**

El periodismo ha acabado en todas partes. Desde el final de los años setenta se ha convertido en medios de comunicación, que es algo muy distinto. Los medios de comunicación comunican, no informan. Ahora hay un distanciamiento, y lo único que hace es trasladar lo que ha oído. El periódico tenía además una función humana extraordinaria; la noticia no tenía por qué ser folclórica, ni apasionada. Podía ser sobre algo que les había sucedido a unos hombres en un pueblo.

**¿Por qué cree que se ha producido esa transformación?**

El periódico ha perdido una clientela de prensa para ganar otra política, que lo que quiere es alimento. Eso ha trastocado todos sus presupuestos y se ha convertido en un panfleto. El consumidor del antiguo periódico quería cuatro noticias políticas, las menos posibles. Para él era más importante las cosas humanas.

**¿La religión y el humanismo están un poco al margen de 'lo que vende'?**

Sí. Se ha decidido así tantas veces... Los dos grandes totalitarismos son dos ejemplos de educación laica. El problema religioso no tiene nada que ver con la separación Iglesia-Estado, está relacionado con las raíces del hombre, de dónde viene, a dónde va, y para plantearse eso no hace falta ser eclesástico ni cristiano. Ahora se supone que lo que vende es lo moderno, pero ¿qué es eso? No creo que los hombres de hoy hayan mejorado nada. No parece que estén dispuestos a dudar, sino que quieren las cosas claras. La gente dice que se han perdido los valores, pero los valores no pueden perderse.

**¿Y el cine?**

La verdad es que me gusta tanto o más que la pintura. Hay una investigadora rusa que lo adivinó. Me decía que mi literatura era pictórica, pero más cinematográfica porque tiende al movimiento, y es cierto. Hay muchas películas que me han marcado, como *Mouchette* (Robert Bresson, 1967).

**¿Cómo nacen sus libros?**

Todas mis novelas surgen de mi larga convivencia en la época que los discurren. Nunca me he planteado escribir sobre un tema concreto y comenzar a documentarme. Se puede inventar todo, pero al final se notará el artificio. Hay mucha verdad en lo que decía Faulkner de que el escritor no necesita ninguna clase de libertad, para escribir necesita una cuartilla, un lapicero y nada más.

**En *Las gallinas del licenciado* cuenta la historia de don Juan de Palacios, su protegida, doña Catalina, y el prometido de ésta, un soldado con aspira-**

**ciones de escritor llamado Miguel de Cervantes, ¿cómo surgió?**

Te involucras en una mezcla de viaje y juego, y comienzas a pensar en esa época: cómo vivirían, cómo serían las chicas. Son ideas que se piensan durante años y luego, un día, afloran. Esta novela nació de un papelillo que se conserva de la mano de Santa Teresa de Jesús, donde se dice que recibe doce gallinas de la duquesa de Alba. Ahí surgió un derroche de fantasía y se puso de por medio el señor Cervantes.

**¿Cuándo apareció él en el relato?**

Me dejé conducir por lo que veía. Luego me enteré de que Ramón J. Sender había escrito un cuento llamado *Las gallinas de Cervantes*, aunque la historia de ambos no tiene nada que ver. Es curioso pero en España no se dio a Cervantes la importancia que realmente tuvo.

**En 2002 recibió el Premio Cervantes, ¿dentro de su laureada trayectoria es el galardón que**





A VERLAS VENIR  
JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Mapas

El domingo se ha metido en blandura. Un agua, fina, pero pertinaz, humedece al cielo que quiere competir en grises con las fachadas de los caserones de la vieja ciudad. Las campanas escapadas de algún convento en el que el tiempo se ha extraviado, dibujan, ni cerca ni lejos, un horizonte en el mapa de melancolía que días como este, y si son de guardar, más, producen en mi ánimo...

De niño, modelando, en alguna tarde como ésta, melancolías, quizás más tiernas, pero no por ello menos envolventes, me recuerdo dibujando el mapa de España después de haber asistido a un programa doble en la sesión de las cuatro y media. Todo ello sucedía, como hoy, en Segovia. A la salida del cine Cervantes, la Mujer Muerta se me aparecía más muerta que nunca resonando aún en mis oídos los disparos de los revólveres haciendo valer el cumplimiento de la ley. La calle Real comenzaba a acoger a cuantos, con vocación de domingueros, no perdonaban el echar un vistazo a los escaparates que lucían a media hasta la carestía de aquellos años. Matrimonios con niños tropezando en todas las entrepiernas de los adultos aflojaban el paso en un vano intento de ralentizar el reloj y alargar el asueto. Intentaban aprovechar el imposible milagro que demorara la llegada a casa con todas las travesuras acumuladas de sus hijos esperándoles en el rellano de la escalera.

Yo, remoloneándome a mi manera, tiraba hacia casa para poder pagar el débito que en cuanto a tareas escolares siempre arrastraba... Como no queriendo, pero teniendo que querer, me sentaba en una camilla en la que el brasero producía más cabritillas que genialidades, y allí me dejaba deslizar entre tufo y fantasías. Cuando tocaba geografía, creo que ya lo he dicho, dibujaba el mapa de España. Me atenía a las regiones que, en la escuela, tanto interés tenía la maestra en que nos las supiéramos de memoria. Castilla La Vieja la coloreaba de amarillo no por el color del trigo, el pan escaseaba, sino porque al llegar hasta el mar, en Santander, la combinación con el azul ensanchaba las posibilidades de la paleta... Andalucía la iluminaba en verde, y Cataluña, quizás por esos pálpitos que en mi vida me han ido saliendo al paso para adelantarme a los acontecimientos, la contorneaba como de morado... ¡qué es el color resultante cuando el rojo y el azul de la camiseta de un Kubala, por poner un ejemplo, destañan en el sudor de una prórroga con la Copa del Generalísimo en el palco reflejando las caras de los que, sin sol o con sol, siempre dan el do de pecho!

Aquellos lapiceros de colores enmudecerían, hoy contemplando cómo el contorno aquel de Castilla La Vieja quedó mutilado por los brochazos de los que recurrieron al pincel y la acuarela. Ahora, algunos pretenden echar mano del óleo para que la extramaunción, aunque laica, huelga a santidad....

| FIRMA INVITADA |



José Luis Martín Aguado

La Constitución de la solidaridad y la libertad

En plena discusión la vigencia constitucional y los reiterados ataques que la Carta Magna de 1978 está sufriendo durante los últimos meses, al conmemorarse su 27 aniversario conviene recordar que, desde el punto de vista empresarial, su texto prescribe que los poderes públicos deben promover «las condiciones favorables» para el progreso social y económico y para una distribución más equitativa de las rentas regional y personal, para lo que resulta idónea la garantía de su artículo 38 de participación de la iniciativa privada en la actividad económica. Tan vigente y actual es nuestra Constitución de 1978

«El desarrollo constitucional requiere desde una perspectiva empresarial la irradiación hacia dentro y hacia fuera de los derechos fundamentales»

y tan en ella se basan los estatutos de autonomía que, por ejemplo, el de Castilla y León establece igualmente el derecho de los ciudadanos a participar en la vida económica y a vivir y a trabajar en su tierra, obligando a la Administración Regional a crear las «condiciones indispensables» para el retorno de los emigrantes y la contribución de éstos al bienestar colectivo. Semejantes condiciones «favorables e indispensables» únicamente pueden producirse si se favorece la actividad empresarial y se cumple el artículo 14 del texto constitucional que eleva al máximo rango la igualdad de los españoles ante la Ley, incluida la ley fiscal.

Por ello, en el reparto de competencias se atribuye al Estado la potestad tributaria originaria, plena y exclusiva, lo que impide cualquier discriminación fiscal, porque el propio texto constitucional subordina la autonomía financiera a la coordinación con la Hacienda estatal y a la solidaridad entre todos los españoles y entre las regiones. Ello pese a que se permite a las CC.AA. el establecimiento de tributos, siempre y cuando lo hagan «dentro de la Constitución» y dentro del principio de la

corresponsabilidad. Así y sobre la base del principio de solidaridad sacralizado en la Constitución, no parece posible el establecimiento de una política tributaria que haga posible la «eliminación de la solidaridad» que podría encontrarse en políticas fiscales dispares si toman como referencia extrañas balanzas fiscales que no consideran que el elemento básico de la tributación es la igualdad de los ciudadanos y empresas ante los impuestos, por mucho que se contemple la posibilidad de que tales Comunidades actúen como delegados o colaboradores del Estado para la recaudación, gestión y liquidación, de acuerdo con las leyes y los Estatutos.

El Estado social y de Derecho debe promover el bien común, garantizando la convivencia democrática en un orden social y económico justo para lograr una sociedad avanzada y solidaria, abierta a la igualdad de oportunidades de los individuos y de los grupos sociales y políticos. No en balde la «irresistible supremacía» de la Constitución sobre todo el Ordenamiento Jurídico, incluidos los estatutos de autonomía, está basada en la supremacía de la dignidad de las personas y de su capacidad económica, tal y como se deduce del artículo 10 al elevar estos principios al rango de fundamento para el orden político y la paz social.

De esta forma y volviendo al indispensable artículo 38, entendemos que el desarrollo constitucional y su ejercicio cotidiano requiere desde una perspectiva empresarial la irradiación hacia dentro y hacia fuera de los derechos fundamentales de los ciudadanos y de los grupos en cuanto al respeto absoluto de la igualdad de todos ante la Ley, de la libertad de empresa y de la solidaridad interregional como valores irrenunciables de nuestro Orden Constitucional, el de mayor vigencia en la historia de España, posiblemente porque lo aprobó la ilusión de un pueblo ansioso de libertad y de unos partidos políticos responsables y respetuosos con el sentir ideológicamente pluralista de la sociedad de la que emanan

\* Presidente de Cecale

| HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



▣ SUBE/BAJA

▲ Ávila

Los habitantes de Ávila celebran el XX aniversario de la declaración de la capital abulense como Ciudad Patrimonio de la Humanidad. Entre música y fuegos artificiales, el alcalde renovó el «compromiso con la humanidad de proteger el patrimonio» en la capital amurallada.

▾ Siniestralidad laboral

Los accidentes en el ámbito laboral son una lacra que continúan produciéndose en Castilla y León. El último siniestro ocurrió el pasado lunes, cuando un hombre resultó herido grave tras caerse encima una pluma elevadora en una serrería.

LAS CIFRAS

**2.567** es el número de empresas exportadoras que existen actualmente en Castilla y León, un 41 por ciento más que en el año 1998, según un estudio del Consejo Superior de Cámaras.

**4.801** parados extranjeros están registrados en las oficinas de Empleo de la Comunidad, una cifra que representa un aumento del 8,7 por ciento en comparación con el mes anterior.

| LAS CARAS DE LA NOTICIA |

María Jesús Ruiz

Vicepresidenta primera y portavoz de la Junta



La vicepresidenta primera, María Jesús Ruiz, fue nombrada Hija Predilecta por el Ayuntamiento de Ageda (Soria). En el acto, Ruiz se mostró emocionada y reconoció haberse sentido muy orgullosa cuando la nombraron alcaldesa de esta localidad.

José Jiménez Lozano

Escritor y Premio Cervantes 2002



Seix-Barral acaba de publicar *Las gallinas del licenciado*, de José Jiménez Lozano. A partir de primavera, la biblioteca del Instituto Cervantes en Utrecht (Holanda) llevará su nombre y, entre tanto repasa *Agua de noria*, un libro que comenzó hace cuatro años.



# El Programa de Banda Ancha llegará a todos los municipios en 2007

La Junta invierte 78 millones para que 500.000 habitantes de 3.400 núcleos rurales acceda a internet a través de la alta velocidad

• El consejero de Fomento, Antonio Silván, anuncia que el Ejecutivo autonómico dará cobertura a toda la región a través de las vías de alta capacidad de la red, que en la actualidad llegan al 80 por ciento de los ciudadanos.

SPC / VALLADOLID

Una nueva apuesta por la revolución tecnológica de la sociedad de la información. La Junta de Castilla y León impulsa las nuevas tecnologías para que todos los municipios de la Comunidad accedan a internet con el nuevo Programa de Banda Ancha. Una iniciativa con la que la Consejería de Fomento extenderá la conexión a través de la alta velocidad a todos los núcleos rurales hasta el año 2007, prestando especial atención a las zonas periféricas.

De este plan se beneficiarán un total de 500.000 personas distribuidas en 3.400 núcleos de población, con lo que se completará al cien por cien la cobertura de Castilla y León, que en la actualidad se encuentra al 80 por ciento.

Así, el plan, que comenzó el pasado mes de agosto, permitirá que a finales de año se beneficien 100.000 personas de esta nueva forma de comunicación, una cifra que se situará en las 250.000 en 2006 y en más de 150.000 en 2007.



Varios niños se conectan a la red desde su biblioteca municipal. / J.J.M.

De esta forma, las zonas más aisladas de la Comunidad estarán en igualdad de condiciones que los núcleos urbanos para acceder a las nuevas tecnologías a través de internet. De hecho, uno de los objetivos principales con los que se puso en marcha este plan es el de asentar población en las zonas periféricas de la región con nuevos ciudadanos que pretendan establecer allí sus empresas.

Además, el Gobierno autonómico considera que fomentar el acceso a la red entre todas las per-

sonas generará oportunidades de empleo, formación y de cultura para los castellanos y leoneses.

**PROVINCIAS.** Las provincias que más se beneficiarán de esta iniciativa serán León, con una cobertura de más de 90.000 ciudadanos, seguida de Zamora y Salamanca, ambas con más de 80.000. Por detrás se sitúa Burgos, con unas 60.000 y Ávila y Valladolid, las dos con unos 50.000 beneficiarios.

A la cola se encuentra Segovia y Palencia, con unos 40.000 ciuda-



Antonio Silván (c) presenta el Programa de Banda Ancha. / ICAL

danos y Soria, con una cobertura que se extenderá a unas 30.000 personas a lo largo de los próximos dos años.

Todos ellos podrán disfrutar de la tecnología de la información a través de una conexión más veloz, además de acceder a los múltiples servicios que ofrece la red, muchos de ellos sustitutos e incluso mejores que los tradicionales, como la telefonía IP, la videoconferencia, el comercio electrónico, la banca on-line y la Administración a distancia.

También supondrá el despegue y desarrollo de las empresas, sobre todo las familiares, ya que se crearán nuevos modelos de negocio basados en la sociedad de la información.

Otra de las ventajas de este sistema tecnológico es que ofrece a los ciudadanos oportunidades de comunicación, empleo, formación y cultura, sin que tengan necesidad de desplazarse.

De hecho, el Plan de Banda Ancha se está desarrollando con un programa de conexión de alta ve-

## CLAVES PARA CONOCER A LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS

### Una carrera hacia el futuro

• **Autopista de la información.** La conexión a internet a través de la banda ancha permite adentrarse por la autopista de la información para transmitir información digital multimedia a gran velocidad.

• **Acceso a la calidad.** Con este sistema los castellanos y leoneses pueden acceder con gran calidad a la sociedad de la información, gracias a una conexión veloz que permite bucear por la red en un tiempo récord sin necesidad de esperar varios minutos a que se cargue la página.



• **Alta velocidad.** La alta velocidad permite acceder, con la máxima calidad, a los servicios más importantes de las telecomunicaciones como internet, telefonía, televisión y aplicaciones multimedia.

• **Conexión 'Wimax'.** Gracias a la conexión *wimax* los ciudadanos podrán acceder a internet con la alta velocidad inalámbrica, una solución eficaz, sencilla y económica que solucionará los problemas de instalación en los núcleos rurales y en las localidades que se encuentran situadas en zonas periféricas.

• **Comunicación y empleo.** Esta fórmula generará oportunidades de comunicación, empleo, formación y cultura para los ciudadanos, sin que tengan necesidad de desplazarse. De esta forma, se facilitará la creación de empresas, abriendo las puertas al desarrollo económico y social de los municipios del medio rural, contribuyendo tanto a fijar población joven en los pueblos como a atraer a los nuevos ciudadanos que decidan instalarse en estas zonas para crear su propia empresa y buscar nuevas oportunidades de negocio.





Varios empleados se conectan a internet a través de la banda ancha. / V.B.

localidad inalámbrica llamado *wimax*. Gracias a este sistema se solucionarán los problemas de acceso que presentaban las zonas rurales y los municipios periféricos ya que permite el acceso desde los lugares más remotos de la Comunidad, sin necesidad de llevar a cabo ninguna instalación especial.

**OTROS PROGRAMAS.** Sin embargo, esta no es la única iniciativa que se está llevando a cabo desde la Consejería de Fomento para que todos los ciudadanos, sin excepción, puedan 'subirse al carro' de las nuevas tecnologías.

Por ello, durante el próximo año se seguirán desarrollando actuaciones que formen a los ciudadanos de las posibilidades que ofrece la sociedad de la información, con programas como *Inici@te*, *Conéctate* y la Red de Cibercentros, que también se extenderá por todas las zonas de la región, según remarcó el consejero de Fomento, Antonio Silván, durante la presentación de esta iniciativa.

El máximo responsable de este área del Gobierno de la Comunidad también recordó que en los tres primeros meses de este año las conexiones a la banda ancha en la Comunidad crecieron un 140 por ciento.

## LAS VENTAJAS



## PARA LOS CIUDADANOS

► **Comunicación.** Gracias a la conexión a internet, a través del sistema de banda ancha los castellanos y leoneses podrán comunicarse de forma inmediata con el resto del mundo con varias fórmulas, como el correo, la videoconferencia y los chats.

► **Negocios.** Nuevas oportunidades de negocio como la promoción a escala mundial de las actividades turísticas particulares, las reservas on-line de los establecimientos hosteleros rurales y el marketing global de los productos elaborados por las pymes implantadas en el medio rural. Además, se desarrollarán los productos informáticos a distancia y se implantarán centros de atención al usuario y de teleformación.

► **Teletrabajo.** También se desarrollará el teletrabajo desde todas las localidades permitiendo una comunicación on-line con la central de trabajo o con el destinatario final de la actividad. Este sistema lo demandan especialmente los autónomos, que podrán fijar su residencia en el medio rural sin perder su actividad.

► **Sistemas financieros.** Los castellanos y leoneses que lo deseen podrán acceder a los sistemas financieros sin necesidad de desplazarse a ninguna sucursal bancaria.

► **Información.** De la misma manera, gracias a la implantación de las nuevas tecnologías, las personas tendrán facilidad para encontrar toda la información que necesiten en un breve espacio de tiempo. Este sistema permitirá a los ciudadanos formarse en los temas que vean necesarios, además de extender sus conocimientos por todo el mundo con la creación de su propia página web.

► **Administración electrónica.** La administración electrónica pondrá a disposición de los ciudadanos todos los servicios que presta. Esto permitirá a los ciudadanos acceder a las actividades de esta institución desde su propia casa y sin necesidad de desplazarse.

## PARA LAS EMPRESAS

► **Nuevas compañías.** La conexión a internet permitirá a los castellanos y leoneses crear nuevas empresas en los municipios donde sin banda ancha no se podrían instalar.

► **Competitividad.** Además, para las empresas supondrá una ventaja competitiva ya que podrán ofrecer y mostrar a sus productos con la garantía de que su información llegará a más núcleos de población.

► **Promoción.** La promoción es otra de las ventajas para las compañías, ya que gracias a este sistema de comunicación podrán ofertar todos sus productos, además de venderlos on-line. También permitirá a los trabajadores comprar suministro sin necesidad de desplazarse.

► **Traspaso de datos.** De la misma manera, permitirá comunicarse con otros centros de trabajo para intercambiar experiencias o para promocionar sus productos.

► **Nuevos modelos.** Se generarán nuevos modelos de negocios, basados en la emisión de datos a través de internet. Asimismo, se mejorará la viabilidad de las empresas que se encuentran instaladas en la actualidad.

► **Desarrollo.** Con estas actuaciones también se impulsará el desarrollo económico y social de los municipios del medio rural, ya que se facilitarán las inversiones en estas localidades con la creación de nuevas actividades económicas.

► **Asentamiento.** La conexión a la banda ancha de los municipios de las zonas rurales permitirá que los más jóvenes se asienten en su lugar de origen para crear su propio negocio sin necesidad de ir a otras localidades más desarrolladas.

► **Nuevos ciudadanos.** Asimismo, las zonas rurales incrementarán su número de habitantes con la llegada de nuevos ciudadanos que quieran establecer allí sus negocios.

## ETA hace estallar cinco pequeñas bombas en varias vías de Madrid

La banda terrorista 'empaña' el Día de la Constitución con la deflagración de cinco artefactos de escasa potencia que explotaron casi de forma simultánea en arcones de otras tantas carreteras

• Por la mañana, una llamada al diario 'Gara' advertía de que el aeropuerto santanderino de Parayas iba a ser atacado con granadas; un hecho que no se consumó.

**AGENCIAS / MADRID-SANTANDER**  
Un total de cinco explosiones de escasa potencia se registraron ayer en las cunetas de diferentes carreteras de acceso a Madrid sin provocar daños personales. Los hechos se produjeron, paradójicamente, minutos más tarde de que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, hubiera manifestado en el Congreso su esperanza de avances sustanciales hacia la paz en el País Vasco.

Un comunicante anónimo avisó al diario *Gara* de la existencia de los artefactos. Aunque la Policía activó un dispositivo de búsqueda y localizó los explosivos, no pudo impedir las deflagraciones, que concretamente se produjeron en las autopistas de A Coruña y Barcelona y en la M-40, M-45 y M-50. Las explosiones, de baja potencia, provocaron escasos daños materiales. Como consecuencia del suceso, todas las carreteras afectadas sufrieron importantes retenciones que en algunos casos fueron kilométricas.

El método elegido ayer por ETA para atacar en Madrid coincide también con el que utilizó la banda el 3 de diciembre del año pasado, cuando también hizo estallar cinco artefactos de escasa potencia en sendas gasolineras ubicadas en las principales carreteras de salida de la capital.

Además, este tipo de atentados se está convirtiendo en una constante en el Día de la Constitución. El año pasado ETA hizo explotar siete bombas de escasa potencia en esta misma fecha en León, Málaga, Ávila, Alicante, Ciudad Real, Valladolid y Santillana del Mar.

Poco antes de las explosiones, el presidente del Gobierno había manifestado que el único destino de ETA es abandonar las armas y subrayó que si el Ejecutivo percibe que hay condiciones y que se abre la puerta, «no dejará pasar la oportunidad».

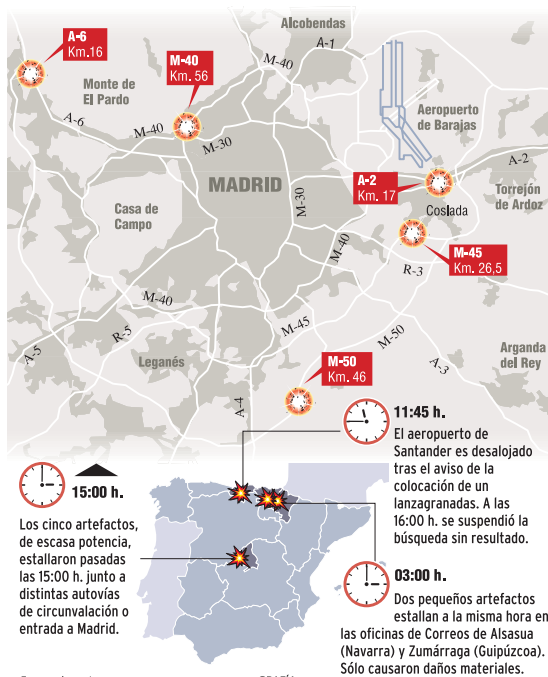
**REACCIONES.** Tras las deflagraciones, la Comisión Ejecutiva del PSOE expresó su condena más absoluta porque sólo pretendían dinamitar la convivencia democrática y el normal funcionamiento del Estado de Derecho.

Por su parte, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, condenó de forma enérgica las explosiones y afirmó que «si algo ha acreditado la banda terrorista es que puede ser cualquier cosa me-



Agentes de la Policía Nacional, con perros adiestrados, llegan a uno de los 'puntos calientes'. / ESTEBAN COBO (EFE)

### LA HUELLA DE ETA EXPLOSIONES EN MADRID, NAVARRA Y AMENAZA EN SANTANDER



nos un interlocutor político porque su única manera de hablar es usando el terror con las bombas y las armas».

De la misma manera, el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, acusó a la banda terrorista de buscar protagonismo en el Día de la Constitución «de la única

manera que sabe; o sea, a través de la violencia y de los explosivos».

Mientras, la Asociación de Víctimas del Terrorismo, consideró que estos hechos ponen de manifiesto la verdadera cara de los asesinos de ETA «por mucho que numerosos agentes políticos se empeñen en hacer creer lo contrario».

### Más detonaciones

Además de las cinco explosiones de Madrid, la banda terrorista se hizo notar ayer en distintos puntos de la geografía española. Así, una llamada anónima al Diario vasco *Gara* realizada a las 11 de la mañana en nombre de ETA obligó a desalojar durante casi cuatro horas el aeropuerto de Parayas en Santander. La llamada, realizada por una mujer en euskera, alertaba de que el aeródromo santanderino sufriría un ataque con granadas entre las 12 del mediodía y las 14 horas. Aproximadamente 200 personas que se encontraban en el aeropuerto en esos momentos tuvieron que ser evacuadas a un centro comercial cercano.

Por otra parte, las oficinas de Correos se convirtieron en objetivo de la banda terrorista ETA. En torno a las tres de la mañana de los terroristas hicieron explotar un artefacto en una oficina de Correos de la localidad navarra de Alsasua sin que se produjeran daños personales. ETA también atentó a esa misma hora contra la otra sede de Correos, esta vez ubicada en la calle Elizkale de la localidad guipuzcoana de Zumarraga, donde colocó un artefacto explosivo cuya deflagración causó escasos daños materiales. Según las primeras investigaciones, el paquete que explotó en Alsasua contenía entre 500 y 750 gramos de material explosivo, que podría ser clorato.

Los autores serían 'legales' que reciben desde Francia órdenes y objetivos

EUROPA PRESS / MADRID

Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado sospechan que la autoría de las explosiones de artefactos de baja potencia registradas ayer en los accesos a Madrid pueda corresponder, al igual que otros atentados recientes de la banda, a alguno de los dos comandos de ETA en activo compuestos por miembros *legales*, es decir, sin fichar y que llevan una vida aparentemente normal.

Según informaron fuentes de la lucha antiterrorista, en total, serían ocho o nueve terroristas que formarían dos grupos: uno, que tendría como ámbito preferente de actuación Guipúzcoa y Álava, y otro Vizcaya, si bien se estima que también pueden actuar fuera del País Vasco.

Estos *legales* reciben una información sobre el lugar y el momento en que los denominados *enlaces* van a dejar el paquete-bomba. De esta forma, terroristas en Francia fabrican el artefacto explosivo, lo entregan a los *enlaces* -que van y vienen de Francia-, y éstos lo depositan en un lugar acordado, lejos de la vista de terceras personas. La misión de los *legales* es recogerlo, activar el temporizador y dejarlo junto al objetivo prefijado.

Los integrantes de estos dos grupos serían responsable, entre otros, del artefacto que explotó el pasado día 1 de diciembre en la sede de transportes Azkar, y también del atentado contra una bodega en Haro (La Rioja) del pasado 13 de noviembre.

### PP acusa a Zapatero de «diluir» la lucha antiterrorista

AGENCIAS / MADRID

El secretario de Seguridad y Justicia del PP, Ignacio Astarloo, se dirigió ayer al presidente del Gobierno para decirle que «basta ya de crear expectativas que los hechos no confirman» y «de diluir la lucha antiterrorista».

Astarloo hizo estas declaraciones en una conferencia de prensa convocada en la sede nacional del PP tras la explosión de cinco artefactos en carreteras de Madrid y cuya autoría corresponde a ETA.

Para el dirigente del PP, «mientras Rodríguez Zapatero repite que mantiene su confianza» en el inicio de un proceso que acabe con la actuación violenta de ETA, «lo cierto es que la banda está envalentonada».



DÍA DE LA CONSTITUCIÓN

LOS POLÍTICOS, PROTAGONISTAS



Rodríguez Zapatero, en el Congreso de los Diputados durante los actos para conmemorar el aniversario de la Constitución española. / EMILIO NARANJO (EFE)

## Zapatero critica a ERC por reclamar arrancar páginas de la Carta Magna

El jefe del Ejecutivo reprocha a los nacionalistas catalanes su propuesta de que el Rey pida perdón por las víctimas del franquismo y sus protestas ante la puerta de la cadena COPE

• Mariano Rajoy demanda al presidente del Gobierno que estudie sus negociaciones y pactos porque «sus socios son quienes no quieren y no creen» en la Norma Fundamental.

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, criticó ayer la solicitud de Esquerra Republicana de Cataluña de que el Rey pida perdón por las víctimas del franquismo, al mismo tiempo que mostró su disconformidad por las protestas que han realizado miembros de la formación nacionalista ante medios de comunicación o por la propuesta de las juventudes de este partido de arrancar una página de la Constitución como forma especial de conmemorar su aniversario.

Tras insistir en que no le gustan «esas actitudes», recordó que ERC representa a medio millón de ciudadanos catalanes y, por ello, hay que respetar a esta formación, al tiempo que subrayó que en la Constitución «caben todos».

Zapatero se refirió a estas cuestiones en la conversación que mantuvo con un grupo de periodistas en el Congreso con motivo de la recepción ofrecida por el XXVII aniversario de la Constitución.

Aún así, el presidente volvió a dar una de cal y otra de arena, ya

que se aventuró a aseverar que la reforma del Estatuto de Cataluña será aprobada por una «gran mayoría» y también agradeció el apoyo que está recibiendo de ERC.

En este sentido, el jefe del Ejecutivo matizó que hay cosas que agradece a los republicanos y otras que «no comparte de sus tesis», pero que es «lo normal».

Sin embargo, Zapatero remitió a los periodistas al portavoz socialista del Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, para que les concretase los detalles sobre los posibles plazos de la tramitación.

Lejos de alejarse de la polémica y al ser preguntado por el discurso del presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, en el que el pasado lunes defendió que Cataluña es una nación, Zapatero afirmó que había visto «matices distintos en las informaciones al

respecto por parte de los medios de comunicación».

**REFLEXIÓN.** Por su parte, el líder del PP, Mariano Rajoy, destacó la vigencia de la Constitución española, que calificó como una «buena norma», y manifestó que el jefe del Ejecutivo debería hacer una «reflexión» porque sus socios de Gobierno «son quienes no creen y no quieren» la Carta Magna.

Durante la recepción oficial en el Congreso, Rajoy explicó que acudió a este acto a «valorar la importancia» que ha tenido la Constitución en España, que «nos ha dejado los mejores años de nuestra historia moderna».

«España se ha convertido en uno de los países más importantes del mundo, ha progresado mucho y ha mejorado su nivel de bienestar y riqueza gracias a la Carta

Magna, que fue producto del consenso entre partidos», subrayó Rajoy, quien agregó que es una «buena» Constitución.

Los periodistas preguntaron al líder *popular* por la ausencia de los representantes de ERC en esta recepción oficial y Rajoy señaló que no le sorprendía. «No vienen porque no creen en la Constitución», matizó.

«La consecuencia política es que estas personas son socios estables del Gobierno y creo que el presidente del Ejecutivo y su grupo parlamentario deberían hacer una reflexión porque quienes les apoyan son quienes no creen y no quieren la Constitución», añadió.

Respecto al acto público convocado por el PP el pasado sábado en la Puerta del Sol en homenaje a la Constitución, Rajoy señaló que salió «muy contento» de la concentración.

Tras apuntar que «había gente del PP y gente que no lo era», destacó que a esa cita acudió «gente normal» a la que le unía «la defensa de las reglas del juego y de convivencia que todos nos habíamos dado» con la Constitución.

El líder *popular* añadió que los que se han dedicado a criticar el acto «deberían pensar qué hacen mal y en qué se equivocan ellos», porque, continuó Rajoy, «con esas actuaciones están generando mucha desconfianza y mucha pérdida de credibilidad en el Gobierno y eso no es bueno para España».

OPINIÓN

### La llave y el candado

BERTA FERNÁNDEZ

Ha dicho el presidente del Gobierno que la Constitución es la llave de la libertad, no un candado. Ha dicho también, que el valor último de nuestra Carta Magna es el respeto a todos, incluso a aquellos que quisieran otra Constitución. Y lo dijo en declaraciones públicas, en el Congreso de los Diputados, donde se celebraba el Día de la Constitución, en su 27 aniversario.

Fue una recepción concurrida, pero se echó en falta a algún representante de las fuerzas nacionalistas que apoyan al Gobierno, como es el caso de ERC, y que gobiernan en coalición con los socialistas en comunidades autónomas, como es el caso del BNG en Galicia.

De hecho, sólo CiU estuvo representada por el vicepresidente tercero de la Mesa del Congreso, y, como representación del *tripartito* catalán, destacó la presencia de Joan Saura, de ICV, quien recordó sus tiempos de diputado.

Ha sido, pues, una celebración en la que las ausencias se hicieron más presentes que nunca. «¿Para qué queremos que vengan si lo que quieren es cargarse la Constitución?», me comenta el Defensor del Pueblo, Enrique Múgica.

Porque, en cierto modo, si están las cosas como están es porque ellos no han metido en una reforma del estatuto catalán que está crispando tanto la política y el ambiente en general que incomoda y preocupa a muchos ciudadanos por encima de siglas y liderazgos políticos.

Pero también porque habría sido un bonito gesto en correspondencia a esa mano tendida y a esa búsqueda de un mayor espacio de encuentro del que habla Rodríguez Zapatero. Porque al menos así, y aunque sólo fuera por un día, incluso durante unas horas, demostrarían que son conscientes del laberinto en el que se ha metido Rodríguez Zapatero y el desgaste que ello supone para el Gobierno que tan alegremente ha utilizado esa otra llave, la que abre el candado de las reformas estatutarias, de la Constitución y del modelo de Estado.

# La imprudencia del conductor de la furgoneta pudo ser la causa del accidente de tren

La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, recuerda que el Ejecutivo ha suprimido 363 pasos a nivel; 242 como media anual

• Los cuerpos de los finados, tres españoles y un ecuatoriano que trabajaban en una empresa de encofrados, serán objeto hoy de una autopsia.

AGENCIAS / ALICANTE-MADRID

La subdelegada del Gobierno en la provincia de Alicante, Etelvina Andreu, confirmó ayer que las primeras investigaciones del accidente que costó la vida a cuatro personas tras ser arrollado el vehículo en el que viajaban por un tren en Alicante apuntan a que un error del conductor de la furgoneta implicada pudo provocar el siniestro.

Andreu explicó que, en el momento de la colisión, el tren circulaba a 90 kilómetros por hora, «dentro de todos los límites establecidos», al tiempo que añadió que «todo indica que el vehículo ocupó la vía de forma indebida».

«Se trata de un paso a nivel sin barreras pero bien señalizado y sólo las personas que viajaban en el vehículo accidentado podrían ser capaces de juzgar qué pasó», afirmó la representante del Gobierno en la provincia de Alicante, que insistió en que por el momento se desconoce si el coche en el que viajaban las cuatro víctimas mortales «cruzó la vía en el momento en el que pasaba el tren o si lo hizo con algo más de tiempo». No obstante, el vehículo «se detuvo por motivos desconocidos».

La dirigente socialista reiteró que, en función de «los testimonios recabados por la Policía», todo indica que lo más probable es que el turismo invadió la vía «con muy poco tiempo para cruzarla antes de la llegada del tren».

Andreu aseguró que las identidades de los cuatro fallecidos ya está confirmada. Se trata, según señaló, de tres ciudadanos españoles y uno de nacionalidad ecuatoriana. Dos de los fallecidos, de 59 y de 41 años, eran naturales de Bullas (Murcia). El tercer español que falleció en el accidente nació en la localidad de Vilches (Jaén) hace 44 años, mientras que el trabajador ecuatoriano contaba



Los pasos a nivel se cobran cada año un tributo importante de muertos. / A. AYALA

con 28 años de edad. Todos ellos pertenecían a la empresa del sector de la construcción Encofrados Anifrader SL, con sede en Bullas y sus cuerpos serán objeto de una autopsia a lo largo de la jornada de hoy.

**PASOS A NIVEL.** Por su parte, la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, recordó ayer que el Gobierno ha suprimido desde que comenzó la legislatura 363 pasos a nivel, «con lo que se está cumpliendo el plan que nos habíamos establecido».

En declaraciones a los periodistas en la recepción oficial con motivo del Día de la Constitución en el Congreso, la ministra le dio el pésame a los familiares y pidió

«extremar la prudencia» en los pasos a nivel y respetar las señales, ya que el tren «no tiene margen de maniobra» cuando se acerca un vehículo.

Magdalena Álvarez recordó, asimismo, que la prioridad de su departamento ha sido siempre mejorar la seguridad y para ello elaboró un Plan de Seguridad de pasos a nivel, con el objetivo de mejorar la señalización y eliminar aquellos «que se puedan suprimir».

Fruto de este plan es «la supresión a día de hoy de 363 pasos a nivel en toda España, 242 como media anual», remarcó la titular de Fomento quien insistió en que el Plan se cumplirá «al cien por cien» al final de la legislatura.

SUCESIÓN DE FRAGA

## José Luis Baltar cesa su apoyo a Xosé Cuiña, que retirará su candidatura

EFE / ORENSE

El presidente del PPdeG de Orense, José Luis Baltar, explicó ayer, tras mantener el lunes una entrevista con Xosé Cuiña, que «vino a librarme del compromiso que tenía con él de apoyarle en la carrera de sucesión de Manuel Fraga». El congreso de la sucesión del histórico líder al frente del PPdeG se producirá en enero y cobra fuerza la posibilidad de que Alberto Núñez Feijóo logre la presidencia del partido, dado que tanto Xosé Cuiña, ex *conselleiro* de Política Territorial, como Enrique López Veiga, ex *conselleiro* de Pesca, retiraron sus candidaturas. Cuiña lo comunicará entre hoy y mañana.

Así, sólo quedan dos candidatos, el propio Núñez Feijóo y el presidente del PPdeG de Lugo, José Manuel Barreiro, y ambos han hablado ya de la posibilidad de pactar.

Según Baltar, Xosé Cuiña llegó a la sede del partido en Orense con el objetivo de analizar sus posibilidades, «y después de un análisis que hicimos juntos me comunicó que todos los compromisarios que apostaron por él quedan relevados de ese compromiso», porque decidió que «no va a presentar batalla» en el congreso.

El presidente del PPdeG de Orense recordó que hizo un «pacto» con Xosé Cuiña para no anunciar hasta ayer el contenido del encuentro, ya que éste último «quería hablar antes con otras personas que le habían dado su apoyo». «Llegamos a la conclusión de que puedo seguir apoyándolo personalmente pero se me hace difícil pedirle a los alcaldes que se involucren en algo que no tiene salida. Después de que se lo planteara así, agradecí el esfuerzo que hicimos», agregó.



Alberto Núñez Feijóo fue presidente de Correos. / EFE

LA CORUÑA

## Aparece muerta en su casa de un golpe en la cabeza

Una viguessa de 40 años de edad, María Elena Calzadilla, apareció muerta con un golpe en la cabeza en su vivienda de Porto do Son (La Coruña). La mujer se había trasladado a su residencia por un motivo personal y su marido, Ernesto M.B., de 38 años, alertado por la tardanza, fue a buscarla y encontró el cadáver.

TRÁFICO

## 49 personas pierden la vida en el quinto día de puente

Las seis personas muertas en accidentes de tráfico elevan a 49 el número de muertos en carretera desde el inicio de la operación especial para el puente festivo.

JUSTICIA

## Consideran homicidio imprudente la muerte de un inmigrante

La Audiencia Provincial de Cádiz consideró que la muerte de un inmigrante marroquí, por un disparo de un guardia civil en Tarifa (Cádiz) en 2000, fue un homicidio imprudente y no una falta.

EN ESPAÑA

VALENCIA

**Detenidos cuatro menores que grababan las agresiones a un compañero** ■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron a cuatro menores, todos de 14 años, como sospechosos de un delito de acoso escolar en el que la víctima, un adolescente, recibió puñetazos y patadas por todo el cuerpo, agresiones que eran grabadas por uno de los supuestos agresores.

GERONA

**Interceptan un camión con 331 kilos de hachís** ■ La Policía interceptó en La Junquera un camión con 331 kilos de hachís que se dirigía a Irlanda y Gran Bretaña, y detuvo a cinco integrantes de una organización dedicada al tráfico de drogas que trasladaban la sustancia estupefaciente desde Marruecos. Los detenidos son tres rumanos y dos españoles.

BILBAO

**La familia del dirigente de HB asesinado por los GAL estudia reabrir el caso** ■ La familia del dirigente de Herri Batasuna Santiago Brouard, asesinado por los GAL hace 21 años en Bilbao, estudia qué posibilidades existen de reabrir el caso, ante las nuevas revelaciones sobre el mismo efectuadas por el único condenado por su muerte, Rafael Sánchez Ocaña.

TENERIFE

**Fallecen dos policías nacionales en un accidente de tráfico** ■ Dos policías nacionales, cuyas identidades no han sido facilitadas al cierre de esta edición, fallecieron ayer en un accidente de tráfico en el Puerto de la Cruz cuando se encontraban de servicio. Fuentes de la delegación del Gobierno canario aseguraron que uno de los agentes tenía 29 años y el otro 30.



## Detectados 14 casos del virus de la legionela en Torrevieja

La investigación ambiental se inició el pasado sábado y consistió en el análisis del censo existente de instalaciones de riesgo, toma de muestras y remisión para su posterior análisis

• Preventivamente, la localidad alicantina precitará las fuentes ornamentales y el riego por aspersión, así como realizará de forma inmediata un barrido exhaustivo del municipio.

EFE / ALICANTE

La Consejería de Sanidad de la Generalitat valenciana informó ayer de que hay 14 posibles casos notificados de neumonía en el área de salud de Orihuela y Torrevieja, y que ocho de ellos podrían ser «asociados a un mismo origen».

En un comunicado, el departamento de Sanidad del Gobierno valenciano señaló que conoció a través de la Dirección de Salud Pública del departamento de Orihuela la existencia de contagios de neumonía por legionela radicados principalmente en la localidad de Torrevieja e ingresados en el hospital privado de San Jaime.

De los 14 casos posibles notificados, a fecha de ayer, Sanidad indicó que sólo ocho pueden ser confirmados como casos asociados a un mismo origen, mientras que para el resto se debe completar la información existente a través de la investigación epidemiológica individual y la encuesta epidemiológica. Estas tareas fueron desarrolladas a lo largo del día de ayer por los técnicos de la Consejería de Sanidad.

La investigación ambiental se inició el pasado sábado y consistió en el análisis del censo existente de instalaciones de riesgo, toma de muestras y remisión para su análisis de los que se tendrán resultados en los próximos días.

Como medida preventiva y hasta el final del estudio del brote, la Consejería de Sanidad ordenó al Ayuntamiento de Torrevieja el precinto de las fuentes ornamentales y el riego por aspersión en el municipio e, independientemente de la inspección de todas las ins-



Las torres refrigeradoras se convierten en el medio idóneo para que el virus se instale con comodidad. / PABLO REQUEJO

Inicialmente, los pacientes se encontraban estables y no revestían mayor gravedad

talaciones de riesgo, se realizará de forma inmediata un barrido exhaustivo de todo el municipio. Sanidad afirmó que, inicialmente, todos los pacientes ingresados se encontraban estables y no revestían mayor gravedad.

En los próximos días, el director general de Salud Pública, Manuel Escolano, acudiría a Torrevie-

ja para informar de la situación epidemiológica una vez recopilada toda la información.

La enfermedad del legionario es una infección respiratoria aguda producida por la bacteria *Legionella pneumophila*, la cual puede causar un amplio espectro de enfermedades que varía desde fiebre y tos moderadas hasta una neumonía grave.

**CALIDEZ.** La bacteria que causa la enfermedad del legionario se ha encontrado en los sistemas abastecedores de agua y se sabe que tiene la propiedad de sobrevivir en ambientes cálidos, húmedos y sistemas de aire acondicionado que existen en edificaciones grandes, incluidos los hospitales. La infección se transmite a través del sistema respiratorio y no se ha de-

mostrado que exista contagio de la enfermedad de persona a persona.

Desde el inicio de los síntomas, se presenta un empeoramiento típico de la condición durante los primeros cuatro a seis días que sólo ceden completamente en el transcurso de los siguientes cuatro o cinco días. Aunque la enfermedad se ha reportado en niños, con manifestaciones generalmente menos severas, la infección es más común en adultos de edad media y personas mayores.

Entre los factores de riesgo más comunes se encuentran el hábito del cigarrillo; enfermedades subyacentes como la insuficiencia renal, cáncer, diabetes o enfermedad pulmonar obstructiva crónica; y pacientes con ventilación mecánica, entre otros.

### ► ECOLOGÍA

El Gobierno de Brasil destruyó en un año selva amazónica del tamaño de Israel

EFE / RÍO DE JANEIRO  
Brasil destruyó en un año un total de 18,9 millones de hectáreas de selva amazónica, un área del tamaño de Israel, pero el Gobierno celebró ayer el resultado como el más importante triunfo de su política ambiental.

La cifra de 2005, medida entre agosto de 2004 y julio pasado, representa una caída del 31 por ciento respecto a los 27.000 kilómetros cuadrados deforestados entre agosto de 2003 y julio de 2004 cuando hubo un salto en el indicador anual, según explicó la ministra del Ambiente, Marina Silva.

El ritmo más acelerado de destrucción durante los dos primeros años del Gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva desató entonces una lluvia de críticas de ecologistas de todo el mundo.

«Por primera vez en la historia de estas mediciones, este año se produjo una reducción significativa en el índice de deforestación», afirmó la ministra en una rueda de prensa en el palacio de Gobierno de Planalto.

La cifra de este año, 18,9 millones de hectáreas, equivale a unos 17 millones de campos de fútbol. Eso significa que cada dos segundos fue destruida un área equivalente a una manzana residencial de cualquier ciudad.

«Nuestro gran desafío es hacer esa reducción sustentable y no una montaña rusa, para mantener constante la reducción», indicó Silva.

### ► FAUNA

Madrid pone en marcha 'UVIs móviles' para animales heridos

SERVIMEDIA / MADRID

La Comunidad de Madrid ha puesto en marcha dos vehículos especiales para el rescate y recogida de fauna salvaje en la región, que permitirá actuar con mayor celeridad en los casos en los que el ciudadano encuentre animales salvajes heridos.

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Mariano Zabía, presentó ayer este proyecto basado en UVIs móviles para este tipo de animales, que llevará a cabo la organización conservacionista Grefa (Grupo de Rehabilitación de la Fauna Autóctona y su hábitat), quien cuenta con instalaciones de recuperación de fauna.

## Primer posible caso de contagio de la gripe aviar entre seres humanos en China

AGENCIAS / PEKÍN-WASHINGTON

Una niña de 10 años residente en el sur de China dio positivo en el test para detectar la presencia del H5N1, la cepa más peligrosa del virus de la gripe aviar, con lo que se ha convertido en el cuarto caso de la enfermedad registrado en humanos en un mes. Podría haber sido contagiada por su hermana, si bien nunca se sabrá.

La niña, de la que sólo se conoce el apellido, Tang, vive en la región de Guangxi, en el condado de Ziyuan, según datos del Ministerio de Sanidad citados por la agencia Xinhua. Está enferma desde el pasado 23 de noviembre.

La hermana de esta niña, de 12 años, falleció presuntamente a causa de la enfermedad, pero su caso no se da por confirmado por-

que las muestras que se le tomaron fueron insuficientes y fue incinerada tras morir. De haberse confirmado que hubo contagio, sería el primer caso entre humanos.

Por otra parte, EEUU inició consultas con cada uno de los 50 estados de la Unión más Puerto Rico para responder a una posible pandemia. Además, el presidente de EEUU, George W. Bush, se reu-

nió con el director de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Lee Jong Wook, para abordar un plan internacional que permita frenar el contagio entre personas.

Mientras, en Ucrania, su presidente, Víctor Yúshchenko, destituyó al jefe del Servicio Veterinario del país, Petró Verbitski, por no haber detectado a tiempo los casos de gripe aviar registrados en Crimea.

# Más de un millón de inmigrantes tienen contratado algún seguro

Las pólizas de decesos dan paso a las de vivienda y hogar • En la mercadotecnia llegan a jugar un importante papel los extranjeros

• El 8,3 por ciento de la población española -3,69 millones de personas- es de origen extranjero cuando hace 10 años apenas llegaban a alcanzar el medio millón.

AGENCIAS / MADRID

Más de un millón de inmigrantes que residen en España tienen contratado algún tipo de seguro, con lo que representan ya cerca del tres por ciento de los clientes totales que tienen las aseguradoras de nuestro país.

Según informaron las principales compañías del sector, los inmigrantes no demandan sólo seguros de decesos que les cubran la repatriación a sus países de origen en caso de fallecimiento, sino que empiezan a acceder de forma cada vez más frecuente a otro tipo de pólizas, como las dedicadas al hogar y la vivienda.

Ante este nuevo contexto, la mayor parte de las aseguradoras han empezado a estudiar su estrategia de productos y distribución de cara a estos clientes, que representan el 8,3 por ciento de la población española -3,69 millones de personas- cuando hace 10 años apenas alcanzaban el medio millón.

Mapfre, con casi 259.000 clientes extranjeros; BBVA Seguros, con 100.000; Caifor, con unos 75.000; AXA, con cerca de 67.500; Estrella Seguros, con 35.000, y otras compañías del sector que cuentan con entre un dos y un cuatro por ciento de clientes extranjeros, como Aviva, empiezan a plantearse cómo captar a este público que, conforme pasen las generaciones, comenzará a demandar productos más extendidos, como los de salud o pensiones.

Hasta ahora, la mayor parte de las compañías se han centrado en cubrir las necesidades básicas del colectivo inmigrante con seguros de decesos o pólizas de protección de pagos, que garantizan que las familias a las que envían remesas continuarán recibiendo un capital en caso de que fallezcan o sufran un accidente.

**DUPLICADO.** Por ejemplo, en los 11 meses transcurridos del año 2005, Mapfre ha comercializado más de doble de pólizas de decesos que en todo el ejercicio del 2004.

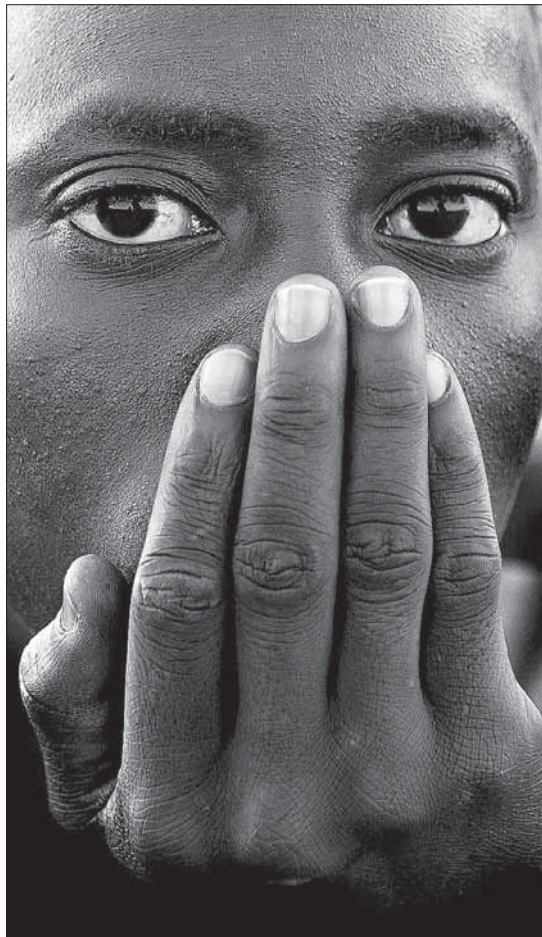
A estas pólizas se suma la asistencia jurídica en el caso de Mapfre y BBVA Seguros, que también se está planteando ofrecer Caifor, junto a otros servicios como asesoramiento médico telefónico.

Los destinatarios, sin embargo, son variados: a los inmigrantes procedentes de Ecuador y Marruecos, que representan el grueso de asegurados extracomunitarios, se viene a sumar una buena masa de extranjeros procedentes de la Unión Europea, fundamentalmente del Reino Unido y Alemania.

Las diferentes estrategias de comercialización han llevado a cada compañía a centrarse en un colectivo concreto. Así, mientras en Estrella Seguros los clientes comunitarios suponen el 77 por ciento del total, en Caifor, por ejemplo, son los ecuatorianos y marroquíes los más numerosos, el 80 por ciento del total.

El cuanto a la mercadotecnia, las compañías lo tienen muy claro: agentes de otras nacionalidades, el boca a boca y los folletos en distintos idiomas (hasta urdu y chino mandarín, en el caso de la aseguradora Caifor) son lo que se impone.

Todo ello para avanzar en un



El año pasado, los inmigrantes enviaron 3.400 millones de euros en remesas. / EFE

largo camino, en el que las aseguradoras relacionadas con redes bancarias pueden sacar partido de la prestación de servicios a un gran número de inmigrantes, que acuden a las entidades financieras para enviar remesas al exterior (3.400 millones de euros en 2004).

Las compañías no desprecian

las oportunidades derivadas del hecho de que un 10 por ciento de los residentes extranjeros en España emprenden un negocio, como restaurantes étnicos, bazares, peluquerías o locutorios, en el que necesitarán seguros de responsabilidad civil o de incendios.

## España, sexto país que más dinero recibe

España es el sexto país del mundo que más dinero recibe de sus emigrantes en el extranjero, sólo precedido, en este orden, por India, China, México, Francia y Filipinas, según el informe del Banco Mundial *Implicaciones Económicas de las Remesas y las Migraciones*.

Los datos del Banco Mundial muestran que España sigue sacando todavía un gran partido de sus emigrantes en el extranjero, que fueron un pilar del desarrollo de los años 60 del pasado siglo y que en 2004 repatriaron 6.900 millones de dólares a nuestro país. El Banco Mundial calcula que las remesas de emigrantes ascendieron en 2004 a 225.800 millones de dólares. De esa cifra, a los países en vías de desarrollo fueron a parar 160.000 millones, aunque los expertos del Banco Mundial creen que la cantidad real podría ser hasta un 50 por ciento superior, como consecuencia de los envíos de dinero por canales informales.

## Un juez de menores advierte del peligro que entrañan internet y los móviles

EFE / MÁLAGA

El juez de Menores de Granada, Emilio Calatayud, advirtió ayer del aumento de los problemas de juego entre los menores, en algunos casos por el uso de internet y los teléfonos móviles, ante lo que planteó la necesidad de que se actualice la legislación vigente.

Calatayud, que participó en el XV Congreso Andaluz de Jugado-

res de Azar Rehabilitados *Fajer*, que ayer se clausuró en Torremininos (Málaga), manifestó que comienzan a detectarse «problemas serios» de juego relacionados con internet, cuando anteriormente éstos solían deberse al uso de máquinas recreativas.

«Un chaval con un ordenador tiene una ventana abierta al infinito para lo bueno y para lo ma-

lo», puntualizó el juez, quien apuntó que, en muchas ocasiones, los menores que se encuentran en esta situación son de clase media y «tienen de todo».

Para evitar este tipo de problemas, apostó por que se cumpla la ley y se controle la entrada de menores en establecimientos a los que tienen prohibido el acceso, ya que «se dictan leyes que luego no

se ejecutan». «A la sociedad le ha dado miedo poner límite a los menores» y por este motivo «tienen fácil el acceso a internet, juego y alcohol», señaló Calatayud, que destacó la «permisividad» social que existe con los jóvenes.

También aludió el juez a la «dejadez» de los padres, que «se han visto un poco indefensos, no saben cuáles son sus obligaciones».

RELIGIÓN

### El Vaticano cree que las parejas de hecho destruyen a la familia

■ El diario vaticano *L'Osservatore Romano* acusó ayer a la oposición italiana de centroizquierda de llevar a cabo «obstinados intentos» de destruir la familia con su política en favor de las parejas de hecho. El vespertino de la Santa Sede, en un artículo sobre las nuevas propuestas políticas de La Unión, expresó su «absoluta contrariedad a falsas concepciones del matrimonio y de la familia que no respetan el proyecto originario de Dios».

ECUADOR

### Hallan un cráneo humano bajo el de una imagen de Jesús

■ Los restauradores de una imagen de Jesús que se encuentra en una iglesia quiteña descubrieron que la cabeza de la efigie contenía un cráneo humano, cuya procedencia intentan desvelar ahora los investigadores. El hallazgo en la imagen *El Señor de la columna* ocurrió en octubre cuando los restauradores Alex Cabrera y Cristhian Salto inspeccionaban la obra, datada en el siglo XVII y hecha de madera de balsa.

CUBA

### Castro, premiado por su lucha contra los huracanes

■ La labor del líder cubano, Fidel Castro, en el desarrollo de la meteorología en Cuba y en la protección de la población frente a huracanes y condiciones climáticas adversas ha sido reconocida con la medalla del Instituto de Meteorología. Cada año, durante la temporada ciclónica, el líder revolucionario cubano, como comandante en jefe, se pone al frente de todo un «ejército» de expertos, responsables de Defensa Civil y cuadros de la revolución para «combatir» a los ciclones y coordinar las operaciones de evacuación en las zonas amenazadas.

SOLIDARIDAD

### La OMC garantizará el acceso a los medicamentos de los países pobres

■ Los países miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC) acordaron ayer enmendar el acuerdo sobre Comercio de la Propiedad Intelectual para garantizar de manera definitiva a los países pobres el acceso a medicamentos genéricos. En un comunicado, el Ejecutivo comunitario valoró la decisión adoptada por la OMC y recordó que la UE había incluido esa medida dentro del denominado *paquete de desarrollo* que pretendía aprobar en la cumbre ministerial de la organización que tendrá lugar en Hong-Kong del 13 al 18 de diciembre.



## Ibarrola dedica su última obra a las víctimas de ETA

El escultor vasco afirma que este monumento, que se levanta en la península de la Magdalena de Santander, significa una llamada para que nunca se sustituya la libertad

• El presidente de la Plataforma para la Unidad y la Libertad destacó que el trabajo «recordará durante generaciones» a los cerca de 1.000 españoles asesinados por la banda.

EFE / SANTANDER

El escultor vasco Agustín Ibarrola aseguró que su monumento en memoria a las víctimas del terrorismo, inaugurado ayer en Santander, quiere contribuir «a romper el negro manto que oculta a las víctimas del terrorismo vasco y a la memoria de la historia real».

Ibarrola acudió al acto de inauguración del monumento que ha creado en memoria de las víctimas a iniciativa de la Plataforma para la Unidad y la Libertad y del Ayuntamiento de Santander y que quedará ubicado en la entrada de la península de La Magdalena.

El escultor manifestó que el monumento ha sido construido «con hierro, con acero y con el alma solidaria hacia las víctimas de ETA» y significa una llamada «para que la libertad y el Estado de Derecho nunca sean sustituidos por el nacionalismo totalitario».

«Esta obra de arte es un grito profundo para que nunca más ETA y sus colaboradores persigan, maten, extorsionen o imposibiliten la vida de los demócratas», destacó Ibarrola, cuyo monumento mide seis metros de alto y tiene otros seis metros de profundidad.

El presidente de la Plataforma para la Unidad y la Libertad, Ricardo Garrudo, resaltó que la obra «recordará durante generaciones que en España fueron asesinados cerca de 1.000 compatriotas».

Garrudo leyó un manifiesto donde reivindicó «la obligación moral de la memoria» porque «debemos recordar el horror vivido y jamás pasar página como si nada hubiera ocurrido. La primera necesidad objetiva de las víctimas es la justicia». Asimismo, el responsable de la plataforma destacó que



El escultor vasco, Agustín Ibarrola, posa junto al monumento que ha levantado en Santander. / EFE

lo necesario «es derrotar políticamente al terrorismo» y lograr, «que los verdugos cumplan sus penas y que no consigan ningún rédito político de sus crímenes».

La inauguración de la obra se cerró con la intervención de Sara Samperio, cuyo padre, el inspector de policía Luis Andrés Samperio, fue asesinado por ETA en 1997.

Samperio pidió que los terroristas «al menos cumplan íntegramente las penas: Es lo único que nos ofrece seguridad y un poco de paz interior».

CINE

‘Más allá del odio’  
●●●●

Cuando nace un nuevo amor

Dirección: Mike Binder  
Género: Drama  
Nacionalidad: Alemania, Reino Unido, Estados Unidos  
Intérpretes: Kevin Costner, Joan Allen

CARLOS ALONSO

La vida juega malas pasadas. En ocasiones nos hacemos responsables de momentos incómodos e intranquilo en nuestras propias situaciones. Conjuguar las circunstancias ajenas con los errores propios es el argumento de *Más allá del odio*, donde su moraleja final habla de olvidar las peleas y los rencores que no llevan a ninguna parte.

La película desarrollada con un excelente guión, donde desarrolla con ingeniosos diálogos y detallada información. Nadie se pierde y todos se involucran en las situaciones personales de un reparto que conjuga nombres populares, con nuevos intentos de colarse entre los grandes del cine americano.

El guionista, director y actor, Mike Binder, presenta su cuarto ejercicio fílmico que se desarrolla entre la comedia romántica y el drama.

El marido de Terry Wolfmeyer desaparece repentinamente y ella tiene que seguir adelante con sus cuatro hijas, con las que cada vez tiene más enfrentamientos, hecho que le impulsa a refugiarse en el alcohol. Pero encontrará la esperanza cuando comienza una relación con su vecino Denny, una ex estrella del béisbol que ahora es presentador de radio.

La película gira en torno al personaje de Joan Allen, que borda uno de los papeles más bonitos de su carrera, a la vez que es muy complejo, aunque se encuentre dentro de una comedia romántica de mediana edad. La actriz, entre las cuatro guapas jovencitas que hacen de sus hijas, es sin duda la más sexy de todas. Y, a pesar de ser un reparto tan femenino, y de tener como eje una historia sobre sentimientos y mujeres, no hay violencia gratuita y facilitista hacia la figura del hombre.

La historia de *Más allá del odio* es emocionante.

Conseguir actores que lo hagan bien, un guión bien perfilado y una dirección que aune los diferentes elementos de un filme con entusiasmo y satisfacción es complicado y muy difícil.

Quienes vean esta película comprobarán que sin llamar con exceso la atención en publicidad, sin un argumento explosivo y sin secuencias espectaculares, se puede hacer una película para disfrutar.

## Las anécdotas de las estrellas mundiales de la música en ‘El gran circo del rock’

EFE / MADRID

El acosador de Madonna, el chasco de Bono en uno de sus primeros conciertos, las excentricidades de Sinead O'Connor o las amantes que Yoko Ono elegía para John Lennon son algunas de las casi dos mil «anécdotas» de centenares de músicos que el gallego Xavier Valiño reúne en el libro *El gran circo del rock*.

Valiño, funcionario que se dedica al periodismo musical en su tiempo libre desde los trece años y que ha colaborado con Onda Madrid, Radio Gallega o *La Voz de Galicia*, explicó que la clave para elegir el título del libro fue «el espectáculo televisivo en forma de circo que crearon a finales de los 60 los Rolling Stones».

Durante más de 20 años, Valiño

ha recopilado mucho material y curiosidades sobre las «fieras del circo musical», entre las que destaca «una de las primeras actuaciones de los irlandeses U2», cuando Bono, en un intento por aproximarse al público, le acercó el micro a una joven y le preguntó su nombre. «¿Qué te jodan, imbécil! ¡Continúa con tu dolorida música!, ¿Quién te crees que eres, Da-

vid Bowie?», fue la respuesta a gritos de la dama de la primera fila.

Tampoco pasa desapercibido el capítulo de *Parejas rock, mundos irreconciliables*, en el que se airean los trapos sucios y anécdotas de Bob y Rita Marley, de las dos parejas que formaban el cuarteto sueco ABBA, de Kurt Cobain y Courtney Love, o de John Lennon y Yoko Ono.

## Mueren 116 personas al chocar un avión contra un edificio en Teherán

El 'AC-130 Hércules' con misión especial perdió altura poco después de despegar • Los 90 pasajeros del aparato y 26 inquilinos del inmueble contra el que colisionó, perdieron la vida

• El accidente pudo ser peor, ya que en el bloque siniestrado, de 10 pisos, vivían alrededor de 250 vecinos. Algunos de sus habitantes se lanzaron al vacío presos del pánico.

EFE / TEHERÁN

Al menos 116 personas perdieron la vida ayer al estrellarse un avión militar cargado de pasajeros civiles contra un edificio de diez plantas en el extrarradio de Teherán.

El aparato, un AC-130 Hércules construido para el transporte de tropas pero que estaba repleto de periodistas enviados en misión especial, perdió altura poco después de despegar tras incendiarse uno de sus motores.

El piloto trató de realizar un aterrizaje de emergencia en el propio aeropuerto de la capital, pero fue incapaz de controlar la aeronave, que se estrelló contra la parte superior del edificio, que por fortuna no se derrumbó.

Sin embargo, los 90 viajeros a bordo del avión -80 pasajeros y 10 tripulantes- perdieron la vida, al igual que otras 26 personas que habitaban el inmueble o que a esas horas transitaban por las calles del humilde y populoso barrio de Shahrak e Tawhid, en el extrarradio capitalino.

«La cifra de víctimas asciende a 116», confirmó una vez concluidas las labores de rescate Mujtaba Mirabdollahi, portavoz del Ministerio de Interior citado por la agencia estudiantil de noticias ISNA, la segunda en importancia del país.

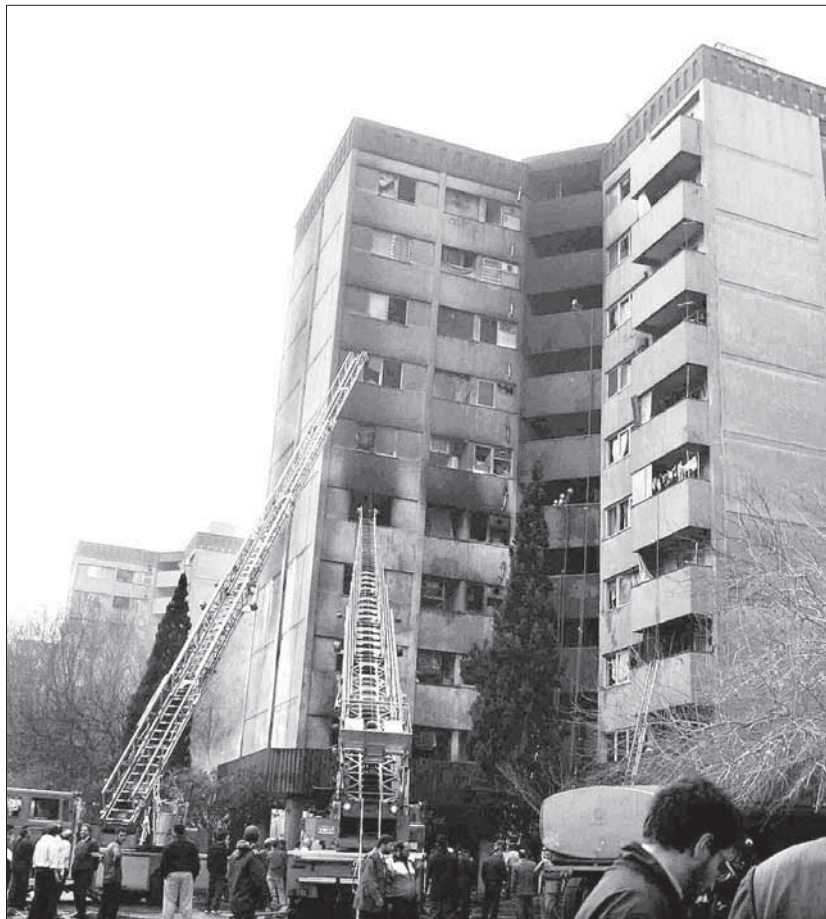
La tragedia pudo ser, no obstante, mayor, ya que en el edificio vivían alrededor de 250 personas, la mayoría familias de miembros del Ejército, según informó uno de los agentes de los servicios de socorro.

El avión Hércules, propiedad de las Fuerzas Aéreas del Ejército iraní, tenía previsto viajar al puerto meridional de Bandar Abbas y transportaba sobre todo periodistas locales, enviados para informar sobre unas prácticas militares previstas en este área costera que asoma al golfo Pérsico.

Según la Policía iraní, poco después de despegar el piloto informó a la torre de control del aeropuerto de Mehrabad que sufría un problema técnico en uno de los motores y que iba a intentar un aterrizaje de emergencia.

Varios testigos indicaron que cuando el aparato se precipitó contra el inmueble, una de las alas estaba envuelto en humo y llamas.

Momentos después, la escena era fantástica, con miles de piezas del fuselaje, e incluso cuerpos carbonizados, que caían sobre la calle y los colegios vecinos, mientras



Miembros del servicio de emergencias examinan el edificio contra el que colisionó el avión militar en Teherán. / EFE

la asustada población corría de un lado a otro.

Incluso, algunos de los habitantes del edificio se arrojaron al vacío para huir del fuego, presas del pánico.

El caos y la humareda obligó a cerrar todos los centros escolares de la barriada y a evacuar a numerosos niños, algunos paralizados por el miedo.

La aviación iraní tiene uno de los parques aéreos menos confiables del mundo, compuesto en su mayoría por aparatos manufacturados en Rusia.

La principal razón son las sanciones impuestas por Estados Unidos hace 30 años, tras el triunfo de la Revolución Islámica que derrocó al régimen del último Sha de Persia, Mohamed Reza Palhevi.

En la última década, el país ha sido escenario de varios accidentes aéreos, el más grave ocurrido el 19 de febrero de 2003 cuando un aparato Ilyushin-76 se estrelló en un área del sudeste del país, también por motivos técnicos.

En el siniestro murieron los 276 pasajeros del avión, casi todos miembros del cuerpo militar de la Guardia de la Revolución.

## Irán rechaza su vinculación con el atentado en Natania

EFE / TEHERÁN

El Gobierno iraní afirmó ayer que no tiene relación con el atentado suicida del lunes en la ciudad israelí de Natania, en el que cinco civiles israelíes murieron y otros cien resultaron heridos como consecuencia de la inmolación de un suicida cargado de explosivos en las inmediaciones de un centro comercial.

El portavoz del Ministerio iraní de Asuntos Exteriores, Hamid Reza Asefi, a quien citó ayer la agencia iraní, ISNA, rechazó «cualquier intento del régimen sionista israelí de vincular a Irán con la operación suicida», cuya autoría asumió el grupo radical palestino de la Yihad Islámica.

Según anunciaron hace unos días las autoridades israelíes, la

Yihad cuenta con el respaldo económico de Irán y recibe órdenes para actuar desde su cuartel en Siria.

Asefi, cuyo país no reconoce al Estado de Israel, calificó las acusaciones israelíes de «totalmente ficticias y ridículas», y aseveró que la única finalidad que tienen es «incrementar la tensión» en Oriente Medio.

► HONDURAS



## Manuel Zelaya anuncia sus nombramientos en Cancillería y Gobernación

EFE / TEGUCIGALPA

El candidato del Partido Liberal de Honduras, Manuel Zelaya, quien desde las elecciones del 27 de noviembre pasado se declaró «presidente electo», anunció ayer los nombramientos definitivos en Relaciones Exteriores y Gobernación, aunque oficialmente no se conoce el resultado definitivo porque el recuento de votos aún no ha terminado.

La cartera de Relaciones Exteriores será asumida a partir de enero de 2006 por el abogado Milton Jiménez y la de Gobernación (Interior) por el también letrado Jorge Arturo Reina.

Milton Jiménez y Jorge Arturo Reina son profesionales de las ciencias jurídicas que trabajaron muy cerca de Zelaya durante su campaña política para las elecciones generales de noviembre.

Manuel Zelaya también indicó que otros de sus más cercanos colaboradores integrarán su gabinete, entre ellos Hugo Noé Pino (Finanzas), Marlon Lara (Fondo Hondureño de Inversión Social), Rafael Pineda (Educación), Alvaro Romero (Seguridad), Orizon Velázquez (Salud) y Héctor Briceño (Vivienda).

La presidencia del Banco Central de Honduras será ocupada por Gabriela Núñez, ex ministra de Finanzas.

**ATRASO EN EL RECUESTO.**

Problemas internos en el Tribunal Supremo Electoral (TSE) han demorado el recuento de los votos para presidente del país centroamericano.

Hasta ahora han sido escrutados 1,9 millones de papeletas y Manuel Zelaya supera con 3,74 puntos de diferencia a su contrincante, Porfirio Lobo, del gobernante Partido Nacional.

Según el Tribunal Supremo Electoral, restan por escrutarse el 10 por ciento de los votos de los candidatos a presidente y posteriormente seguirán el de los diputados y las alcaldías municipales.





Un policía iraquí es trasladado a un hospital después de los atentados suicidas en Bagdad. / EFE

## Dos mujeres suicidas asesinan a 37 policías en una academia de Bagdad

Otros 76 agentes resultaron heridos, muchos de extrema gravedad, en el ataque más cruento ocurrido en la capital en los últimos meses

• Horas después, un joven kamikaze hizo estallar la carga que llevaba en su cuerpo en una cafetería, causando tres víctimas y una veintena de heridos.

EFE / BAGDAD

Al menos 37 policías iraquíes murieron ayer y 76 resultaron heridos en un atentado suicida perpetrado por dos mujeres horas después de que arrancara en Bagdad la cuarta sesión del juicio contra el ex presidente Saddam Husein.

Al parecer, ambas mujeres penetraron sobre el mediodía en una academia de policía de la capital, a esa hora repleta de oficiales y reclutas, e hicieron explotar en una de las aulas la carga que llevaban

adossada al cuerpo, según explicó el mando militar de EEUU.

Los médicos no descartan que la cifra de muertos pueda multiplicarse debido a la extrema gravedad de algunos de los heridos en el ataque, el más cruento ocurrido en la capital en los últimos meses.

Por la tarde, al menos tres iraquíes murieron, dos de ellos civiles, y una veintena resultaron heridos en un atentado suicida, el segundo perpetrado ayer en Bagdad.

El kamikaze, un hombre joven, hizo estallar la carga que llevaba adossada al cuerpo en una cafetería del barrio de Al Zafraniya, un área de mayoría chiita en el sureste de Bagdad, informó el capitán de Policía, Ahmed Abdala.

La cafetería, atestada de gente, estaba cerca del mercado Al-Ku-

beisi, un área que durante el día es un hormiguero de comerciantes y clientes.

**TESTIGO PROTEGIDA.** Por otro lado, el Tribunal Especial que juzga a Saddam Husein y siete de sus antiguos colaboradores abrió la cuarta sesión del proceso. Los asistentes pudieron escuchar las palabras de la tercera testigo, una mujer cuya identidad no quiso revelar el juez, Razgar Mohamed Amin, por motivos de seguridad.

Al igual que el hombre que declaró el lunes, la testigo de ayer habló de las torturas y represalias en Dujail tras el intento de asesinato de Saddam Husein ocurrido en esta localidad en 1982. El rostro de la mujer no fue visible en ningún momento, ya que declaraba tras una tupida cortina negra.

PRIMER ENCUENTRO

## Merkel y Rice tratan los «errores» cometidos en la lucha antiterrorista

EFE / BERLÍN

La canciller alemana, Ángela Merkel, y la secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, examinaron ayer los «errores» cometidos en la lucha antiterrorista y reafirmaron la voluntad de seguir ese combate dentro de la legalidad internacional.

La primera reunión de ambas desde que Merkel asumió la Jefatura de Gobierno en Alemania, hace dos semanas, se celebró en un poco propicio momento ya que el caso de un alemán de origen libanés, Jaled Al Masri, secuestrado por la CIA en Macedonia en el año 2003, domina la actualidad en este país.

Por ello, Merkel hizo mucho hincapié, en la rueda de prensa posterior a la reunión, en la importancia de encontrar en la lucha antiterrorista «un equilibrio entre la respuesta a la ame-

naza y los medios utilizados para ello», que deben ser conformes a los principios democráticos.

Dentro de Alemania, el caso tendrá ya una consecuencia pues Merkel anunció que su ministro de Exteriores, el socialdemócrata Frank Walter Steinmeier, dará explicaciones a una comisión parlamentaria sobre el caso Al Masri, en tanto que representante del gobierno anterior de Gerhard Schroeder, en el que era ministro de la Cancillería.

En la comparecencia ante los medios con Merkel, Rice no quiso comentar detalles del caso Al Masri pero aseguró que EEUU «cuando comete errores se esfuerza por corregirlos» y señaló que el asunto «se tratará apropiadamente en los tribunales aquí en Alemania y si hace falta también en los Estados Unidos».



La secretaria de Estado de EEUU (i) charla con la canciller Merkel. / EFE

REINO UNIDO

## Cameron, elegido líder de los 'torios'

David Cameron, de 39 años, fue elegido ayer nuevo líder del Partido Conservador, primero de la oposición británica. El presidente del

comité que agrupa a los parlamentarios conservadores, Michael Spicer, anunció el nombre del triunfador al término del recuento de los más de 200.000 votos de los afiliados *torios*. Cameron obtuvo 134.446 votos frente a los 64.398 conseguidos por su rival, David Davis.

### EN EL MUNDO



## 1 COREA DEL NORTE

**Amenazan con romper las negociaciones si EEUU no cede** ■ Corea del Norte aseguró que es «imposible» su participación en una nueva ronda de diálogo multilateral sobre su programa nuclear, debido a las sanciones financieras impuestas por Estados Unidos. El Comité Central del Partido de los Trabajadores del país aseveró que la negociación a seis bandas (junto a Corea del Sur, Japón, China, Rusia y EEUU) no puede tener lugar, si Washington sigue empeñado en boicotearla.

## 2 EGIPTO

**Instan a los israelíes a abandonar el Sinaí por temor a secuestros** ■ El departamento Antiterrorista de la Oficina del Primer Ministro israelí instó ayer a todos los ciudadanos israelíes que se hallen en la península del Sinaí a que regresen de inmediato a Israel por temor a posibles secuestros. Según este departamento, los israelíes en el Sinaí están en verdadero peligro. Ya el pasado mes de octubre miles de turistas israelíes recibieron una advertencia similar.

## 3 PERÚ

**El líder del MRTA anuncia su intención de presentarse a las elecciones** ■ El líder del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), Víctor Polay, afirmó que desea presentar su candidatura a la Presidencia de Perú para reincorporarse a la actividad democrática, contra la que combatió durante 20 años. Polay, preso desde 1992 en la Base Naval del puerto limeño del Callao, confirmó su intención de aspirar a la Presidencia peruana en las elecciones generales del 2006.

## 4 CHILE

**Interrogan a Pinochet por el asesinato del coronel Huber** ■ El ex dictador chileno Augusto Pinochet fue interrogado ayer en su domicilio particular, donde permanece bajo arresto, por el juez Claudio Pavez, que investiga el asesinato del coronel de Ejército Gerardo Huber. Pinochet respondió durante hora y media a las preguntas del magistrado, que desde hace algunos meses investiga el crimen que estaría relacionado con el tráfico de armas a Croacia, según informa la prensa local.

# El Caja Segovia depende de una carambola para entrar en la Copa

El equipo debe ganar a Playas y Boomerang y esperar a que le favorezcan los resultados

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia dio un paso más para, en palabras de Miguel Rodrigo, "posicionarse en un buen lugar de cara a la segunda vuelta". La victoria ante el Móstoles deja abierta la posibilidad de entrar en la Copa de España, siempre que el equipo gane sus dos últimos encuentros de la primera vuelta. "Solo" hay que derrotar al Playas en Castellón, y al Boomerang en el Pedro Delgado.

Pero el triunfo ante el cuadro mostoleño tiene más connotaciones. La primera de ellas es la de la definitiva comunión entre equipo y afición, que vibró el pasado lunes como en las grandes tardes de fútbol sala, y la segunda es la de la necesidad de contar con un líder en la cancha, un jugador que sea capaz de asumir la responsabilidad de "tirar" del carro cuando el partido se pone complicado, y a cuya sombra puedan crecer los buenos jugadores, que no líderes, que tiene el Caja. En el encuentro ante el Móstoles fue Lukaian quien asumió ese papel, y gracias a su visceral reacción con el 0-3, jugadores como Isco, Fali, Pipe o Cogorro pudieron ofrecer su mejor versión a los aficionados en una vibrante segunda parte.

## VEINTE SILLAS ROTAS

Los destrozos que causaron los aficionados del Móstoles en el Pedro Delgado ascienden a 300 euros, producto de veinte sillas rotas, dos de ellas arrancadas, y un extintor vaciado. El Ayuntamiento pasará la factura del arreglo al Caja Segovia, aunque la directiva del Móstoles ya ha expresado su intención de abonar los desperfectos que causaron sus aficionados.



El jugador del Móstoles Cleminton sujeta a Lukaian en un lance del partido del pasado lunes. / JUAN MARTÍN

## Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 11	19 NOVIEMBRE	◆ JORNADA 12	26 NOVIEMBRE	◆ JORNADA 13	3 DICIEMBRE
1 El Pozo Murcia .....	28	1 El Pozo Murcia .....	29	1 Lobelle Santiago .....	29
2 Lobelle Santiago .....	25	2 Lobelle Santiago .....	28	2 El Pozo Murcia .....	29
3 Martorell .....	23	3 Boomerang .....	25	3 Boomerang .....	28
4 Boomerang .....	22	4 Martorell .....	23	4 Martorell .....	26
5 Carnicer Torrejón .....	18	5 MRA Gutarra .....	19	5 MRA Gutarra .....	22
6 MRA Gutarra .....	16	6 Carnicer Torrejón .....	18	6 Polaris World .....	21
7 Playas Castellón .....	16	7 Barcel E. Puebla .....	18	7 Playas Castellón .....	20
8 Barcel E. Puebla .....	15	8 Playas Castellón .....	17	8 Barcel E. Puebla .....	19
9 Polaris World .....	15	9 Polaris World .....	15	9 Carnicer Torrejón .....	18
10 Benicarló .....	13	10 Móstoles .....	15	10 Caja Segovia .....	17
11 Caja Segovia .....	13	11 Azkar Lugo .....	14	11 Móstoles .....	15
12 Móstoles .....	12	12 Caja Segovia .....	14	12 DKV Zaragoza .....	15

## LOS RIVALES

### ►MRA GVTARRA (5)

Recibe en casa a Carnicer y juega como visitante ante Barcel. Le basta con una victoria

### ►POLARIS (6)

Podría conseguir los puntos suficientes con ganar al Barcel en casa, o a Lobelle fuera, pero no puede confiarse

### ►PLAYAS (7)

Se la juega ante el Caja, y podría necesitar la victoria ante DKV en Zaragoza para entrar en la Copa

### ►BARCEL EURO (8)

Tiene el peor calendario, visita Cartagena y recibe a MRA, y debe sumar al menos cuatro puntos

### ►CARNICER (9)

Viaja a Navarra, acaba la primera vuelta recibiendo a Bilbo y está obligado a ganar

## El equipo ganó al MRA Gvtarra la final del torneo amistoso de Bilbao

J.M. / SEGOVIA

Pocas horas después de terminado el encuentro ante el Móstoles, el Caja tuvo que salir de viaje hacia Bilbao, donde participó en el Torneo Meatzari de Muskiz, en competencia con GSI Bilbo, DKV Zaragoza y MRA Gvtarra.

La primera de las semifinales, disputadas a un solo tiempo de veinticinco minutos, midió a navarros y maños. Al final del tiempo reglamentario el marcador señaló un empate a un gol que llevó a los rivales a la tanda de penaltis, en la que se impuso el Gv-

tarra. En la segunda de las semifinales el Caja Segovia derrotó al Bilbo por 3-1, con Rubén y Guga, este último por partida doble, como goleadores.

DKV Zaragoza se impuso a Bilbo por 2-1 en el encuentro por el tercer y cuarto puesto, y seguidamente se celebró la final, en un encuentro ya de dos tiempos de veinte minutos, que puso a prueba el estado físico de los jugadores del Caja Segovia. Pocos esperaban que después del derroche que hicieron los segovianos ante el Móstoles éstos fueran a estar al cien por cien

ante un gran equipo como es el MRA, y más cuando el cuadro navarro se colocó con 2-0 en el electrónico. Pero el Caja, jugando con portero-jugador durante casi todo el encuentro, consiguió darle la vuelta al partido, poniendo un 3-6 que parecía asegurarle la victoria. Xota remontó hasta que a diecinueve segundos del final empató el partido a seis, pero en la jugada siguiente Cogorro hizo el definitivo 6-7 que no hizo sino confirmar el gran momento por el que atraviesa el equipo de Miguel Rodrigo en la actualidad.

*¡¡Este jueves todos al campo!!*  
Jueves 8 de diciembre, 12:00 de la mañana

  
**S.D. Ginnástica Segoviana**

  
**S.D. ALMAZÁN**

*Tú eres nuestro mejor fichaje*



FÚTBOL SALA

### Problemas de salud provocan la destitución del entrenador del Benicarló

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Benicarló Grupo Poblet ha destituido al hasta ahora técnico de la primera plantilla, Taxio Gutiérrez, pero no como consecuencia de los malos resultados de la escuadra cadufera en el inicio de temporada, que le han situado en el puesto de promoción de descenso a División de Plata, sino por problemas de salud del técnico, que comentó a los medios de comunicación que entendía que se pudiera pensar en causas estrictamente deportivas, pero que la realidad no era así: "Sé que puede parecer que la causa de esta decisión son las derrotas que se han ido acumulando, pero tengo un problema personal con mi salud", afirmó. El mister burgalés también reconoció que este contra-tiempo comenzó después de ganar al Caja Segovia en el partido que se disputó el pasado 15 de octubre, y que durante este tiempo lo había pasado realmente mal.

El entrenador burgalés, que cumplía su segunda campaña en las filas del cuadro benicarlando, renovó el pasado mes de junio su contrato con la entidad que preside Ximo Bel, tras rubricar una gran campaña con el Benicarló, al que metió en los play off por el título en su primera temporada en División de Honor.

El sustituto de Taxio Gutiérrez será Eduardo García, más conocido como "Miki", que fue técnico, entre otros, de Valencia Vijusa y Playas de Castellón, y que en la actualidad se encontraba sin equipo.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## Urbano Matarranz dimite como gerente de la Segoviana

El que fuera tesorero del club en la campaña 2004/05 abandona la entidad "porque éticamente no puedo aceptar la nueva deuda"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA  
La "paz social" que alcanzó la Segoviana con el apretón de manos entre el que fuera presidente de la entidad, Jesús Tovar, y el máximo mandatario azulgrana en la actualidad, José Soriano, llevó al club a admitir una deuda en 2004 de 210.000 euros, en lugar de los 317.385 euros (descontados los ingresos pendientes de cobro) de los que se informó en la asamblea del 23 de diciembre. Y ha sido precisamente la aparición de esta cantidad de 210.000 euros la que ha llevado a dimitir a Urbano Matarranz, actual gerente de la Segoviana, que fue el tesorero del club en la campaña 2004/05 y que fue quien presentó la deuda en la asamblea de socios.

Matarranz aseguró que "siendo el responsable de las cuentas de la Segoviana durante el año pasado, éticamente no puedo aceptar esa nueva deuda". El ya ex-gerente de la Segoviana no ocultó su malestar por la presentación de las nuevas cuentas del club, "porque soy economista, y esto afecta a mi profesionalidad. Con la presentación de esta nueva deuda se está diciendo que yo no hice bien mi trabajo cuando presenté las cuentas, y ante esta tesitura prefiero dejarlo".

"No se ha aportado ni una sola cifra aparte del total de la nueva deuda", señala Matarranz, al que no le habría importado rectificar las cuentas que presentó en asamblea "si cuando se presentó la nueva deuda se hubiera especificado en qué conceptos y por qué razón, ya fuera amortización, prescripción o cualquier otra, quedaba reducida. Pero no ha sido así".

El club azulgrana ha ido amortizando la deuda "a buen ritmo", aunque el que fuera teso-



Urbano Matarranz, junto con el presidente de la Segoviana, JUAN MARTÍN

rero de la Segoviana señala que no todo ha sido un camino de rosas en ese aspecto. Desde su llegada al cargo, la directiva que preside José Soriano ha intentado estar al día en las mensualidades de los jugadores, "algo que hemos conseguido".

La Segoviana camina con paso firme en el terreno deportivo, "pe-

ro todo lo bueno que hay en el campo lo estropeamos en los despachos". A pesar de su marcha, Matarranz se ha brindado a ayudar a la directiva azulgrana "en todo lo que pueda. No es mi intención perjudicar en ningún sentido al club, y menos en un momento como éste, que es importante para la entidad".

F.SALA JUVENIL

### El Caja sufrió su primera derrota de la temporada

5	BENAVENTE
1	CAJA SEGOVIA

AT. BENAVENTE: José, Álvaro, David, Pablo, Jesús, equipo inicial, Fco. Javier, Rafa, Ricardo, Cristian, Javier, Carlos  
CAJA SEGOVIA: Chema, Luis, Chavi, Oskitar, Javi, equipo inicial, Dani, Jony, Abel, Alberto, David

ÁRBITRO  
Diego Lozano Mateo, de Zamora. Mostró tarjetas amarillas a Pablo por los locales y a Javi por los visitantes.

GOLES  
10 (m.1) Chavi (p.p.); 20 (m.8) Fco. Javier; 30 (m.34) Jesús; 40 (m.38) Álvaro; 50 (m.39) Jesús; 51 (m.40) Abel.

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Primera derrota del Caja en su visita a Benavente ante un equipo local que no fue superior en el juego pero sí en las ganas de ganar. El partido se puso rápidamente de cara para los de casa que a los doce segundos ya ganaban. El Caja acusó el gol en propia puerta, y el equipo local lo aprovechó para aumentar su ventaja, lo que logró en el minuto ocho.

A partir de ese momento el Caja se fue en busca de la portería rival pero unas veces la falta de puntería y en otras las imprecisiones hicieron que el marcador no se moviera al descanso. La segunda parte comenzó con el equipo segoviano volcado sobre la portería local pero no fue capaz de lograr acortar la desventaja. El Benavente, a la contra, aumentó su ventaja a seis del final. EL Caja lo siguió intentando pero no fue capaz de acortar distancias en el marcador y dos nuevos goles en los dos últimos minutos dejaron el partido sentenciado. Solo en el último instante y casi sobre la bocina el Caja logró recortar la diferencia.

PRIMERA NACIONAL A

RESULTADOS

BOADILLA-BURGOS CF	6-4
UNIVERSIDAD CEES-ADMON 300	12-8
PILARISTAS-COLLADO MEDIANO	6-4
SAN AGUSTÍN-TAMA ZARZUELA	3-7
CAJA SEGOVIA B - NAVALAFUENTE	8-4
COLLADO VILLALBA-CFS EL MURO	2-6
UNIV. VALLADOLID-VILLANUEVA	11-6
SAN BLAS-HUMANES	1-5

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 CFS EL MURO	24
2 UNIVERSIDAD CEES	22
3 UNIVERSIDAD VALLADOLID	22
4 CAJA SEGOVIA B	22
5 COLLADO MEDIANO	21
6 ADMON 300	20
7 BURGOS CF	17
8 HUMANES F.S.	17
9 SAN AGUSTÍN GUADALIX	16
10 VILLANUEVA DE LA CAÑADA	15
11 BOADILLA LAS ROZAS	13
12 PILARISTAS IBERSEGUROS	13
13 TAMA ZARZUELA	12
14 COLLADO VILLALBA	10
15 NAVALAFUENTE	9
16 SAN BLAS	3

PRIMERA NACIONAL B

RESULTADOS

CLUB DEPORTIVO O.-CISTIerna F.S.	8-4
C.D. CUELLAR M.RICO-A.D. JUVENTUD	5-3
F.S.BRIVIESCA-C.D. AGUSTINOS	8-5
ALBENSE-CALZADOS Y DEPORTES GOMEZ	6-4
U.D. ARROYO-A.D. ALDEAMAYOR	4-4
MARISTAS INMACULADA-SANTA MARIA	5-4
VEGAZANA-A.D. ESPINAR ARLEQUIN	4-3
RIVER CASTILLA F.S.-F.S. CABEZON	10-8

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 C.D. VEGAZANA	24
2 F.S. CABEZON	23
3 C.D. ALBENSE	21
4 C.D. CUELLAR MARIANO RICO	16
5 RIVER CASTILLA F.S.	15
6 A.D. ESPINAR ARLEQUIN	14
7 U.D. ARROYO	14
8 CLUB DEPORTIVO O.	14
9 C.D. SANTA MARIA	13
10 CALZADOS Y DEPORTES GOMEZ	12
11 A.D. MARISTAS LA INMACULADA	12
12 C.D. AGUSTINOS	11
13 C.F.S. BRIVIESCA	10
14 CISTIerna F.S.	9
15 A.D. ALDEAMAYOR	8
16 A.D. JUVENTUD DEL CIRCULO	7

NACIONAL JUVENIL

RESULTADOS

CLUB PONFERRADA XXI-OBISPO MERIDA	8-7
ATCO. BENAVENTE-CAJA SEGOVIA	5-1
DESCANSÓ: C. D. SANTA MARIA	
A.D. ALDEAMAYOR-PUERTAS DEYMA F.S.	3-6
RUTA LEONESA-A.D. VALLAD. COVARESA	4-7
C.D. CUELLAR M.RICO-TRES COLUMNAS	8-2
JUVENTUD-MARISTAS LA INMACULADA	8-7

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 C.D. CUELLAR COJALBA	24
2 C.D. LA ESCUELA	24
3 A.D. VALLAD. COVARESA	21
4 ATCO. BENAVENTE	19
5 C. D. SANTA MARIA	18
6 RUTA LEONESA	16
7 PUERTAS DEYMA F.S.	15
8 A.D. MARISTAS LA INMACULADA	9
9 A.D. ALDEAMAYOR	9
10 C.D. TRES COLUMNAS	6
11 A.D. JUVENTUD DEL CIRCULO	5
12 A. D. C. OBISPO MERIDA	4
13 CLUB PONFERRADA XXI	4

REGIONAL CADETE

RESULTADOS

RUTA LEONESA-A.D. VALLAD. COVARESA	4-6
INDEP. CUELLAR-TRES COLUMNAS	10-2
DESCANSARON: BENAVENTE Y MARISTAS	
INMACULADA	

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 RUTA LEONESA	16
2 C.D. INDEPENDIENTE CUELLAR	13
3 A.D. MARISTAS LA INMACULADA	13
4 C. D. SANTA MARIA	12
5 A.D. VALLAD. COVARESA	12
6 ATCO. BENAVENTE	6
7 C.D. TRES COLUMNAS	4
8 CLUB PONFERRADA XXI	3
9 A.D. TIERNO GALVAN	0

REGIONAL FEMENINA

RESULTADOS

C.I. DE LA AMISTAD-C.D. LA CISTERNIGA	2-1
RACING LERMEÑO-UNIV. VALLADOLID	3-4
RUTA LEONESA-ATLETICO CUELLAR	0-13
DEPORMAT-UNIV. SALAMANCA	14-2
CUNAMI-C. D. OSISA F. S. F.	1-1
U.D.C. SUR-UNIVERSIDAD DE BURGOS	4-4

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 A.D. DEPORMAT	24
2 C. UNIVERSIDAD VALLADOLID	21
3 UNIVERSIDAD DE BURGOS	20
4 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	19
5 C.I. DE LA AMISTAD	18
6 C. D. OSISA F. S. F.	17
7 ATLETICO CUELLAR	15
8 U.D.C. SUR	15
9 CUNAMI	12
10 C.D. LA CISTERNIGA	8
11 RUTA LEONESA	1
12 RACING LERMEÑO C.F.	1



El presidente del Unami, Joaquín Hernández, flanqueado por el alcalde de la ciudad, se dirige a los asistentes al acto de presentación de los diversos equipos del club segoviano. / JUAN MARTÍN

# Quinientas razones para existir

El CP Unami presentó en el Pedro Delgado a sus veintiocho equipos que abarcan siete modalidades deportivas

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El pabellón Pedro Delgado se convirtió en el mejor marco posible para acoger la presentación de todos los equipos que representan al CP Unami en siete modalidades deportivas, balonmano, baloncesto, voleibol, fútbol, judo, fútbol sala y esquí, con un total de 570 deportistas. En las gradas había cientos de padres, acompañando al presidente del club, Joaquín Hernández, que invitó para la ocasión al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, al concejal de Deportes, Francisco Álvarez, y a los diferentes patrocinadores del club. Pocos fueron los que le fallaron.

La ilusión en el graderío era tan grande como lo eran los nervios de los más pequeños a la hora de "desfilarse" por la cancha cuando nombraban a sus equipos. No faltaron los saludos tipo "olimpiada", ni los sonrojos de los más tímidos al ser nombrados. Pero lo que no le faltó a ninguno de los deportistas que poco a poco fueron saliendo a la cancha fue el cariño de quienes integran la gran familia del Unami, que ovacionaron a todos sus integrantes, y a la vez mostraron todo

su apoyo a conjuntos que han atravesado por dificultades para poder salir a la competición, como el equipo femenino de primera nacional, o premiando el buen hacer de otros, como el conjunto senior de fútbol, que tan buena campaña está realizando en el año de su debut, o el equipo infantil.

El acto, que no pudo ser breve porque los cerca de treinta equipos se merecían el aplauso, ter-

minó con las palabras del presidente del club, Joaquín Hernández, que animó a los chavales a hacer deporte, al tiempo que instó a los padres a animar a sus hijos a practicar alguna modalidad deportiva, "pero no solo por el hecho de jugar, que ya es importante, sino también porque el deporte es formación, tanto física como mental, para los más jóvenes".

Por su parte, el alcalde de Se-

govia quiso dejar patente su gran satisfacción por haber sido invitado al acto, "es un día especial, porque no es fácil ver a tantos chicos congregados en torno al deporte". Pedro Arahuetes afirmó que Segovia no cuenta con demasiados equipos en la élite, "pero sí tenemos un deporte base muy importante que es al que hay que apoyar con todas nuestras fuerzas".

Finalizado el acto, el presidente del club segoviano definía al Unami como "una gran familia que se formó hace veintitres años y que poco a poco ha ido creciendo gracias a la labor de los antiguos fundadores, de quienes les sucedieron y de la junta directiva actual que trabaja con el apoyo de muchos padres de los deportistas, monitores, entrenadores y patrocinadores".

El Unami ha vivido casi tres generaciones de deportistas, "la mayoría de nuestros entrenadores han sido jugadores del club con anterioridad, y llevan muchos años con nosotros", aunque su por algo destaca el club es porque es verdaderamente polideportivo, abarcando muchas modalidades y tratando de "resucitar" en Segovia otras como el balonmano, "habiendo tantos deportes, si los chavales lo demandan y consideramos que es factible, nunca desdeñamos ampliar nuestro campo de actividades. No queremos ponernos un techo, ni en el número de participantes, ni en el de deportes que se pueden practicar".

## Balonmano, fútbol sala, baloncesto, esquí...

Además de la escuela de esquí, de judo y la de baloncesto, en la que participan deportistas de categorías prebenjamín a cadete, el Club Polideportivo Unami "mueve" a un total de veintiocho conjuntos, que son los siguientes:

- Balonmano alevín mixto
- Balonmano infantil mixto
- Voleibol infantil femenino
- Voleibol cadete femenino
- Voleibol segunda regional femenina
- Fútbol sala femenino infantil
- Fútbol sala femenino cadete
- Fútbol sala femenino categoría regional
- Fútbol prebenjamín (tres equipos)
- Fútbol benjamín (dos equipos)
- Fútbol alevín (tres equipos)

- Fútbol infantil (tres equipos)
- Fútbol cadete (dos equipos)
- Fútbol juvenil provincial
- Fútbol juvenil regional
- Fútbol senior primera provincial
- Fútbol senior segunda provincial
- Baloncesto primera nacional femenina

En total, siete son los deportes en los que el Unami tiene representación de manera directa, ya que el club cuenta con monitores, que normalmente han formado parte del club como jugadores. especializados para cada modalidad deportiva.





De La Red lucha por el control del balón con Rivaldo. / EFE

# Touré amarga el debut de López Caro al frente del Real Madrid

Pese a que el equipo blanco jugó un buen primer tiempo, no pudo hacerse con el triunfo

OLYMPIACOS	REAL MADRID
2	1

**OLYMPIACOS:** Nikopolidis; Mavrogenidis, Kapsis (Kostoulas, min. 65), Schurrer, Bulut; Touré, Stoltidis, Rivaldo, Djordjevic; Kafes (Babangida, min. 80) y Dani García (Okkas, min. 58).

**REAL MADRID:** Diego López; Diogo, Pavón, Sergio Ramos, Raúl Bravo; De la Red (Javi García, min. 80), Gravesen; Balboa (Adrián Martín, min. 57), Baptista, Robinho (Jurado, min. 80); y Soldado.

#### ÁRBITRO

Kim Milton Nielsen (Dinamarca). Mostró cartulina amarilla a Touré (22'), del Olympiacos, y a De la Red (52'), Diogo (81), del Real Madrid.

#### GOLES

0-1, m. 7: Sergio Ramos. 1-1, m. 50: Bulut. 2-1, m. 87: Rivaldo.

#### EFE / ATENAS (GRECIA)

Touré, un centrocampista nacido en Costa de Marfil repleto de fortaleza y físico envidiable, amargó el debut de Juan Ramón López Caro en el banquillo del Real Madrid, que se llevó un excesivo castigo en su puesta en escena en Europa.

En un partido que no debía tener excesiva historia, se vio una vez más la importancia de futbo-

**El Olympiacos, que no se jugaba nada ya en el grupo F, encontró su primera victoria en la máxima competición europea**

listas de perfil africano, que inundan con éxito la demarcación de medios centro en los grandes clubes de Europa. El Olympiacos, que no se jugaba nada ya en el grupo F, encontró su primera victoria en la competición, donde Madrid y Lyon ya estaban clasificados.

El Real Madrid sí tuvo el control del balón en el primer tiempo. Ante el Getafe, con Luxemburgo, fue un club grande que jugó como un equipo pequeño. En Atenas se vio un Madrid valiente, con decisión. Con una posesión interesante. López Caro plantó su sistema habitual, su 4-2-3-1, con bandas abiertas -Balboa y Robinho-, con Soldado en punta.

No tuvo en el primer tiempo rival el Madrid con el Olympiacos, un colectivo donde Rivaldo pasa sus últimos ratos de fútbol. Nunca dio sensación de peligro, en parte porque a Djordjevic entró poco en juego.

Debutaban en Liga de Campeones los jóvenes de la cantera. Balboa, De la Red y Soldado. Los tres cumplieron. De la Red no tiene nada que envidiar a Gravesen o Pablo García, por ejemplo. Es más, tiene un punto más de criterio que los dos fichajes que han llegado al club de fuera.

**REANUDACIÓN.** Tras el descanso, al Madrid le faltó fluidez. Toda la alegría que tuvo el primer tiempo, se esfumó por completo. Entre otros argumentos, porque apareció Touré con un fuelle imparparable para mandar en el centro del campo. Ni Gravesen ni De la Red pudieron con el ímpetu de Touré.

A los 50 minutos, Bulut hizo el empuje tras una acción de Djordjevic, la única del partido. La volea de Bulut, con su pierna mala, la mandó dentro del portal de Die-

**Tras el descanso, al Real Madrid le faltó fluidez y toda la alegría que tuvo en los primeros minutos, se esfumó por completo**

go López. Fue el primer aviso.

Porque ni Robinho ni Baptista fueron verticales. López Caro dio entrada a Adrián Martín por Balboa. Adrián estuvo mejor que Balboa, un chico que está jugando bien en Segunda, pero no tuvo un día afortunado.

El Madrid se fue arrugando, el Olympiacos fue creciendo al no mostrar autoridad el Madrid, y una vez más la condición física resultó determinante. En la recta final, apareció Touré para dar la victoria a su equipo. Touré puso el alma y Rivaldo culminó el 2-1. Rivaldo puso el gol, pero el gran protagonista fue un internacional de Costa de Marfil: Touré.

## El Betis se despide con una derrota ante el Anderlecht

0	BETIS
1	ANDERLECHT

**BETIS:** Doblas; Óscar López, Lembo, Rivas, Castellini; Juande (Assunção, min. 70), Rivera, Israel (Xisco, min. 46), Juanlu (Joaquín, min. 46), Capí, Fernando.  
**ANDERLECHT:** Zitka; Julhasz, Pujol, Kompany, Deschacht, Delorge, Lovre (Tihinen, min. 69), Baseggio (Zewiakow, min. 69), Goor; Tiote (Zetterberg (min. 84) e Iatchouk.

#### ÁRBITRO

Darko Ceferin (Eslovenia). Amonestó a Fernando (min 68) en el Betis y a Julhasz (min. 28), Delorge (min. 63), Iatchouk (min. 80) en el Anderlecht.

#### GOL

0-1, m. 44: Kompany.

#### EFE / SEVILLA

El Anderlecht volvió a ganar en la Liga de Campeones, tras doce partidos sin hacerlo, al imponerse (0-1) a un Betis que se mostró totalmente impotente y que se pareció más al de la Liga española que a la europea.

Los belgas, con esta victoria, obtuvieron la segunda en los diez confrontaciones en España, ya que la anterior se produjo ante el Valencia (1-2) en la temporada 1982-83, en los cuartos de final de la Copa de la UEFA.

Pudo adelantarse el Anderlecht a los 13 minutos, en un contragolpe que Iatchouk no culminó por muy poco, al lanzar ajustado al poste izquierdo del marco de Doblas.

El primer lanzamiento a portería del Betis llegó a los 18 minutos, en remate desde lejos del zaguero Óscar López que atajó meta Zitka por bajo. La ocasión más clara de los verdiblancos llegó poco antes de la media hora de juego, en un saque de esquina que Rivas remató de cabeza y Goor alejó el balón en la línea de gol.

Sin embargo, el Anderlecht aprovechó las debilidades de la zaga bética para, en el minuto 44, aprovechar un contragolpe por medio de Kompany quien tras superar a su marcador, por la izquierda, batió de tiro cruzado a Doblas (0-1).

#### CAMBIOS EN EL EQUIPO.

En el segundo, Lorenzo Serra Ferrer arriesgó con la salida de Joaquín y Xisco, con lo que el Betis pareció coger mas ambición y Fernando, en una de las primeras jugadas trenzadas lanzó un balonzazo junto a la escuadra izquierda belga.

Dominó de forma territorial el Betis a un Anderlecht que defendió con uñas y dientes su exigua pero valiosísima victoria, e incluso a los 86 minutos pudo ampliar su ventaja con un contragolpe que Pujol no supo culminar, solo ante el guardameta Doblas que despejó con los pies el remate del delantero belga.

Al final, gran decepción en la hinchada verdiblanca porque el equipo volvió a adolecer de capacidad rematadora, pese al portentoso partido de Alberto Rivera.

# El Betis se despide con una derrota en su estadio ante el Anderlecht

El conjunto andaluz se mostró bastante inoperante en ataque y poco acertado en defensa

BETIS	ANDERLECHT
0	1

**BETIS:** Doblás; Óscar López, Lembo, Rivas, Castellini; Rivera, Juande (Assunção, m. 69); Israel (Joaquín, m. 46), Capi, Juanlu (Xisco, m. 46); y Fernando.

**ANDERLECHT:** Zítka; Juhász, Kompany, Tioté (Zetteberg, m. 83), Deschacht; Lovre (Tihinen, m. 68), Delorge, Goor; Baseggio (Zewlakow, m. 68); Pujol e Iachtchouk.

#### ÁRBITRO

Darko Ceferin (Esloveno). Mostró tarjeta amarilla a Juhász (m. 29), Lovre (m. 62), Iachtchouk (m. 80).

#### GOL

0-1, m. 44: Kompany.

#### EFE / SEVILLA

El Anderlecht volvió a ganar en la Liga de Campeones, tras doce partidos sin hacerlo, al imponerse (0-1) a un Real Betis Balompié que se mostró totalmente impotente y que se pareció más al de la Liga española que a la europea.

Los belgas, con esta victoria, obtuvieron la segunda en las diez confrontaciones en territorio español, ya que la anterior se produjo ante el Valencia (1-2) en la temporada 1982-83, en los cuartos de final de la Copa de la UEFA.

El Real Betis, plagado de jugadores poco habituales, se pareció más al de la competición española que a la Liga de Campeones, hasta ahora con una participación notable, ante un Anderlecht también con importantes bajas en su equipo titular, con lo que el juego, en el primer tiempo, fue de pocos recursos técnicos en ambos contendientes.

Pudo adelantarse el conjunto belga a los 13 minutos del encuentro, en un contragolpe que Iachtchouk no culminó por muy poco, al lanzar ajustado al poste izquierdo del marco defendido por el guardameta Doblás.

El primer lanzamiento a portería del Betis llegó a los 18 minutos, en remate desde lejos del zaguero Óscar López que atajó meta Zítka por bajo.

**OPORTUNIDAD BÉTICA.** La ocasión más clara de los jugadores verdiblancos llegó poco antes de la media hora de juego, en un saque de esquina que Rivas remató de cabeza y Goor alejó el balón cuando ya se daba por hecho que entraba bien.

Sin embargo, el Anderlecht aprovechó las debilidades de la zaga bética para, ya en el minuto 44, aprovechar un contragolpe por medio de Kompany quien tras superar a su marcador, por la izquierda, batió de tiro cruzado a Doblás (0-1).

En el segundo, el técnico del conjunto andaluz, Lorenzo Serra Ferrer, arriesgó con la salida al terreno de juego de Joaquín y Xisco, con lo que el Real Betis pareció coger mas ambición y Fernando, en una de las primeras jugadas trenzadas en este periodo lanzó un balonazo junto a la escuadra izquierda belga.



Rivas cabecea el esférico ante la entrada de Oleg Iachtchouk. / EFE

Luego, Serra Ferrer buscó más fluidez en el juego creativo de los verdiblancos, con la salida a la cancha del brasileño Marcos Assunção.

Dominó de forma territorial el Betis a un Anderlecht que defendió con uñas y dientes su exigua pero valiosísima victoria (con el único gol marcado en esta edición de la máxima competición continental), e incluso a los 86 minutos pudo ampliar su ventaja con un contragolpe que Pujol no supo culminar, solo ante el guardameta Doblás que despejó bastante apurado con los pies el remate del delantero belga.

Al final, gran decepción en la hinchada verdiblanca que acudió al estadio Ruiz de Lopera porque el equipo volvió a adolecer de capacidad rematadora, pese al portentoso encuentro de Alberto Rivera.

## LAS DECLARACIONES

### ►SERRA FERRER

«Creo que hemos cumplido»

Lorenzo Serra Ferrer, pese a la derrota, aseguró que «creo que hemos cumplido lo que se nos podía exigir en esta competición, quedar tercero para seguir compitiendo en Europa». «Ha sido una pena por la ilusión que teníamos de brindar una victoria a toda la afición y al presidente que pasa un mal momento. Pero bueno...todos hemos estado bastante ilusionados, desgraciadamente perdimos algunos futbolistas, pero esta participación ha sido muy enriquecedora», aseveró.

### ►FRANK VERCAUTEREN

«Se ha visto que no hemos hecho el ridículo»

Frank Vercauteren, técnico del Anderlecht, destacó la victoria ante el Betis y aseguró que «se ha visto que no hemos hecho el ridículo, porque sin duda era el grupo más difícil de todos». El preparador del equipo belga elogió «la disposición del equipo y no sólo de los que estaban en el campo sino también los del banquillo». «Ha sido mérito del colectivo, y este triunfo redundará en beneficio del equipo» insistió Vercauteren quien destacó la actuación de jugadores «no habituales» por las bajas.

## ASÍ VAN LOS GRUPOS

### RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA Y MARCHA DE LA TABLA EN LOS OCHO GRUPOS

<b>GRUPO A</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
RAPID-JUVENTUS	HOY
BRUJAS-BAYERN	HOY

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 BAYERN MUNICH	12
2 JUVENTUS	12
3 BRUJAS	6
4 RAPID DE VIENA	0

<b>GRUPO B</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
SPARTA-THUN	HOY
ARSENAL-AJAX	HOY

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 ARSENAL	15
2 AJAX AMSTERDAM	10
3 THUN	3
4 SPARTA PRAGA	1

<b>GRUPO C</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
UDINESE-BARCELONA	HOY
WERDER BREMEN-PANATHINAIKOS	HOY

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 BARCELONA	13
2 UDINESE	7
3 PANATHINAIKOS	4
4 WERDER BREMEN	4

<b>GRUPO D</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
VILLARREAL-LILLE	HOY
BENFICA-MANCHESTER	HOY

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 VILLARREAL	7
2 LILLE	6
3 MANCHESTER UNITED	6
4 BENFICA	5

<b>GRUPO E</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
MILAN-SCHALKE 04	3-2
PSV EINDHOVEN-FENERBAHCE	2-0

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 MILAN	11
2 PSV EINDHOVEN	10
3 SCHALKE 04	8
4 FENERBAHCE	4

<b>GRUPO F</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
LYON-ROSENBORG	2-1
OLYMPIACOS-REAL MADRID	2-1

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 LYON	16
2 REAL MADRID	10
3 ROSENBORG	4
4 OLYMPIACOS	4

<b>GRUPO G</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
CHELSEA-LIVERPOOL	0-0
BETIS-ANDERLECHT	0-1

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 LIVERPOOL	12
2 CHELSEA	11
3 BETIS	7
4 ANDERLECHT	3

<b>GRUPO H</b>	
<b>RESULTADOS</b>	
RANGERS-INTER	1-1
ARTMEDIA-OPORTO	0-0

<b>CLASIFICACIÓN</b>	<b>Puntos</b>
1 INTER	13
2 RANGERS	7
3 ARTMEDIA	6
4 OPORTO	5



## EUROLIGA

# El Tau recibe en el Buesa Arena al Bamberg alemán

El conjunto que dirige el croata Velimir Perasovic debe imponer su calidad y experiencia para seguir liderando el Grupo A

EFE / VITORIA

El croata Velimir Perasovic, técnico del Tau Vitoria, alabó, en la previa del partido de Euroliga contra el Bamberg, a partir de las 20,45 horas, «la riqueza táctica y el poder aeróbico» del conjunto germano que dirige el entrenador Dirk Bauermann.

«Se trata de un equipo que ya tiene dos victorias dentro del Grupo A, algo que no ha conseguido por casualidad en esta primera fase, por lo que será un partido a vida o muerte para nosotros», comentó el responsable desde el banquillo del club vitoriano.

«El Bamberg practica un buen juego, sin duda, al contar con hasta siete jugadores de origen estadounidense, ya que lo que menos tiene son alemanes en su plantilla. Por tanto, es un rival muy respetable, al ser un equipo atlético que, además, juega muy abierto», añadió el técnico croata.

En el plano individual, el preparador vitoriano destacó al estadounidense del Bamberg, Spencer Nelson, un alero bajo que juega «abierto durante mucho tiempo» y que, también, es «un poco todo terreno sobre la pista», ya que aquél le recuerda mucho a Dedeff Schrempf, un famoso jugador de baloncesto alemán que actuó hace no muchos años en la NBA.

«Creo que un poco del juego de nuestro rival depende de Nelson y de sus características, dado que es capaz de jugar bien con balón y por si fuera poco, sabe correr bien el contraataque y hasta lo lleva él mismo a veces», agregó Perasovic.

**CAMPEÓN.** Como resumen, el técnico del Tau Vitoria precisó que el Bamberg es un adversario «a tener



Luis Scola será la referencia en el ataque del Tau Vitoria. / EFE

muy en cuenta», dado que es el actual campeón de la Liga alemana, «un país que ha subido mucho su nivel».

«Se le puede ganar perfectamente», remarcó, pero siempre a condición de «jugar bien, con agresividad y con inteligencia».

«Habrà que jugar mucho más ordenados en ataque y haciendo mejores bloques que hasta ahora para poder ganar», concluyó el técnico croata, que esta vez tampoco podrá contar con el concurso de los lesionados Roko Leni Ukic, Sergi Vidal y Jordi Grimau.

## Unicaja busca en Belgrado su primer triunfo como visitante

EFE / BELGRADO (SERBIA)

Unicaja tiene una buena oportunidad para situarse en los primeros puestos del Grupo C si es capaz de ganar por primera vez fuera de Málaga en este torneo, y para ello se medirá hoy, a partir de las 20,45 horas, en Belgrado al Partizán, rival que sólo ha conseguido una victoria.

El conjunto malagueño, que dobló en la pasada jornada al Panathinaikos griego, se encuentra en un excelente estado de forma, como se pudo comprobar también en el enfrentamiento de la ACB que jugó ante el Barça, donde se impuso por un contundente 104-115.

El Unicaja tiene una asignatura pendiente cuando juega como visitante en la Euroliga, ya que con Scariolo como responsable del equipo sólo ha ganado una vez, en la pasada campaña en la cancha del Pau Orthez francés.

El resto de desplazamientos del equipo español en la competición europea se han saldado con catorce derrotas.

En principio, el choque tiene pronóstico favorable para Unicaja por el momento de juego de las dos formaciones, aunque el baloncesto serbio es de mucha calidad y más cuando sus equipos juegan como local.

Por ello, Scariolo ha incidido en una labor psicológica con sus jugadores para que mantengan la concentración tras el éxito obtenido en el Palau Blaugrana.

La plantilla del conjunto malagueño viaja al completo, incluido el base argentino Pepe Sánchez, que no jugó contra el Panathinaikos ni ante el Barcelona a causa de un esguince de tobillo.

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Una estrella lejana

Tiene es punto exótico de quien ejerce en la lejanía, y sin embargo está tan cerca que lo sentimos tremendamente nuestro. Esto no es como en los tiempos del difunto Antonio Martín y los Portland Trailblazers, en los que había que comprarse el 'Gigantes' o ver 'Cerca de las Estrellas' para enterarse mínimamente de qué vida llevaba el ala-pívot español. Ahora Gasol está a un clic de distancia, a una parábola... Y gracias a Dios, a Internet y a la sociedad de la información, nos sentimos orgullosos de haber parido una estrella. Lejana o no, pero estrella.

Jugar en la NBA no tiene excesivo mérito (dicho con cautela) en los días de la globalización. Todos tienen videos y antenas, más en Estados Unidos, y lo que antes era la llegada de estrellas consolidadas (Petrovic, Saponis...) ahora se ha convertido en el aterrizaje de promesas que deben seguir un proceso de formación.

Y Pau Gasol, una vez superado ese proceso, es una de las figuras de la NBA. El ahora barbudo y musculado pívot de los Memphis Grizzlies no es ningún palitroque dando bandazos entre los bíceps de Mourning y O'Neal; ningún niño con buenas maneras ejecutando mates de forma esporádica. Gasol, el chico de moda en Memphis, es ahora un tipo que se hace respetar, que ha convertido su cuerpo escualido en una máquina, pesada aunque veloz, de hacer baloncesto.

Y así, Pau (Paz) es el 31º de la NBA que más anota (18,6 puntos por partido), el 19º que más rebotea (8,80), el 5º que más taponaa (40 en 17 partidos) y el 17º que más minutos juega (634 en total). La suma le coloca como el undécimo jugador más completo de la NBA, colocando su nombre junto a los de Iverson, McGrady, Bryant, Duncan y compañía. Porque ya no es nuestro chico: es uno de ellos.

## NBA

# Los Bulls retirarán el número 33 en honor a Scottie Pippen

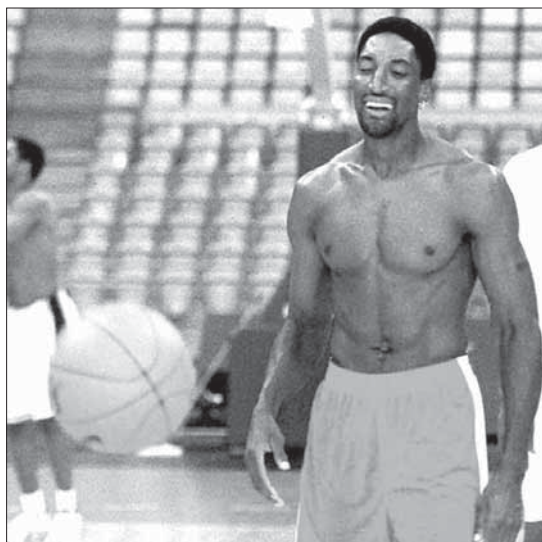
EUROPA PRESS / CHICAGO (EEUU)

Los Bulls de Chicago retirarán la camiseta con el número 33 en honor a Scottie Pippen en un acto que tendrá lugar el próximo viernes en el homenaje que se le rendirá en el descanso del partido ante los Los Angeles Lakers.

«Es muy difícil tener ahora una perspectiva de los hechos, estoy comenzando a emocionarme con lo que va a suceder el próximo viernes. Que retiren tu número es algo con lo que desde niño sueñas que te ocurra a ti», expresó el ex jugador.

Pippen, que estuvo 12 de sus 17 temporadas en la NBA en los Bulls junto al mítico Michael Jordan, conquistó seis anillos de campeón. Siete veces elegido para el All-Star, fue designado como uno de los 50 mejores jugadores de la historia en 1996 y formó parte de la selección que ganó dos medallas de oro olímpicas.

Pippen, que anotó 18.940 puntos y es quinto en la clasificación histórica de robos con 2.307, verá unida su camiseta a la de Jordan (23), Bob Love (10) y Jerry Sloan (4) en el techo del pabellón.



Scottie Pippen consiguió seis anillos de campeón de la NBA. / EFE

BALONMANO

LIGA DE CAMPEONES

# Un gol de Rutenka da al Ciudad Real un valioso triunfo en Hungría

El Pick Szeged, arropado por una incansable afición, no dio tregua al equipo de Dujshebaev

PICK SZEGED	CIUDAD REAL
31	32

**PICK SZEGED:** Puljezevic (Szente); Herber, Bendo (2), Lendvay (2), Djurkovic (1), Vadkerti, Bakos (1), Perunicic (3), Andjelkovic (3), Mezei (4), Krivokapic (10,3p), Matic (2), Berta (3).  
**CIUDAD REAL:** Hombrados (Sterbik); Prieto, Fis, Kallman (4), Stefansson (1), Davis, Dzomba (8,2p), Urios (3), Metlicic (2), Jacobsen (1), Rutenka (9), Entrerrios (3), Dinart (1).

#### ÁRBITROS

Gulao y Macao (Portugal). Excluyeron a Bendo, Djurkovic y Perunicic. Descalificaron a Mezei por acumulación de exclusiones (m. 53). Por el Ciudad Real a Dinart (2).

#### PARCIALES

2-3, 5-5, 10-8, 12-11, 15-13, 16-14 (descanso), 19-17, 21-21, 23-23, 25-25, 28-29, 31-32 (final).

EFE / SZEGED (HUNGRÍA)

Un último lanzamiento de Serguei Rutenka, de golpe franco directo y con el tiempo cumplido, dio una importante victoria al Ciudad Real en la cancha del Pick Szeged húngaro en la ida de los octavos de final de la Liga de Campeones.

El gol del esloveno decantó el primer asalto de la eliminatoria hacia el lado del equipo español, que cumplió su objetivo de traerse una victoria aunque fuera por la mínima y ayudará a solventar el pleito del próximo domingo (17,15 horas) en el Quijote Arena.

El Pick Szeged, arropado por una incansable afición, no dio tregua al equipo castellano-mancheño. La defensa 3-2-1 local ahogó al Ciudad Real y el serbio Krivokapic, máximo anotador con diez goles, dio un recital para llevar en volandas al Szeged hasta una máxima ventaja de tres goles (16-13) en el minuto 26.

Solamente el soberbio encuentro del lateral izquierdo Rutenka y la firma de 7 goles de 8 lanzamientos en la primera mitad mantuvie-



Entrerrios se dispone a lanzar ante la defensa de un jugador del Pick Szeged. / EFE

## El soberbio encuentro del lateral izquierdo esloveno y la firma de 7 goles de 8 lanzamientos en la primera mitad mantuvo a flote al equipo mancheño

ron a flote al equipo entrenado por Talant Dujshebaev.

La puesta en acción tras el descanso del equipo español fue encomiable. Con Sterbik bajo palos en vez de Hombrados, el Ciudad Real logró un parcial de 4-0 que le

llevó a una ventaja interesante (19-21) a los 9 minutos. En ese instante, los esquemas tácticos de ambos conjuntos se hicieron añicos.

**RAPIDEZ Y EQUILIBRIO.** El partido entró entonces en una espiral de velocidad, ataques rápidos e intercambio de golpes. La refriega favoreció al Ciudad Real ante el descenso del nivel físico de los veteranos jugadores locales, aunque tampoco consiguió con ello ventajas con las que disfrutar del dominio.

El testigo ofensivo del Ciudad Real lo agarró la segunda línea. La figura de Urios en el pivote resultó trascendental, y los extremos

Dzomba y Kallman sirvieron de contrapunto para llevar al conjunto mancheño a un igualada (31-31) a tan solo 15 segundos del final y con la posesión de balón.

Dujshebaev pidió tiempo muerto para establecer una nueva estrategia con la que arrancar la victoria, pero ésta llegó de la manera más inesperada aunque su autor, Rutenka, dio el último do de pecho en su inspirado recital en Szeged.

Rutenka se encoró a la barrera formada por seis hombres, abrió hueco hacia su derecha y lanzó un trallazo que se coló por el ángulo inferior de la portería de un sorprendido Szente.

ATLETISMO

## De la Ossa, baza española para el Europeo de cross

Juan Carlos de la Ossa se presenta como la principal baza de la selección española de campo a través que disputará los Campeonatos de Europa en la ciudad holandesa de Tilburgo el próximo domingo día 11. De la Ossa, subcampeón europeo en las dos últimas ediciones, pretende destronar al ucraniano Sergey Lebed, quien suma cinco títulos, los cuatro últimos consecutivos, en el caso de que este sea fiel a la cita europea.

AUTOMOVILISMO

## Klien, segundo piloto del equipo Red Bull

El equipo de Fórmula Uno Red Bull confirmó ayer que el piloto austríaco Christian Klien será el segundo conductor de sus equipo junto a David Coulthard. Con Coulthard como primer piloto y con Robert Doornbos como piloto de pruebas, el anuncio de Klien completa el equipo de cara a la temporada 2006. «Estoy feliz por conducir en este equipo, que tiene un gran futuro por delante y al que le espera un trabajo apasionante. Mi objetivo es mejorar como piloto y conseguir más puntos», declaró el piloto austríaco.

OLIMPISMO

## La llama olímpica ya está en manos de Turín 2006

La llama olímpica, que recorrerá Italia a partir del próximo jueves y será encendida el 10 de febrero en el pebetero del estadio Olímpico de Turín, con motivo de los Juegos Olímpicos de Invierno de 2006, ya se encuentra en manos del Comité Organizador de la cita turinesa. En los últimos días ha sonado el nombre del campeón de esquí Alberto Tomba como último relevista y que podría ser el que encendiera el fuego en el pebetero, pero de momento no hay ninguna confirmación oficial.

CICLISMO

## Fallece el ganador del Tour de 1958

El ganador del Tour de Francia de 1958, el luxemburgués Charly Gaul, murió ayer a la edad de 72 años a causa de una embolia pulmonar. Gaul, que ganó también el Giro en 1956, era en los años cincuenta uno de los más célebres ciclistas del mundo gracias a su extraordinario espíritu competitivo, recuerda el diario luxemburgués *Wort*. Gaul iba a cumplir el próximo jueves 73 años tuvo que ingresar después de una caída en su casa.

ATLETISMO

## Lamela volverá a los entrenamientos

Agradeció a los medios de comunicación la preocupación por su estado de salud

EFE / ALBACETE

El saltador de longitud Yago Lamela, ingresado en el Hospital de Albacete tras sufrir un accidente de tráfico el pasado sábado, hizo llegar un comunicado a los medios de comunicación en el que agradece el interés por su salud y afirma que volverá a los entrenamientos cuando reciba el alta médica.

El saltador lamentó no estar todavía en condiciones de recibir a los medios «pero lo estaré en pocos días», y subrayó que en el centro sanitario de Albacete

está recibiendo «una atención extraordinaria».

Lamela añadió que cuando reciba el alta volverá a los entrenamientos, interrumpidos por el accidente de tráfico que sufrió el pasado sábado en el kilómetro 190 de la autovía A-3.

**PARTE MÉDICO.** El saltador evoluciona favorablemente, según el último parte médico emitido por el hospital, donde ingresó con un traumatismo craneoencefálico en grado de conmoción y una contusión pulmonar.

## Kelly Holmes anuncia su retirada

EFE / LONDRES (REINO UNIDO)

Kelly Holmes, doble campeona olímpica en Atenas en los 800 y 1.500 metros, anunció ayer su retirada aduciendo «falta de motivación» y no tener «nada que demostrar a nadie».

Holmes tenía pensado cerrar su carrera participando en los Juegos de la Commonwealth, que se celebrarán en Australia en marzo, pero la corredora indicó que «ya no tenía motivación para seguir».

«He logrado todo lo que me propuse y creo que ya no puedo superar lo que he conseguido», comentó a modo de despedida.

Después de una carrera truncada por las lesiones, Holmes consiguió el doblete, en la media dis-



Kelly Holmes.

tancia, en Atenas, siendo la tercera mujer en la historia que lo logró, tras las rusas Tatyana Kazankina, en Montreal 76, y Svetlana Masterkova, en Atlanta 96.



## La propuesta británica le costaría a España 1.000 millones de euros

El ministro de Economía, Pedro Solbes, confirma que España no votará a favor de la oferta presupuestaria, ya que saldría perdiendo si se compara con la rechazada en el mes de junio

• La UE califica el presupuesto planteado por Londres como «insolidario» y critica que proteja su 'cheque', mientras pide esfuerzos económicos a los nuevos socios.

AGENCIAS / BRUSELAS

La propuesta de Reino Unido de recortar el presupuesto europeo entre 2007 y 2013 al 1,03% del PIB de la UE cosechó ayer toda una serie de críticas de los líderes europeos, que consideran insolidaria la propuesta y ven con incredulidad que Londres proteja descaradamente el *cheque* que cobra desde 1984, a la vez que pide a los nuevos socios del Este esfuerzos económicos.

El presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, fue contundente: «Será muy difícil» que los eurodiputados, que tienen la última palabra sobre el presupuesto, puedan aceptar la propuesta británica «porque se aleja de una manera radical de la posición que el Parlamento aprobó en sesión plenaria».

Para sacar adelante las perspectivas financieras «no es necesario un acuerdo sólo del Consejo, sino de las tres instituciones: Consejo, Parlamento y Comisión», recordó. Y es que según Borrell este es un enfoque presupuestario que encubre una determinada orientación del proyecto europeo, que se traduce en «menos cohesión, más intergubernamentalidad, menos Europa para más europeos».

La cosa no se queda ahí, ya que si se analizan las repercusiones que puede tener en España la propuesta británica todo se ve desde un punto de vista mucho más negro.

La oferta de Reino Unido para el período 2007-2013 la UE le costaría a España algo más de 1.000 millones de euros respecto a la que fue bloqueada en junio, según indicó ayer el vicepresidente segun-



Solbes y Almunia, antes de la reunión de los Ministros de Economía de la UE. / EFE

do del Gobierno y ministro de Economía, Pedro Solbes.

En rueda de prensa tras participar en la reunión del Ecofin, el ministro advirtió que España no votará a favor de la propuesta «si no consigue los resultados que espera» en la negociación.

Solbes subrayó que, en el texto

presentado por la presidencia británica, la mayor mejora es para el Reino Unido que, además, establece un límite temporal para su contribución al pago de los costes de la ampliación.

El ministro explicó que, según la propuesta, «la ampliación termina para el Reino Unido en 2013»

y, a partir de ahí, «que la paguen los demás», posición relativamente novedosa para las prácticas habituales de la presidencia de turno, afirmó.

El vicepresidente español incidió en que la negociación sobre la propuesta británica comienza ahora, con el cónclave de ministros de Exteriores que se celebra hoy en Bruselas y ante la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno que debe tomar una decisión los próximos días 15 y 16.

**EN CONTRA.** España no votará a favor de la propuesta si no consigue los resultados que espera, insistió el ministro, quien recordó que el presupuesto debe garantizar la gradualidad en la pérdida de ayudas, que sí se reconoce en el documento del Reino Unido, y la equidad en la distribución de los costes de la ampliación que, según Solbes, no parece haberse conseguido.

Al ser preguntado por el riesgo de que un retraso en alcanzar un acuerdo suponga la salida de algunas regiones españolas del Objetivo 1 -las que tienen una renta per cápita inferior al 75 por ciento de la media comunitaria- y la consiguiente pérdida de fondos estructurales, Solbes afirmó que ese riesgo es «prácticamente nulo».

Además, explicó que, aunque esas regiones han mejorado su situación económica en los últimos años, también ha aumentado la población, por lo que, si se toma un nuevo período de referencia, en vez de 2000-2002, el aumento de la renta per cápita no será significativo.

En cuanto a la posición del resto de países y la posibilidad de que España «se quede sola» en su rechazo al texto, el vicepresidente recordó que varios estados han criticado ya la temporalidad e intensidad del esfuerzo británico por la ampliación y subrayó que España está dispuesta a negociar siempre que se respeten los principios de gradualidad y equidad.

► HOY NUEVA REUNIÓN



### El Gobierno continúa sin cerrar un acuerdo con los agricultores

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno y las organizaciones agrarias no consiguieron cerrar un acuerdo sobre las ayudas para compensar la subida del precio del gasóleo y se volverán a reunir hoy para solventar algunas dudas de carácter técnico sobre la última propuesta del Ejecutivo, aunque en principio Asaja se descuelga de las negociaciones.

La nueva propuesta es muy parecida a la que se presentó hace siete días, aunque ahora contempla la devolución del Impuesto Especial de Hidrocarburos mediante un estabilizador y el compromiso de estudiar un gasóleo profesional. El Gobierno se mantiene firme en la compensación del IVA con un incremento de un punto para agricultura, hasta el 9% y de medio punto para ganadería, hasta el 7,5%.

Al término de la quinta reunión, que se prolongó durante casi diez horas a pesar de que la propuesta se presentó al principio del encuentro, el subsecretario del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Santiago Menéndez de Lúcar, explicó que hoy se reunirán los técnicos de ambas partes para aclarar algunos puntos de la propuesta.

Concretamente, la devolución del Impuesto Especial de Hidrocarburos se pondrá en marcha mediante un estabilizador por el que se fije el precio del gasóleo a una media de 53,8 céntimos de euros por litro. Así, se devolverá cada céntimo que sobrepase ese precio hasta un límite de 7,87 céntimos, que es la cuantía actual del Impuesto Especial de Hidrocarburos.

**POSICIÓN DE ASAJA.** El presidente de Asaja, Pedro Barato, quiso dejar claro que la organización agraria sólo iría a las próximas negociaciones «siempre que haya un compromiso de hablar del incremento del IVA compensatorio de 1,5 puntos porcentuales para la agricultura y la ganadería».

## ACS incrementa su participación en Abertis Infraestructuras hasta el 24,83%

EFE / MADRID

La compañía Actividades de Construcción y Servicios (ACS) aumentó su participación en Abertis Infraestructuras hasta el 24,83 por ciento para consolidar su estrategia de operar en las concesiones que le son adjudicadas y de común acuerdo con La Caixa, ahora con el 23,99 por ciento.

Según indicaron fuentes del

sector, la operación cerrada el pasado lunes, se inició cuando la compañía portuguesa de autopistas Brisa Auto-Estradas de Portugal quiso desprenderse de un total de 8.685.832 acciones de Abertis Infraestructuras, que representan un 1,5 por ciento de su capital social.

De los accionistas de referencia, tan sólo La Caixa y ACS, fundadores de Abertis tras la fusión

de Aurea, Acesa e Iberpistas, podían hacerse con este paquete de acciones, por un montante total de 192,82 millones de euros.

Sin embargo, La Caixa, con un 23,99 por ciento del capital, al sobrepasar el 25 por ciento de Abertis con esta posible nueva compra, sufriría alguna dificultad al tener la obligación de anunciar una OPA sobre la concesionaria, presidida

por Isidro Fainé, director general de la entidad financiera.

Por todo ello, de común acuerdo con La Caixa, la constructora presidida por Florentino Pérez decidió la compra del 1,5 por ciento del capital social de Brisa, que todavía ha retenido otro 2,5 por ciento del mismo y que disponía antes de la operación del cuatro por ciento.

### BOLSA DE MADRID

**1.137,14**

**MAXIMO**  
1.139,57

**MINIMO**  
1.134,22

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**

0,63  
(0,06)

### INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 116431

N. YORK Dow Jones	TOKIOMIKKEI	LONDRESFT-100	FRANCFORT DAX	PARISCAC-40	MILAN MIBTEL
10.911,37	15.423,38	5.538,80	5.300,85	4.677,20	34.970,00
↑ 0,70	↓ -0,82	↑ 0,52	↑ 0,65	↑ 0,57	↑ 0,57
06-12-05	06-12-05	06-12-05	06-12-05	06-12-05	06-12-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	30,65	-0,1	4.714	30,81	30,65	30,74	17,00
Aldeasa	36,57	-	1.734	-	0,00	37,61	30,30
Altadis	35,86	0,22	2.254.427	36,20	35,83	37,33	31,19
Barón de Ley	41,2	-	685	41,30	41,20	42,99	36,02
Bodegas Riojanas	9,08	0,89	600	9,09	9,04	9,68	8,57
Campofrío	13,59	-0,22	10.833	13,75	13,59	16,40	11,84
Cortefiel	18,68	-1,88	2.658	18,68	18,68	19,20	11,25
CVNE	12,29	-	2.786	-	0,00	13,00	10,32
Doji Int. Fabrics S.A.	4,91	1,66	111.626	4,92	4,81	5,68	4,08
Ebro Puleva SA	14,34	-0,9	208.537	14,55	14,31	15,71	10,51
FaesFarma	15,92	-1,79	29.163	16,12	15,90	17,40	13,76
Indiflex	25,1	-0,32	2.539.463	25,49	25,08	25,31	20,82
Nata	7,07	-0,42	38.204	7,10	7,05	8,53	5,08
Nutraceutical S.A.	1,11	0,91	2.184.643	1,13	1,09	1,27	0,77
Patemina	7,26	-	366	-	0,00	8,15	6,07
Pescanova	24,13	-1,59	2.392	24,32	24,13	26,70	15,85
Serv. Point Solut.	2,32	-	390.009	2,34	2,29	3,96	0,33
Prim. S.A	21,5	-0,28	2.299	21,50	21,22	26,99	17,00
Puleva Biotech	2,53	0,8	912	2,54	2,49	2,90	2,40
SOS Cuatara	10,54	-0,09	39.515	10,60	10,50	45,85	10,01
T. Algodonera	3,01	1,35	49.007	3,01	2,95	3,59	2,97
Vidalra	19,09	-0,68	1.962	19,25	19,03	20,57	15,04
Vicofan	9,74	0,72	115.098	9,79	9,59	9,96	7,24
Zelina	6,07	-1,94	548.209	6,21	6,04	7,09	5,22

**Furgón de cola**

Las pérdidas de los grandes valores condicionaron el resultado de la bolsa española en esta sesión, en la que subió el 0,07 por ciento y volvió a distanciarse del avance de las plazas internacionales. El saldo de la sesión fue reflejo del comportamiento cicatero que está siguiendo la bolsa española desde que empezó el último mes del año, dedicada a hacer caja en algunos valores y a dar por buena la subida acumulada en este ejercicio. Obligada por la caída de las cotizaciones de las mayores compañías, los inversores se han abonado sin ningún sonrojo al furgón de cola del tren bursátil. Incapaces de sacar partido de la carrera de las plazas europeas y de los máximos anuales que están registrando, la bolsa queda rezagada un día tras otro y no aprovecha ninguna de las buenas noticias que llegan al mercado. El moderado abaratamiento del petróleo en esta jornada -el "Brent" se negociaba al cierre a 54,4 dólares, el 0,5 por ciento menos que al cierre de ayer- y la subida del 0,5 por ciento de Wall Street por el aumento de la productividad y la caída de los costes laborales en el tercer trimestre en Estados Unidos no contribuyeron a desperezar a la bolsa.

De esta manera, el principal indicador del mercado español, el Ibx-35, subió 7,20 puntos, el 0,07 por ciento, hasta 10.539,30 puntos. En Europa, Fráncfort ganó el 0,65 por ciento y acabó en el máximo anual de 5.300,85 puntos; París subió el 0,57 por ciento y cerró en la cota más elevada del ejercicio, 4.677,20 puntos; Londres avanzó el 0,52 por ciento, hasta el máximo de 5.538,8 puntos, en tanto que Milán creció el 0,45 por ciento.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Elector	12,75	-0,39	12.121	12,76	12,75	55,00	10,25
Europistas	5,08	-0,59	76.916	5,12	5,05	5,87	5,08
Fadesa Inmobiliaria	28,4	-1,05	218.680	28,85	28,06	31,00	14,71
Funespaña	9,15	1,33	12.373	9,15	9,09	10,83	6,57
Iberia	2,15	-0,92	5.388.768	2,18	2,15	2,76	2,06
Ibexsto	9,99	-	500	10,00	9,85	13,00	4,52
Indo Intemac.	6,97	-	143	6,97	6,94	7,19	5,81
G. Inmocoar S.A.	3,59	9,45	2.770.449	3,59	3,28	3,59	1,95
Logista	40,31	-2,87	551.988	41,50	40,31	44,90	38,00
Metvacesa	53,2	0,28	121.450	53,80	53,20	64,15	35,15
NH Hoteles	12,83	1,04	442.557	12,86	12,40	13,90	9,38
Prosegur	19,8	-0,45	45.520	20,35	19,80	21,70	14,00
Sacyr-Valle	21,37	1,14	275.737	21,50	21,27	23,92	11,99
SollMelia	10,41	-	100.414	10,51	10,40	11,95	7,28
Sotogrande	14,3	-0,69	200	14,30	14,30	15,45	10,50
Telepizza	1,77	0,57	357.855	1,79	1,76	1,95	1,53
Testa Inmuebles	20,92	-	701	-	0,00	21,00	15,70
TranspAckar	7,78	0,13	4.595	7,78	7,78	7,78	6,18
Uibas	1,36	-1,45	787.704	1,41	1,36	1,50	0,87
Ubsi	15,73	-0,44	154.679	15,84	15,85	18,88	10,71

### Servicios Financieros

Alba	37,87	0,8	241.704	38,10	37,20	37,87	25,85
Andalucía	75,9	-	100	75,90	75,25	75,90	69,05
Galicia	22	-	0,25	22,00	22,00	22,90	20,01
Popular	10,15	0,89	3.584.187	10,21	10,10	53,25	9,78
Banc Sabadell	21,8	-0,23	1.352.530	21,81	21,89	22,59	17,12
Valencia	26,1	0,35	3.554	26,15	26,00	26,83	21,17
Banesto	12,46	0,43	447.160	12,49	12,43	12,66	10,70
Bankinter	47,01	0,28	88.516	47,26	46,75	48,08	37,10
BBVA	14,69	-0,54	18.079.669	14,77	14,62	15,17	11,95
Castilla	17,21	0,06	1.851	17,21	17,21	17,80	16,80
C. Occidente	75,4	0,27	14.748	75,50	74,05	76,30	45,00
Corp. Mapfre	14,52	0,07	294.147	14,58	14,46	15,14	10,70
Club. Balear	23,12	-	0,25	23,12	23,00	23,94	18,00
Dinamia	18,48	2,1	10.480	18,49	18,00	18,89	15,07
Grat. Inversión	1,73	-	2.110	-	0,00	2,22	1,44
Guipuzcoano	18,43	-0,11	1.982	18,44	18,43	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,56	-	0,00	-	0,00	37,88	16,20
Pastor	36,8	0,65	13.898	36,89	36,76	40,19	24,26
Santander	10,7	-0,09	29.202.572	10,74	10,63	10,97	9,06
Tecnocom	6,31	3,44	138.482	6,39	6,15	7,14	5,76
Unipapel	18,52	-0,86	13.521	18,65	18,52	19,60	16,93
Vasconia	13,25	-	0,25	13,25	13,15	13,55	12,00

### Bienes de Inversión e Intermedios

Aceinox	11,44	-0,17	3.855.432	11,58	11,37	13,73	10,86
Arcelor S.A.	21,02	1,35	281.005	21,09	20,88	21,02	15,11
CIE Automotiv	16,95	-	117	16,95	16,95	17,63	11,45
Akzoyn	6,84	0,3	8.406	6,89	6,56	7,39	6,27
C. Portland	68,05	0,96	1.362	68,20	67,35	73,50	47,79
CAF	87,9	-	141	88,85	87,90	97,50	61,75
Duro Felguera	16,3	-	8.129	16,30	16,17	17,02	7,88
EADS	32,54	-0,09	5.180	32,60	32,23	32,57	21,03
Ence	26,13	-0,76	53.199	26,70	26,12	26,72	21,87
Eros	0,94	1,08	2.275.864	0,94	0,92	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,00	1,84
Eurpac	5,8	1,58	73.325	5,80	5,74	6,10	3,63
Gamasa	12,06	1,01	1.117.520	12,13	11,92	13,97	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	16,44	-0,06	2.839	16,85	16,44	17,95	15,35
Lingote	5,58	0,91	300	5,59	5,56	6,27	4,80
Mecalux	22,14	-1,6	23.549	22,49	22,00	22,53	7,70
Miquel y Costas	24,78	0,73	3.321	24,79	24,58	40,70	23,98
Nicolas Casas	5	2,04	4.746	5,00	4,88	6,00	2,68
Reno de Medicis	0,67	1,52	110.419	0,67	0,66	0,84	0,66
Seda Bama	2,13	-	80.625	2,14	2,12	2,80	2,00
Sniace	3,43	-2,28	1.190.956	3,53	3,37	3,51	0,77
Tafesa	1,3	1,58	141.838	1,30	1,28	1,83	1,17
Tubacex	3,8	2,98	416.482	3,81	3,64	3,90	1,91
Tubos Reunidos	9,7	1,04	43.408	9,78	9,60	26,30	7,15
Tudor	7,6	-	2.000	7,60	7,60	8,90	7,39
Uralita	3,73	1,36	116.390	3,73	3,68	4,66	3,80
Volkswagen	33,94	-0,03	0,00	33,98	33,57	44,90	31,74
Zandoya Otis	22,02	-1,61	63.972	22,31	21,99	25,30	18,90

### Indice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
06/12/2005	0,07%	7,20	10539,30
05/12/2005			10532,10
02/12/2005			10649,80
01/12/2005			10678,70
30/11/2005			10557,80

### Construcción

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Acciona	96	1,11	113.336	96,20	94,00	100,05	64,70
ACS	24,95	0,69	670.771	24,99	24,75	26,40	16,98
FCC	47,51	-0,19	98.765	47,92	47,25	50,10	34,39
Ferrovial	60,7	1,34	396.974	60,95	59,80	71,10	39,56
Inysa Inf y Proy. S.A.	6,12	-0,16	288	6,12	6,12	7,00	5,85
Levanita Obras	17,2	-1,71	650	17,20	16,51	17,50	17,20
OHL	12,3	-0,32	72.546	12,36	12,22	12,93	6,31

### Energía

Bayer	34,8	-	104	34,80	34,10	34,80	23,50
Cepsa	40,89	-0,07	103.083	41,12	40,51	46,06	29,79
Enagas S.A.	14,83	0,67	643.277	14,98	14,83	15,20	11,46
Endesa	21,78	0,05	9.267.253	21,86	21,82	22,78	16,83
Gas Natural	23	-0,26	353.994	23,17	22,94	24,80	21,69
Hullas C. Cortes	9,95	-0,77	260	9,05	9,05	10,80	9,04
Iberdrola	22,5	0,36	12.037.134	22,54	22,30	23,69	18,40
Red Eléctrica	23,8	0,76	529.925	23,93	23,62	23,93	16,33
Repsol	25,54	-0,23	6.729.962	25,78	25,35	27,96	18,55
Unión Fenosa	31,17	0,71	875.232	31,20	30,76	31,84	19,09

### Servicios de Mercado



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	20,18	1,13	23,23	293.295.129
AC Dinerplus	D	8,26	0,02	1,77	1.826.985.935
AC Divisa	RV	8,29	1,53	21,51	27.344.865
AC Largo FT	RF	11,63	0,10	1,60	180.965.548
Ahorrofondo	MRV	46,24	0,59	10,84	410.747.362
Ahorrofondo 20	MRF	7,56	0,26	5,01	141.974.498
Caja Segovia Renta	RFC	10,58	0,01	1,11	3.814.499
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	9,65	0,00	1,36	6.750.696
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	14,79	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	241,97	0,00	21,01	347.965.109
Eurovalor Dinero	D	1600,50	0,00	1,00	1.103.009.661
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,00	0,00	1,41	101.032.921
Eurovalor Interindices	GRV	83,15	0,00	10,75	166.976.424
Eurovalor Mixto 15	MRF	77,01	0,00	3,24	70.772.168
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,06	0,00	14,07	297.412.658
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	0,00	0,24	250.016.474
Eurovalor RF Corto	RFC	79,09	0,00	1,06	196.880.981
Eurovalor RF Inter.	RFC	97,67	0,00	2,30	53.588.316
Eurovalor Tesoreria	D	821,67	0,00	1,03	488.981.645
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,96	0,00	1,46	56.136.655
Solbank Bonos Euro	RF	9,42	0,00	2,39	7.988.522
Solbank Dinero	D	8,32	0,00	1,13	14.660.965
Solbank Interes Euro	RFC	12,75	0,00	0,11	28.246.117
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	31,67	1,54	21,11	75.631.503
BK Dinero	D	1235,51	0,00	1,16	124.455.125
BK Dinero 97	D	718,68	0,00	1,15	80.883.923
BK Fondo Bonos	RF	912,92	-0,01	4,57	31.758.026
BK Mixto Europa 20	MRF	72,76	0,87	5,47	38.401.660
Cuentas Fiscales III	RFC	1029,35	0,00	2,07	14.063.032
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	22,01	1,12	21,51	518.041.700
BBVA Bolsa Europa	RV	78,09	1,71	23,92	548.945.926
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,33	1,69	20,11	155.235.319
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.657
BBVA Bono 2005	GRF	14,79	0,00	1,09	179.022.037
BBVA Bono 2006 A	GRF	851,67	0,05	1,24	239.771.038
BBVA Bonos Internacional	RF	13,11	0,23	4,59	96.579.093
BBVA Deuda FT	RF	160,38	0,13	1,97	190.614.132
BBVA Dinero	D	1930,18	0,01	1,03	6.794.329.258
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.882.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,37	0,01	0,53	1.019.097.543
<b>BETA MESSPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	151,93	0,66	23,48	21.841.043
Beta Dinero	D	1486,74	0,01	1,20	25.190.431
Beta Eurocomie Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	-0,11	1,33	15.466.874
Global Assets Fund	MRV	7,21	0,38	12,15	5.329.696
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,47	0,00	4,92	79.471.185
BNP Global 50-50	MRV	12,62	0,00	13,63	133.874.089
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	101,55	0,00	8,93	54.775.485
Fondospana Bolsa	RV	104,71	0,00	22,70	51.142.198
Fondospana FT	RFC	77,07	0,00	1,28	112.186.733
Fondospana Futuro	RF	82,28	0,00	1,39	42.808.711
Fondospana Global	MRF	78,02	0,00	3,76	84.364.540
Fondospana Int.VI.	GRV	71,39	0,00	0,45	73.364.906
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	420,57	0,00	19,63	22.861.567
Fondueiro Dinero	D	1030,71	0,00	1,07	291.046.870
Fondueiro Garantizado	GRV	408,23	0,00	5,56	32.569.268
Fondueiro Plus	MRV	521,27	0,00	14,48	29.090.792
Inestibonos	MRF	12,16	0,00	6,06	55.396.387
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	1006,08	0,00	1,66	133.481.210
Citidiner	D	753,53	0,00	1,46	104.799.165
Citifondo Premium	RFC	1083,44	0,00	0,40	13.002.997
Citifondo RV	RV	32,98	0,00	22,70	53.983.857
Citimony	D	1304,35	0,00	0,96	54.580.098
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.066
DB Diner	D	1196,03	0,00	1,07	465.381.322
DB Invest	RFC	12,29	0,00	1,37	58.673.823
DB Mixta	MRV	20,60	0,00	11,69	112.496.932
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,52	0,00	11,39	19.504.975
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,23	0,00	11,37	7.803.413
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,99	0,00	0,48	267.723.013
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,56	0,00	2,60	52.509.293
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-0,10	179.997.621
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,79	0,00	1,19	103.555.952
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,00	1,10	1.531.324.195
Foncaixa Bolsa 5	RV	26,59	0,00	20,69	739.526.152
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,37	-	13,77	31.190.374
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,77	0,00	3,80	245.731.985
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,77	0,00	3,84	312.586.515
<b>MORGAN STANLEY GESTIÓN</b>					
MS Bolsa	RV	29,02	0,75	21,78	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	20,97	1,96	19,64	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1426,62	0,02	0,92	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,58	0,35	3,90	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,81	2,05	17,19	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,28	0,21	2,13	17.344.842
MS Euro Selección	RV	9,76	1,50	21,60	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,39	0,51	5,55	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,17	0,97	7,16	275.121.938
MS Fija	MRF	17,71	0,58	4,24	131.985.651
MS Fondo 25	D	895,26	0,03	1,23	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio FI	MRV	19,15	1,08	10,44	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,46	0,51	5,35	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,69	1,45	16,13	-
MS Fondos Moderado	MF	10,03	0,79	11,39	-
MS Latinoamérica	RV	9,00	4,12	67,64	52.501.963
MS Multigestión Activo Crecimiento	RF	14,96	0,55	13,20	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,87	0,25	6,21	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	18,33	0,80	18,34	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,02	0,94	21,08	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,41	0,39	6,57	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,84	0,03	2,08	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	21,29	1,91	32,40	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	20,59	2,85	50,84	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,93	0,21	3,14	21.062.940.700
MSS Euro, Curr. High Yld A	RF	11,33	0,27	3,28	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	29,45	1,52	19,81	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,52	0,18	6,08	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,68	1,07	26,82	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,01	2,12	25,90	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,32	1,33	20,93	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,35	2,58	30,67	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banadesuola FT	RFC	618,76	0,00	0,51	106.780.253
Banesto Dinero	RFC	15,51	0,00	0,45	635.557.994
Banesto G.Bolsa Eur.2003A	GRV	10,02	0,00	9,18	63.483.257
BCH 2004	GRF	93,58	0,00	0,77	14.156.001
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,13	0,00	23,08	283.777.701
BCH Bonos Fondosoro	RF	773,35	0,00	1,90	114.115.684
BCH Fondimo 1	D	1815,54	0,00	0,97	451.755.528
BCH Fondimo 2	D	1193,28	0,00	1,00	272.394.234
BCH Int. Acciones	RV	109,74	0,00	21,24	59.619.978
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,00	0,15	254.747.108
BCH Internet	RV	32,63	0,00	12,16	73.363.604
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1846,69	0,00	1,16	574.055.039
BSN Banif Europa RF	RFC	19,27	0,00	1,93	41.309.388
BSN Banif SILLA	RV	20,06	0,00	71,61	57.249.149
BSN Banif Tesoreria FT	D	1132,54	0,00	0,93	48.646.362
Dineractivo	D	1463,45	0,00	0,94	355.962.348
Extradinero Banesto	D	855,61	0,00	0,95	1.968.325.212
Fonbanesto II	RF	12,72	0,00	1,56	253.187.548
Fonventure	RV	20,27	0,00	21,25	34.669.083
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1286,19	0,00	4,91	70.788.863
Sant. Acciones	RV	2,64	0,00	19,58	311.303.303
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,00	0,09	60.873.651
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1227,22	0,00	1,25	88.648.877
Sant. Dinero FT.	D	1275,71	0,00	0,93	2.710.427.576
Sant. Eurostox Garant.	GRV	965,26	0,00	5,97	68.015.803
Sant. Futuro	RF	20,78	0,00	1,87	566.649.578
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	16,02	0,00	24,37	122.691.195
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,96	0,00	2,36	58.178.665
Sant. Tesoreria	D	1599,43	0,00	1,07	3.436.609.806
SCH Acc. Esp.olas 1 Plus	RV	19,55	0,00	25,63	251.066.069
SCH Grandes Valores	RV	71,70	0,00	24,16	38.438.554
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,90	0,00	2,47	300.381.279

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
 Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense		

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 5 de diciembre

1 3 22 25 41 46

Compl. 34 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Martes, 6 de diciembre

8 16 18 22 36 38

Compl. 19 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Miércoles, 30 noviembre

4 18 22 30 31 49

Compl. 21 Reintegro 6

**BONOLOTO**

Viernes 2 de diciembre

1 13 14 22 32 42

Compl. 31 Reintegro 0

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 1 de diciembre

1 10 16 31 47 48

Compl. 32 Reintegro 9

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 4 de diciembre

4 14 18 24 27 47

Compl. 2 Reintegro 3

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 4 de diciembre

8 25 36 39 54

Nº Clave (Reintegro) 5

**EUROMILLONES**

Viernes 1 de diciembre

1 9 20 23 30

Estrellas 4 7

**ONCE**

Martes 6 de diciembre

Serie -----

Lunes 5 de diciembre **82524**

Domingo 4 de diciembre **68909**

Viernes 2 de diciembre **55236**

Jueves 1 de diciembre **57978**

Miércoles 30 noviembre **36197**

**EL COMBO**

Sábado 4 de diciembre

Reintegro ..... 7

Doble ..... 2 - 1

Triple ..... 4 - 8 - 6

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 08:27 y se pone a las 17:48  
La luna sale a las 13:26 y se pone a las 23:47

**EN SEGOVIA**

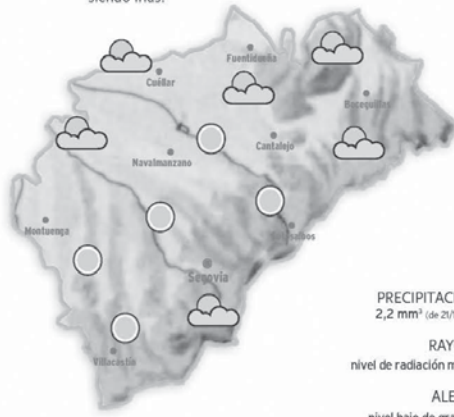
**HOY**



**Jornada de estabilidad**

Tendremos estabilidad en la meteorología, que nos dejará una jornada seca y más soleada. Nubes altas en zonas de montaña. A últimas horas empezará a entrar algo de nubosidad que nos dejará cielos algo más nubosos mañana. Temperaturas en recuperación aunque seguirán siendo frías.

SENSACIÓN TÉRMICA -->0  
PUNTO DEL ROCÍO -->6  
HUMEDAD -->60%  
VIENTO Oeste flojo  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 5%  
VISIBILIDAD de 5 a 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1022 mb  
predicciones para mañana



PRECIPITACIONES 2,2 mm<sup>3</sup> (de 21h al 27h)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 22 de noviembre al 29 de noviembre del 2005



**MAÑANA**

7º MÁXIMA  
0º MÍNIMA

**Cielos más nubosos**

De madrugada entrarán nubes desde el norte del país, que dejarán algo de nubosidad principalmente por el norte de la provincia. Posibilidad de algún chubasco en estas zonas y en las de montaña. Las temperaturas de madrugada se recuperarán ligeramente debido a esta capa nubosa. Las máximas se mantendrán casi sin cambios.



**VIERNES**

8º MÁXIMA  
-1º MÍNIMA

**Más despejado**

La nubosidad del jueves se irá retirando aunque seguirá presente en las zonas altas de la provincia. Zonas en las que continuará la posibilidad de algún chubasco aislado. Las temperaturas no experimentarán cambios significativos. Se mantiene el frío de madrugada.



**EN ESPAÑA**

**HOY**

**Nieblas y heladas**

Remitrán las lluvias en el tercio norte del país por veinticuatro horas, ya que un nuevo frente traerá lluvias mañana. El fenómeno meteorológico que tomará importancia será la formación de nieblas en los valles del interior, que localmente podrían ser densas y persistentes. Después de las temperaturas tan frías registradas durante la mañana, los valores diarios tenderán al alza respecto a los valores de ayer.



**MAÑANA**

**Un nuevo frente llega al norte**

La llegada de un sistema frontal al norte del país volverá a traer precipitaciones. La cota de nieve se situará en torno a los 1200 metros. En la mitad sur nieblas y heladas matinales, pero predominio del sol el resto del día.

**VIERNES**

**Menos lluvias**

Aunque todavía lloverá en el tercio norte del país, las precipitaciones tenderán a remitir a lo largo de la tarde. La cota de nieve descenderá hasta los 800 m. El viento del norte propiciará un descenso de las temperaturas.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	11	-1	Cádiz	16	10	Guadalajara	10	-3
Alicante	17	6	Castellón	15	6	Huelva	16	7
Almería	16	10	Ciudad Real	11	-2	Murcia	10	4
Ávila	7	-3	Córdoba	16	3	Palma	17	11
Badajoz	14	4	Coruña, La	14	9	Juán	13	3
Barcelona	17	8	Cuenca	8	-2	León	8	-2
Bilbao	12	7	Girona	15	-1	Logroño	11	2
Burgos	8	-2	Gijón	12	5	Lugo	11	3
Cáceres	14	4	Granada	12	2	Lleida	13	3

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Madrid	10	1	Pontevedra	13	6
Málaga	18	9	Salamanca	8	-2
Murcia	16	4	S. Sebastián	12	7
Ourense	13	4	S.C., Tenerife	22	16
Oviedo	11	5	Santander	13	8
Palencia	8	-2	Segovia	8	-2
Palma M.	16	11	Sevilla	17	6
Palmas, Las	22	17	Soria	7	-3
Pamplona	8	3	Taragona	16	9

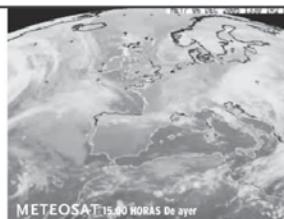
**EN EUROPA**

**HOY**

Llegará aire más frío desde latitudes superiores que harán bajar las temperaturas un poco más en toda Europa. La cota de nieve se situará en cotas bastante bajas en los Países del norte y del interior del Continente. Seguirá la circulación de borrascas por el interior de Europa. Borrascas que dejarán tiempo muy inestable: cielo cubierto, precipitaciones y fuerte viento.

**PRÓXIMOS DÍAS**

Tiempo muy nuboso, con temperaturas muy frías y con precipitaciones. Este jueves se esperan muchas nubes por buena parte del continente, precipitaciones que en el caso del suroeste pueden llegar a ser algo más destacables y frío, bastante frío y es que las temperaturas van a resultar de nuevo muy bajas en toda Europa. Se espera ver nieve en el interior a cotas muy bajas.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	9	3
Atenas	19	13
Berlín	5	2
Bruselas	7	4
Copenhague	5	2
Estocolmo	2	1
Ginebra	3	1
Lisboa	14	8
Londres	8	1
Moscú	-3	-5
Oslo	2	-1
París	8	3
Praga	4	2
Roma	12	7
Viena	7	4
Zurich	4	0

**Este año los Reyes son Atalaya y ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

— Juego Sortija y pendientes oro ley brillantes y esmeraldas JARAMEY	3.800,00 €	— Juego gargantilla, pendientes oro ley blanco AKROS	630,00 €	— Cuadro girasoles, marco plata ley ZETA STUDIO	289,40 €
— Reloj oro ley brillantes de señora YACARÉ	2.950,30 €	— Dos gafas solares, dos colgantes y perfume ROBERTO CAVALLI	538,80 €	— Gafas solares, dos colgantes ROBERTO CAVALLI	225,80 €
— Juego sortija y pendientes oro ley y brillantes JARAMEY	2.900,00 €	— Dos relojes SANDOZ ( Fernando Alonso ) señora y caballero	470,00 €	— Reloj y marco plata bilaminada ECLIPSE	222,00 €
— Colgante oro ley brillantes con cadena A. SALGADO	1.250,00 €	— Centro de cristal y plata bilaminada HIOR	415,20 €	— Dos relojes LOTUS señora y caballero	178,00 €
— Dos candelabros plata ley P. DURAN	1.168,00 €	— Juego de collar y pendientes plata ley nacar y marquesitas S.LUIS	399,50 €	— Gargantilla y pulsera plata ley Z.R.C.	168,40 €
— Sarta perlas cultivadas con broche oro ley SUMIPERLA	920,00 €	— Juego colgante , pendientes sortija y pulsera D' ARGENT	388,90 €	— Juego colgante y pulsera acero LOTUS Style	103,00 €
— Dos gafas solares, dos colgantes, diario ROBERTO CAVALLI	850,00 €	— Juego gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata de ley D' ARGENT	370,00 €	— Juego solares y dos corbatas VICTORIO Y LUCCINO	102,00 €
— Colgante de oro ley esmalte y brillantes A. DE NO	768,80 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR	370,00 €		
— Juego gargantilla, pulsera y pendientes oro ley onix AKROS	650,00 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR	311,00 €		
— Dos gafas solares MONTBLANC y regla de despacho	640,00 €	— Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS	311,00 €		

Fecha sorteo: 10 de enero de 2006. Entrega de premios: 31 de enero de 2006  
Entrega de boletos: del 1 de diciembre de 2005 al 5 de enero de 2006  
No se canjarán los premios



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN** **RIAZA**  
**SANCHONUÑO** **CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA** **CARBONERO EL MAYOR**  
**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

EL ADELANTADO  
 DE SEGOVIA

Solicite  
 presupuesto  
 sin  
 compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS**  
**ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
**609 875 077**

## InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Museos y Monumentos Agenda Información Utril Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
 le tramitamos la baja

**Telf. 921 521 017**  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBÚLCOR (Segovia)**

## Nos trasladamos de oficina...



**Dirección:**  
**Estación de Renfe**  
 Avenida de Obispo Quesada, 1  
 40006 SEGOVIA  
 Tel.: 921 422 584  
 Fax: 921 443 725

**Horario:**  
 Lunes-Viernes: 09:00-13:30 y 16:30-19:30  
 Sábado: 09:30-13:30  
 Domingos y festivos: cerrado

Contacta con Avis en el 902 135 531 o avis.es

**AVIS**  
 Nos esforzamos más.



Compra tus entradas:

**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

Todos los días:  
 18,10/20,15/22,30  
 Sábados y festivos: 16,00  
 Miércoles: 00,40

No recomendada para  
 menores de 13 años



Plan de vuelo: desaparecida

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábados y festivos: 16,00  
 Miércoles: 00,30

No recomendada para  
 menores de 13 años



En sus zapatos

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábados y festivos: 16,30  
 Miércoles: 00,35

No recomendada para  
 menores de 18 años



El exorcismo de Emily Rose

Todos los días: 18,00/20,00  
 Sábados y festivos: 16,00

Recomendada para  
 todos los públicos



Chicken Little

Todos los días (menos el  
 sábado): 18,00/21,15  
 Miércoles: 00,20  
 Sábado: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para  
 menores de 7 años



Harry Potter y el cáliz de fuego

Todos los días: 18,15/20,15/  
 22,15  
 Sábados y festivos: 16,15  
 Miércoles: 00,15

No recomendada para  
 menores de 18 años



Saw II

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábados y festivos: 16,30  
 Miércoles: 00,40

No recomendada para  
 menores de 7 años



Oliver Twist

Todos los  
 días: 22,00  
 Viernes,  
 sábados y  
 lunes:  
 00,40



El jardinero fiel

Solo  
 miércoles:  
 20,30/  
 23,30

Las crónicas  
 de Narnia



**LA SEÑORA**

## D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Milagros Manso Marugán

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 6 de diciembre de 2005

A los 38 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

**Padres, Heraclio Manso Ayuso y Rosario Marugán de Pablos; hermanas, Mari-Carmen y Rosario Manso Marugán; hermanos políticos, Luis Velasco y Ángel Martín; sobrinos, Miguel, Esther y Mirlam; primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 7, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Anaya; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Anaya. La misa de privilegio tendrá lugar el día 9, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVANO SAN JUAN DE LA CRUZ

**EL SEÑOR**

## D. Luis Fernández de la Cruz

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 5 de diciembre de 2005

A los 67 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

**Esposa, M<sup>a</sup> Jesús Ortega Casado; hijos, M<sup>a</sup> Jesús, Luis y Ana-Isabel Fernández Ortega; hijos políticos, Miguel, Jaime y Conchi; nietos, Laura, Esther, Beatriz, Santiago y Carlos; hermanos, M<sup>a</sup> Cristina y Miguel-Ángel Fernández de la Cruz; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de San Ildefonso. Acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso.

### PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



**Teatro Juan Bravo**



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

**Próximos sorteos "Clown Dei" 10 entradas**

Martes 6 de diciembre. 20,30 h. Envía SMS al 5410 con el texto

### ADELANTADO CLOWN

*"Rima, rimando y el tesoro buscando"*

8 entradas

Jueves 8 de diciembre. 19,00 h. Envía SMS al 5410 con el texto

### ADELANTADO RIMA

*"Te pierdo Miguel"*

10 entradas

Sábado 10 de diciembre. 20,30 h. Envía SMS al 5410 con el texto

### ADELANTADO MIGUEL

*"No te asuste mi nombre"*

10 entradas

Domingo 11 de diciembre. 19,00 h. Envía SMS al 5410 con el texto

### ADELANTADO NOMBRE

902 10 12 12 TEL-ENTRADA telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para los días 6, 10 y 11 de diciembre y 8 entradas para el día 8 de diciembre. Los sorteos se celebrarán el 5 y 7 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agradados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

## HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	ELESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	ELESPINAR	LOS ÁNGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S			

### MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				

SÁBADOS LABORABLES

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

### SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

### SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepúlveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00  
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

### ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45  
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00



# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

### 05 MAQUINARIA AGRÍCOLA

**CARRETTILLAS ELEVADORAS, DIESEL Y ELÉCTRICAS**  
Teléfono 627 547 525

### 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SILVIA CARIÑOSA,** con experiencia. Higiene, discreción 676841958.

**DIANA, MADURITA,** muñequita viciosa, todas tus fantasías. Permanentemente. 675151718. Desplazamientos.

### 07 CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámalo y no te arrepentirás. 803420597.

**RELATOS ERÓTICOS.** Selección única con las mejores historias. 803420597

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes. 803420597

**CHICA GUAPA,** buen cuerpo, sin problemas económicos. Quiere sexo. 803514458.

**MUJERES MADURAS** Muy atractivas, marchosas pagarán generosamente por sexo. 803514767.

**MUJER ARDIENTE** guapa busca hombre, solo sexo. Pago bien. 803514796.

**CONCHA CINCUENTONA** adinerada, atractiva, sexo, placer. 803400550. Envía madurita. 5959.

### 08 PRÉSTAMOS

**SOLUCIONES FINANCIERAS,** House Standing. Todo tipo préstamos, privados, hipotecarios, personales. No importa Asnef, discreción. 918676570 667590611

### 09 TRABAJO

**EXPLOTACIÓN PORCINA** necesita personal con experiencia. Valladolid. Teléfono 686520132.

**SE NECESITA** personal para almacén de alimentación. Con conocimientos de ordenador. UNICASH IFA. C/ Guadarrama, 9 Polígono Industrial El Cerro. 921438079.

**SE NECESITA** Oficial de peluquería. Teléfono 661667384.

**SE NECESITA** peón para empresa de aluminios, con o sin experiencia. 647586132.

**SE NECESITA** camarero/a. Horario de 8:30 a 17:30h. Día libre Sábado. Teléfono 921421046.

**SE NECESITA** cocinero. Horario interesante 626545549 (tardes)

### 10 TRASPASOS

**SE TRASPASA** Tienda acreditada de Muebles, Regalos y Antigüedades en PEDRAZA (Segovia) Telf. 649 914 508

**SE TRASPASA BAR JUNTO CALLE REAL** Terraza de verano OPORTUNIDAD Telf. 615 934 957

### 11 VARIOS

**GABINETE LA Buena Estrella.** Tarotistas, videntes. 100% acier-

tos, rituales, amarres... 24 horas. 902102524.

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

**Tarot de Amaral**  
Tarotista, Clarividente y Mago  
806 416 468

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio número 1 de Relaciones Personales

# encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

**PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS**

# Buzón de Amigos

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**

**ATS S.A.**  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

### CHICA BUSCA CHICO

Mujer separada, simpática, cariñosa, atractiva, busca hombre similar, limpio, para posible relación y amistad. Ávila. Buzón: 451805 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajes, aventura, arte, nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Chica universitaria soltera y atractiva, conocería chico entre 37-45 años, libre, sin hijos, honesto, universitario, cariñoso y atractivo. Si eres así, llámame. Madrid. Buzón: 558696 SMS

Soltera de 46 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas, culta, aspecto agradable, fiel, equilibrada. Madrid. Buzón: 451752 SMS

Eva, 37 años, casada, atractiva. Busco hombre atractivo, entre 35-45 años, para nuevas ilusiones y complicidad. Madrid. Buzón: 558590 SMS

Leonor, 44 años, trabajo estable, extrovertida, libre, alegre y gustando viajar, conducir, animales, teatro y cine. Busco amistades similares, responsables y divertidas. Madrid. Buzón: 972914 SMS

Separada, jubilada, gustando cocina, internet, viendo sola, busca señor para conocerse. Madrid. Buzón: 972663 SMS

Elena, 46 años. Busco persona entre 50-56 años, seria y responsable, para relación estable. Madrid. Buzón: 558819 SMS

Chica, 45 años, latina, 1,58, 59kg, morena, sincera, fiel, gustando viajar y bailar, busca chico entre 45-50 años, similar y sin cargas, para relación estable. Madrid. Buzón: 558819 SMS

Universitaria de 59 años y nivel socioeconómico alto busca señor entre 50-70 años, serio y nivel similar. Madrid. Buzón: 558817 SMS

Cristina, 30 años, administrativa, ojos verdes, piel clara, pelo rizado y largo, 69 kg, 1'65, gustando el campo, bici y animales. Busco a un hombre andaluz. Madrid. Buzón: 972394 SMS

Isabel. Busco hombre fiel, romántico, cariñoso y sensible. Alcalá. Buzón: 239245 SMS

**SERVICIO GARANTIZADO**  
Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A., como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Chica busca hombre entre 30-40 años y preferible árabe. Madrid. Buzón: 239184 SMS

Conchi, 51 años, separada, sintiéndose sola, cariñosa, romántica, seria, gustando cine, deporte. Deseo conocer hombre para relación estable. Torneón de Ardoz, Madrid. Buzón: 972660 SMS

Deseo conocer chico trabajador, con pareja, para amistad. Yo, chica 1,65, algo rellenita, pelo corto y trabajando como vendedora de la ONCE. Madrid. Buzón: 971925 SMS

Patricia, latinoamericana, soltera, atractiva, culta, apreciando buenos valores y disfrutar de la vida. Busco chico entre 33-40 años, culto, buen humor, 1,70 y atractivo, para relación estable. Madrid. Buzón: 971752 SMS

Paloma, 50 años, 1,60, morena, alegre, divertida, con hija, gustando andar, leer y cine. Busco persona similar, para salir y conocerse. Madrid. Buzón: 971654 SMS

Ana, 43 años, separada con hijos, gustando cine, pasar, bailar, hablar y hacer amigos. Busco persona sencilla, valores humanos, sensible y cariñosa. Madrid. Buzón: 971529 SMS

Ana, 43 años, 1,65, 62kg, con hijos y habladora. Busco persona buena gente, sensible, cariñoso y no gustando mentiras. Sin malos rollos. Madrid. Buzón: 971488 SMS

### CHICO BUSCA CHICA

Luis, latino, 34 años, romántico, gustando deporte, leer, cine y bailar. Busco una chica romántica para relación estable. Segovia. Buzón: 526011 SMS

Chico busca chica joven para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 526000 SMS

Juan, 30 años. Busco chica para relaciones esporádicas sin compromiso. Segovia. Buzón: 988841 SMS

Hombre, normal busca chica cariñosa y sincera, gustando campo, cine y baile, para relación estable y seria. Segovia. Buzón: 976615 SMS

Juan Carlos. Busco una chica gustando naturaleza, campo, pasar y disfrutar de los fines de semana. Segovia. Buzón: 989637 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 1,75, buena presencia y inquietante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Chico moreno, 1'83, fuerte, sincero y guapo. Ávila. Buzón: 646416 SMS

Juan, 55 años, 1,68, moreno, no grueso y prejubilado. Busco mujer entre 38-50 años, divertida, simpática, gustando bailar, lectura y música. Ávila. Buzón: 981162 SMS

Chico de 34 años, moreno, ojos verdes, soltero, busca chica entre 25-32 años, que le guste el campo, para formar una pareja estable. Ávila. Buzón: 979713 SMS

Casado de 1,80, atractivo, busca una chica casada, insatisfecha, para relaciones esporádicas y amistad. Ávila. Buzón: 454739 SMS

Hombre de 50 años, funcionario, gustando diversión, bailar, pasar y viajar, busca mujer para relación estable. Ávila. Buzón: 569665 SMS

Juan, 56 años, 1,70, 70 Kg, simpático, varonil, educado, religioso, aficionado al campo. Busco persona entre 45-55 años similar a mí. Ávila. Buzón: 978297 SMS

Oscar, 33 años, 1,70, 72 Kg. Me gusta el cine y pasear. (Alguna chica sincera, sencilla y guapilla). Busco ilusión. Madrid. Buzón: 582520 SMS

Luis, 172, 68 Kg, funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 589421 SMS

Luis, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chica entre 20-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582844 SMS

Directivo de 47 años desea conocer chica entre 30-43 años para relación estable. Madrid. Buzón: 586200 SMS

Divorciado de 54 años, fiel, sencillo y gran corazón, busca mujer para compartir la vida. Madrid. Buzón: 586562 SMS

Juan Carlos, 34 años. Busco chica para relación estable. Madrid. Buzón: 585977 SMS

Miguel, 42 años, 170, 64 kg, no fumador, ni bebedor. Busco mujer para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 585976 SMS

Chico de 32 años, moreno, alto, dejado, busca chica cariñosa y con ganas de ser feliz en pareja. Madrid. Buzón: 585972 SMS

Juan, 34 años, soltero. Busco chica que sea buena persona, para relación estable. No importa físico. Madrid. Buzón: 585966 SMS

Joven casado, 34 años, majo, simpático, cariñoso, dulce y agradable, busca chica similar. No importa edad. Madrid. Buzón: 585959 SMS

Chico de 40 años, 178, 74kg, extrovertido, gustando viajar, cine, campo, busca chica entre 33-40 años para relación estable. Madrid. Buzón: 585942 SMS

Chico de 25 años busca chica sencilla, formal y buena persona. Madrid. Buzón: 585937 SMS

Chico de 29 años, buena presencia, agradable y simpático, busca chica entre 24-30 años para entablar una buena amistad. Madrid. Buzón: 585933 SMS

**AMISTAD**  
Chica de 22 años busca chicos y chicas para hacer amistad. Madrid. Buzón: 585971 SMS

Hombre de 55 años, viudo, agradable y sincero, busca personas entre 47-54 años para amistad. Madrid. Buzón: 585956 SMS

Hombre busca mujeres entre 40-50 años para buena amistad. Madrid. Buzón: 585954 SMS

Carmen. Busco chica de cualquier edad y nacionalidad, para pasar, conversar y pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 972875 SMS

Viuda. 52 años busca amigos y amigas simpáticos, alegres y divertidos, nivel medio-alto, para salir, pasear y conocer gente. Colada Villaalba. Buzón: 972693 SMS

**CHICO BUSCA CHICO**

Chico de 24 años, 180, 62 Kg, guapo, dotado, con silo, busca chico entre 18-28 años, para pasarlo bien. Segovia. Buzón: 646407 SMS

Alejandro, 31 años, 1,73, bien dotado y pasivo. Busco activo entre 20-40 años y preferible Segovia, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 525998 SMS

Luis, 54 años, culto, discreto y buena persona. Busco hombre entre 40-55 años y discreto. Segovia. Buzón: 646243 SMS

Chico de 42 años busca chico entre 18-26 años, con melena, para relación esporádica. Sólo sms. Ávila. Buzón: 455791 SMS

Chico de 39 años y casado busca chico activo o pasivo, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 455516 SMS

Chico de 39 años y casado busca chico activo-pasivo, para relaciones esporádicas. Total discreción. Ávila. Buzón: 455437 SMS

Chico de 35 años, 1,80, 100 kg busca chico gordito y velludo para relación. Mucha discreción. Ávila. Buzón: 451949 SMS

Chico de 40 años, atractivo, dotado y con silo, busca chico pasivo, entre 18-30 años, para relaciones. Fuentelabrada y alrededores. Buzón: 581762 SMS

Chico de 40 años, gordo, busca chico activo, de Madrid, para relación estable. Madrid. Buzón: 585619 SMS

Hombre de 42 años, sano y fuerte, busca hombre para primera relación. Madrid. Buzón: 585968 SMS

**CHICA BUSCA CHICO**

María, 31 años, 1'68, morena, pelo largo, 56 kg y 100 de pecho. Busco chicas para pasar un buen rato juntas. Madrid. Buzón: 976061 SMS

Isabel. Me gustaría conocer chica para viajar los fines de semana, salir a comer, cenar, etc. Madrid. Buzón: 972078 SMS

**OTRAS RELACIONES**

Casado de 39 años, bisex, busca parejas, ambos, para relación esporádica. Máxima discreción. Segovia. Buzón: 525962 SMS

Casado, dotado, busca pareja para relaciones esporádicas, para ella o ambos. Discreción e higiene. Ofrece lo mismo. Ávila. Buzón: 454740 SMS

Varón, 45 años, serio, limpio, educado, busca matrimonio o mujer sola para relaciones. Anuncio serio. Madrid. Buzón: 455455 SMS

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?**  
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

# 902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/mín.  
HN: 0,078 euro/mín.

Para poner tu anuncio **GRATIS** llama al

# 902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y ampliar en directo

# 806 404 623

\* Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/mín. Red Móvil: 1,51 euros/mín. IVA incluido.  
Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (\*)

Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...**







**Triángulo Inmobiliaria**  
Estupendos  
**CHALETs**  
en todas las  
zonas  
**921412090**



**TORRECABALLEROS**  
pareado  
350 m2 parcela



**HONTANARES**  
240 m2 const  
5 dormitorios



**MARUGÁN**  
individual  
2.500 m2 parcela



**RODA DE E.**  
semi-nuevo  
muy luminoso



**SEGOVIA**  
708 m2 const  
4.400 m2 parcela



**REVENGA**  
Pareado  
salón 40 mts



**SEGOVIA**  
1000 m2 const  
15 dormitorios



**SAN CRISTÓBAL**  
600 m2 const  
2.800 m2 parcela



**HO**  
280 m2 const  
1.400 m2 parcela



**ANGELES DE S.R.**  
Individual  
1.824 de parcela



**TRESCASAS**  
223 m2 const  
con bodega



**MARAZOLEJA**  
5 dormitorios  
260 m2 const




**EL SOTILLO**  
5 dormitorios  
240 m2 const



**PALAZUELOS**  
barbacoa, riego  
automático y  
bodega



**OTERO DE H.**  
Individual en  
una sola planta



**ABADES**  
4 dormitorios  
2006



**SMWITAN**  
RESIDENCIAL  
**VENTAS**

Apartamento de nueva construcción en Espirido, 1 dormitorio, 1 baño, garaje. Excelentes calidades. Ref: 00005

Piso en La Granja de S. Ildefonso, 89 m2, 3 dormitorios, 1 baño, terraza, garaje, reformado. Preciosas vistas a la Sierra. Ref: 00019

Piso de nueva construcción en Espirido, 82 m2, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, ascensor. Exterior. Ref:00037

Chalet pareado en Palazuelos de Eresma, 180 m2, 3 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, jardín con barbacoa, garaje 2 plazas. Ref: 00045



Piso en Palazuelos de Eresma, 92 m2, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, terraza, trastero, garaje, ascensor. A estrenar. Ref: 00049

Piso en Segovia, 70 m2, 2 dormitorios, 1 baño, cocina equipada, trastero, plaza de garaje, parquet, ascensor, contraventanas. Ref: 00003

**ALQUILER**

Piso en Segovia, 100 m2, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina equipada, amplio salón, ascensor, exterior. Ref: 00047

Apartamento en Avd. Fernández Ladreda, Segovia. 100 m2, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, ascensor. Exterior. Ref: 00031

Local comercial en Segovia, 50 m2, 1 aseo, escaparate, agua, luz, almacén. Situado en planta calle. Ref: 00041

Casa en Palazuelos de Eresma, 3 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje 2 plazas, vidrios dobles. Ref:00021

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
40006 SEGOVIA

921 44 18 88  
921 43 80 67

**SOLuciones**  
Inmobiliarias

**PISO VENTA, Junto Via Roma,** 145 m2, 4 dormitorios, 3 baños, gran terraza, parquet, cocina amueblada, ascensor, garaje y 2 trasteros, piscina Ref: PV-7.610

**PISO VENTA, Casco antiguo,** duplex a estrenar, 150 m2, 3 dormit, 3 baños, vigas madera, hidromasaje-sauna, cocina amueblada diseño, superlujoso Ref: PV-7.514

**PISO VENTA, Zona Plaza Mayor,** 3 dormit, puerta blindada, terraza cerrada, para arreglar, baño reformado, luminoso, pocos gastos comunidad Ref: PV-6.762

**PISO VENTA, La Lastrilla,** ideal alquiler, se vende amueblado, cocina equipada, 1 dormitorio, armario empotrado, calefacción individual Ref: PV-7.521

**PISO VENTA, El Carmen,** en buen estado, 100 m2, 3 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, ascensor, luminoso Ref: PV-7.426

**PISO VENTA, En plena Calle Real,** 92 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada, tarima, calef. Indiv, aire acondic, tarima, reciente rehabilitación Ref: PV-7.335

**PISO VENTA, Palazuelos,** 95 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios empotrados, muy bien reformado, puertas pino, cocina amueblada con electrodom Ref: PV-7.447

**PISO VENTA, San Cristóbal,** ideal inversores, actualmente alquilado, 1 dormitorio, jardín privado y comunitario con piscina, todo amueblado Ref: PV-7.611

**PISO VENTA, Avda/Constitución,** 130 m2, 3 amplios dormitorios, 2 baños reformados, puerta blindada, calefacción central, cocina amueblada Ref: PV-7.630

**PISO VENTA, El Carmen,** 103 m2, 3 dormitorios, 2 baños, exterior, terraza, calefacción central, parquet, ascensor, en perfecto estado, buen precio Ref: PV-7.346

**PISO VENTA, San Lorenzo,** duplex pocos años, 106 m2, 2 dormitorios, 2 baños, 4 terrazas, cocina amueblada, 3 armarios empotrados, con garaje Ref: PV-7.600

**PISO VENTA, La Lastrilla,** 2 dormitorios, se vende todo amueblado, cocina equipada, en perfecto estado, pocos años, con garaje Ref: PV-7.535

**PISO VENTA, Agapito Marazuela,** semireformado, 3 dormitorios, 4 armarios empotrados, parquet, contraventanas, soleado, escayola, 171.000 € Ref: PV-7.031

**PISO VENTA, Junto Santa Eulalia,** reformado como nuevo, 2 dormitorios, gran salón, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodom., Parquet Ref: PV-7.592

**PISO VENTA, San Lorenzo,** 180 m2, 5 dorm, 3 baños, 2 plazas garaje, cocina amueblada nueva, hidromasaje, buenisimas calidades Ref: PV-7.518

**PISO VENTA, San José,** con ascensor, reformado, 3 dormitorios, ventanas oscilobatientes, tarima, cocina amueblada, recién pintado Ref: PV-7.544

**PISO VENTA, Ctra/Valdevilla,** 45 m2 utiles, 2 dormitorios, amueblado, cocina equipada, ideal mercado alquiler, calefacción individual, 124.385 € Ref: PV-7.208

**PISO VENTA, Zona Cristo del Mercado,** 98 m2, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, caldera gas natural nueva, soleado, terraza Ref: PV-7.337

**PISO VENTA, Urb. San Luis,** La Granja, buen piso, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, garaje y trastero, 2 terrazas, nuevo Ref: PV-6.610

**PISO VENTA, San Cristóbal,** 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, gran terraza, trastero, calefacción individual, piscina y tenis Ref: PV-7.428

www.solexclusivas.com



**SOL**  
INMOBILIARIA

**AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44**

**COMPRAMOS SOLARES. MÁXIMA RENTABILIDAD**  
SEGOVIA O ALREDEDORES



Aranguren c/ Muerte y vida, 10

www.cym-aranguren.com

**PISOS ALQUILER**

**LA GRANJA**  
dos dormitorios un baño calef. Individual amueblado  
**VEN A VERLO**

**SAN FRANCISCO**  
dos dormitorios un baño calef. Central amueblado  
**VEN A VERLO**

**SAN CRISTOBAL**  
tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**OBISPO QUESADA**  
cuatro dormitorios dos baños calef. Individual amueblado  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
un dormitorio un baño calef. Individual trastero y garaje  
**VER A VERLO**

**CASCO ANTIGUO**  
dos dormitorios un baño calef. Individual amueblado  
**VEN A VERLO**

**EL CARMEN**  
tres dormitorios un baño calef. Central cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**VIA ROMA**  
tres dormitorios dos baños calef. Central amueblado  
**VEN A VERLO**

**44 03 13**  
**44 04 39**

**Vende apartamento en Espirido**  
1 dormitorio.  
Cocina independiente  
Terraza. Garaje y trastero  
**EN CONSTRUCCIÓN**  
Ref. 8253

**Vende apartamento en construcción en Valverde**  
1 dormitorio.  
Garaje-Trastero  
ii Zonas comunes con piscina!!  
Ref. 8368

**Vende apartamento a estrenar, en ESPIRDO**  
2 dormitorios. 1 baño  
Trastero y garaje  
ii Precio inmejorable!!  
Ref. 8375

**Vende apartamento en ESPIRDO**  
2 dormitorios, 1 baño  
Trastero y garaje  
ii Solo 126.100 euros!!  
Ref. 8552

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende APARTAMENTO céntrico**  
2 dormitorios. Cocina independiente  
Ascensor.  
**PRIMERAS CALIDADES**  
ii PRÓXIMA ENTREGA!!  
Ref. 8566

**Venta DÚPLEX**  
2 dormitorios. Nuevo. Ascensor.  
Garaje. Tarima  
**Calefacción gas individual**  
**VISÍTELO, MERECE LA PENA**  
Ref. 8573

**Vende apartamento en Bernuy de Porreros**  
1 dormitorio.  
Tarima  
Garaje y trastero  
**ii EN CONSTRUCCIÓN!!**  
Ref. 8668

**Vende apartamento a estrenar, en ESPIRDO**  
2 dormitorios. 1 baño  
Trastero y garaje  
ii Precio inmejorable!!  
Ref. 8373

**Vende apartamento en La Lastrilla**  
2 dormitorios. Terraza.  
cocina amueblada y salón.  
Garaje opcional  
ii BUEN PRECIO!!  
Ref. 8694

**Vende apartamento en Bernuy**  
Excelente calidad.  
2 dormitorios y 2 baños completos  
Garaje y trastero  
ii VEN A VER LOS PLANOS!!  
Ref. 8709

**www.mansinoinmobiliaria.com**

**VENDE**  
**FEBI GESTIÓN**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**CONSÚLTENOS. SIN COMPROMISO**

**FINCAS RÚSTICAS**  
Diversidad de precios y dimensiones  
Alrededores de Segovia

**DÚPLEX** en La Mata de Quintanar. Muy económicos

**LOCAL** 445 m<sup>2</sup> sito en Paseo Conde Sepúlveda. Ideal para todo tipo de comercio

**Próxima promoción en Tizneros. 37 viviendas.**  
Inmejorable calidades.

**VENDE**  
**FEBI GESTIÓN**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**ZONA LA ALBUERA**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. REFORMADO. Ref. 2.177

**LA LASTRILLA**

Chalet adosado. 6 dormitorios. 2 baños. 2 aseos. Garaje para 3 vehículos. Excelentes calidades. Ref. 1.765.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Piso de 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 1.904.

**SAN JIDEFONSO**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Ref. 2.103.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

**Ceigrup**  
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
**LA MAYOR RED INMOBILIARIA**

ceigrup inmobiliaria

**JUNTO ACUEDUCTO:**  
Estupenda vivienda tres plantas **A ESTRENAR.**  
Calidades de LUJO.  
i Única en la zona!.

**SAN JOSÉ:** Excepcional vivienda REFORMADA.  
Tres dormitorios.  
Cocina equipada.  
i No dude en verlo!

**SAN CRISTÓBAL:**  
Urbanización privada con piscina. NUEVO.  
Terraza, garaje y trastero  
i Dése prisa en verlo!

**ZONA RENFE:** Amplia vivienda con garaje y trastero. PERFECTO ESTADO.  
Todo al mínimo detalle  
i Díganos cuando puede verlo!  
i Le encantará!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
ii PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRECASCAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

**parcelas de 300 y 400 mts**

**PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡VISÍTANOS!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**



**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

\* BAJOCUBIERTA  
TOTALMENTE  
HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

\* PLANTA PRIMERA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

\* SEMISOTANO  
GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
DORMITORIO-DESPACHO  
ASEO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

# Atico

pisos venta



Piso muy interesante en zona José Zorrilla, Dúplex con 178 m<sup>2</sup> 3-4 dormitorios amplios trastero y 2 plazas de garaje como nuevo. ref. 1236



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PRÓXIMA ENTREGA**

**VIVIENDAS EN ESPIRDO**

2 DORMITORIOS CON GARAJE

INTERESANTE PRECIO

NO ESPERE MAS Y VENGA A INFORMARSE A NUESTRA OFICINA

**PISOS VENTA**

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, con garaje y trastero, próxima entrega

SE VENDE apartamento en La Lastrilla, como nuevo, gastos individuales, chimenea francesa.

SE VENDE piso en San Cristobal, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE VENDE piso en el Casco Antiguo, de cuatro dormitorios, garaje opcional, preciosas vistas.

SE VENDE piso en San Jose, dos dormitorios, para entrar a vivir, interesante precio.

SE VENDE piso de un dormitorio en La Granja, con garaje, exterior, preciosas vistas.

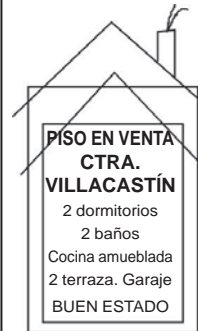
SE VENDE piso de 180 m2, en el Casco Antiguo, preciosas vistas, totalmente reformado.

SE VENDE duplex en el Carmen, 4 dormitorios, con muchas posibilidades, para rehabilitar.

SE VENDE piso en Jardín Botánico, 4 dormitorios, para rehabilitar.

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA



**El 10 De Su GESTIÓN**



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

**ARCO**  
921471474

**OCASIÓN ÚNICA**

ESTUPENDO CHALET ADOSADO

4

DORMITORIOS,

2

BAÑOS, ASEO, GRAN SALÓN CON CHIMENEA FRANCESA, GARAJE, JARDÍN INDIVIDUAL Y MÁS DE

3.000 m<sup>2</sup> DE ZONAS COMUNES CON PISCINA, TENIS, ETC.

EN MUY BUEN ESTADO, VISÍTELO.

**TORRECABALLEROS**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





### Repeticiones de 'Aquí no hay quien viva'

Antena 3 hoy repone dos capítulos de la serie: *Érase unos nuevos inquilinos* y *Érase un bautizo*. En el primero de ellos, Isabel vende su piso y se instala en casa de Juan Cuesta. Por su parte, Vicenta decide alojar a Andrés (sin mujer y sin casa) después de que éste sufriera una angina de pecho.



Los presentadores de 'Sol y sombra'.

### La actualidad taurina, en 'Sol y sombra'

Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana entrevistan al matador Sánchez Vara. Además, esta noche en Sol y sombra, a partir de las 12 de la noche, las últimas noticias del mundo del toro. Este programa se redifunde los viernes a partir de las cuatro de la tarde.

### 'La mirada Crítica' repasa la Fórmula 1

El programa que Telecinco emite a las 09,10 horas cuenta con la presencia de Juan Castillo -editor de *Los mejores pilotos de la Fórmula 1*- y Antonio Lobato -jefe de Deportes de los informativos de esta cadena- que ha realizado el prólogo del libro. Ambos hablarán de la historia de este deporte.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Un cambio de horario

Pocas cosas hay en la vida como un informativo. Las series cambian de día; ciertos programas se reubican. Otros *late-nights* dependen eternamente de cuándo acaba la película, de la publicidad... Pero los informativos son autoritarios: Llegan y punto. Ya puede estar el reportaje del corazon a medio terminar que el presentador de turno tendrá que recortarle imágenes y apresurar la despedida.

La hora de las noticias es sagrada. Aquí en Tombuquí. Pero ahora, sin una explicación más allá de lo que puedan atisbar nuestras malpensadas mentes, Telecinco retrasa el informativo de las 20,30 y se los lleva a las nueve de la noche (perdón, 20,55), donde informa el resto. ¿Por qué? A falta de una respuesta oficial, la intuición televisiva nos lleva a una respuesta casi obvia.

El traslado de *Informativos Telecinco* demuestra la creciente importancia que tienen las cifras de audiencia por encima de algo casi sagrado en televisión como son las noticias. A la cadena de Fuencarral, que presuponíamos más criterio, no le ha temblado el pulso a la hora de recortar su principal edición informativa que ahora ocupará unos 25 minutos de programación, todo por no superar los mínimos índices de audiencia exigidos (¿Es eso suficiente?). La estrategia es arañar puntos a *¿Quién quiere ser millonario?* de Antena 3, estirando *A tu lado* y retrasando *Allá tú!*.

La conclusión, inquietante, es que se quita media hora de informativo para dar media hora más a los horribles *grandes hermanos* o a engañosos invitados del cansino *A tu lado*. Si eso vale para cuestionar la autoridad de un señor informativo, es que estamos acabados...

## TELEVISIÓN 53

# La Primera continúa el repaso de la evolución del hombre

En el programa 'Homo Sapiens', a las 22,35 horas, se remontarán trescientos mil años para conocer cómo se desenvolvía el primer representante de nuestra especie

• El programa de La 2 'Metrópolis' planteará a los espectadores, a partir de las 00,45 horas, qué sucedería si se invirtiera la fuerza de la gravedad en el planeta.

#### OTR/PRESS / MADRID

La Primera de TVE continúa con su ciclo de documentales y, tras dedicar su entrega de la semana pasada a descifrar los misterios de la procreación, en esta ocasión se centrará en repasar las etapas de la historia del hombre. A partir de las 22,35 horas se emitirá *Homo sapiens*, un espacio presentado por el paleoantropólogo y director del yacimiento de Atapuerca, Juan Luis Arsuaga, en el que se tratará de explicar cómo tuvieron lugar las migraciones, cómo se repoblaron los continentes o el origen de los artefactos fabricados por el hombre.

Para abordar estas cuestiones, *Homo sapiens* se remontará trescientos mil años atrás, cuando apareció el primer representante de nuestra especie. A partir de ese momento tendrá lugar un proceso de evolución que le hará extenderse por todos los rincones de la tierra, convirtiéndose en sedentario y descubriendo elementos como el arte o la magia.

Sucesivamente, el hombre irá inventando la propiedad, la vida



El paleontólogo Juan Luis Arsuaga, presentador del programa, en los yacimientos de Atapuerca. / ÁNGEL AYALA

conyugal, el trabajo o la agricultura, desarrollando su mente y su cerebro hasta límites insospechados. Sin embargo, deberá hacer frente a una amenaza: La naturaleza, que le desafiará con cataclismos, cambios climáticos y geológicos. Asimismo, deberá sobreponerse a la aparición de plagas, virus y epidemias.

A lo largo de este documental se repasará la historia del hombre desde sus orígenes, mostrando su evolución a lo largo de las distintas etapas, en las que consiguió descubrir la pintura, la escritura, la arquitectura o la medicina.

**EL MUNDO AL REVÉS.** El programa de La 2 de Televisión Española

*Metrópolis*, dirigido por Alina Irazoz y emitido a partir de las 00,45 horas, planteará una cuestión a los telespectadores: Qué sucedería si el mundo fuese al revés, es decir, si se invirtiera la fuerza de la gravedad. Cinco trabajos tratarán de dar respuesta a esta hipótesis, mostrando los aspectos positivos y negativos de ello.

**12:00H. LAS MAÑANAS CON CRISTINA.**

**21:00H. MÁS MADERA con Ana Lázaro.**

**23:00H. ENFOQUE 4 con Eduardo Álvarez.**

**HOY EN CANAL 4**

LO MEJOR DEL DÍA



¿Cómo reaccionaríamos ante una inversión de la gravedad?

Metrópolis, dirigido por Alina Iraoz, emite cinco trabajos que plantean el lado positivo y negativo de un mundo Al revés. Se emiten las historias de *El cielo como en la tierra* de Susan Black; *Al revés* de Phill Traill y *Buscar (amor)* de Luis Bezeta. LA 2. 01,00 HORAS



Andy & Lucas actúan en directo en 'Cada día' de Antena 3

El magacín matinal que presenta María Teresa Campos en Antena 3, recibe a Andy & Lucas que actuará en directo en el programa. Además, las últimas noticias del mundo del corazón y la mesa de debate para analizar la actualidad política nacional e internacional. ANTENA 3. 11,15 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>07:00 Telediario matinal.</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Pepa Bueno entrevista en profundidad a un personaje de actualidad.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez.  <b>11:30 Por la mañana</b>  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de otoño.</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela protagonizada por Pilar Bardem, Ana Turpin y Rodolfo Sancho.  <b>17:00 Los Plateados.</b> Telenovela con Humberto Zurita.  <b>18:00 España Directo.</b> Informativo presentado por Pilar García Muñoz.  <b>19:20 Vamos a cocinar...</b> con José Andrés. Espacio culinario que cada día enseña a realizar un suculento guiso  <b>20:00 Gente.</b> Espacio de actualidad presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p> <p><b>20:35 Fútbol. UEFA Champions League.</b> Villarreal-Lille Metropole (20.45). En directo, desde el Estadio El Madrigal, de Villarreal (Castellón). En el intermedio, Telediario 2.  <b>22:35 Homo Sapiens.</b> Nuevo documental que cuenta, de forma poética, cómo repoblaron la tierra y el crecimiento de una gran familia.  <b>00:45 Rufus &amp; Navarro.</b> Programa nocturno presentado por Pepe Navarro.  <b>02:15 Telediario 3.</b> Presentado por Elena Sánchez.  <b>02:30 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales.</b> Serie.  <b>03:30 Canal 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b>  <b>06:30 La historia interminable</b>  <b>07:00 That's english</b>  <b>07:30 Los Lunnis</b>  <b>10:00 TV Educativa, la aventura del saber.</b> Espacio divulgativo presentado por María San Juan y Salvador Valdés.  <b>11:00 La historia interminable</b>  <b>12:30 Padres en apuros.</b> No entendemos sus modas.  <b>13:00 Los Lunnis.</b>  <b>15:10 10 líneas de El Quijote.</b> Lectura de un fragmento de la obra cumbre de Cervantes.  <b>15:15 Saber y ganar</b>  <b>15:45 Grandes Documentales.</b> El corazón de una leona.  <b>16:55 Bricolocus.</b>  <b>17:30 Los Lunnis.</b> Infantil.  <b>19:25 10 líneas de El Quijote</b>  <b>19:30 Program. territorial</b>  <b>20:00 Informativo territorial</b>  <b>20:20 Deportes 2.</b> Previo UEFA Champions League.  <b>20:35 Lo que me gusta de tí</b>  <b>21:00 Emprendedores</b>  <b>21:05 Lo que me gusta de tí</b>  <b>21:35 Miradas 2.</b> Reportajes</p> <p>con Georgina Cisqueilla.  <b>21:45 Sorteo de la Bonoloto</b>  <b>21:50 La 2 noticias</b>  <b>22:25 El tiempo</b>  <b>22:30 En portada.</b> Sahara.  <b>23:30 UEFA Champions League.</b> Resumen de los partidos.  <b>00:00 Estravagario.</b> Hoy, mesa redonda con la ganadora del premio Planeta, M<sup>ª</sup> Pau Janer y el finalista, Jaime Bayly.  <b>01:00 Metrópolis.</b> Al revés 2.  <b>01:25 Antología de la Edad de Oro.</b> Killing Joke.  <b>02:25 El mundo en 24 horas</b>  <b>03:00 Conciertos de Radio3</b>  <b>03:25 10 líneas de El Quijote.</b>  <b>03:30 Cine. Préstame tu mujer.</b> España, 1980.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana</b>  <b>08:30 Ruedo ibérico.</b> Invitado, Jordi Sevilla.  <b>10:00 El auténtico Rodrigo Leal.</b> Serie con Iván Sánchez.  <b>10:30 La mujer en el espejo</b>  <b>11:15 Cada día.</b> Magazine dirigido y presentado por María Teresa Campos.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Incluye: Domingo, horrible domingo y Homer al máximo.  <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque, en el deporte.  <b>15:50 El ti3mpo.</b> A cargo de Roberto Brasero.  <b>16:00 Pasión de gavilanes.</b>  <b>16:45 El Cuerpo del Deseo.</b>  <b>18:00 Estoy por tí.</b> Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres.  <b>19:00 Diario de Patricia.</b> Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera.  <b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Incluye <i>El ti3mpo</i>, con Roberto Brasero y el sorteo de la ONCE.  <b>21:45 Aquí no hay quien viva.</b> Con los capítulos: Érase unos nuevos inquilinos y Érase un bautizo.  <b>01:15 Buenafuente.</b> Magazine presentado por el showman Andreu Buenafuente en el que colaboran su troupé particular formada por Corvacho, el Neng y otros muchos.  <b>02:45 Sexo en Nueva York.</b> Hoy: El posit siempre se pega dos veces.  <b>03:15 Televenta</b>  <b>05:15 Sueños</b></p>	<p><b>07:30 La increíble Zona Menguante</b>  <b>08:30 La bolsa en directo</b>  <b>10:00 EL REMATE</b>  <b>11:30 Castilla y León se mueve</b>  <b>12:00 Las mañanas con Cristina</b>  <b>13:25 Avance informativo</b>  <b>13:30 Descubra la pasta</b>  <b>14:00 Kaos:</b>  <b>14:30 Segovia en 5 minutos.</b></p> <p>Presentado por Araceli Gutierrez.  <b>14:35 Canal 4 noticias 1</b>  <b>15:10 Castilla y León se mueve:</b> Presenta Estefanía Ureña  <b>15:35 Segovia en 5 minutos</b>  <b>16:45 Amor 4 noticias 1</b>  <b>16:10 Cine: Atrapado.</b> En un mundo alternativo e imaginario, los hombres blancos sobreviven en las zonas urbanas deprimidas de Los Ángeles mientras los negros tienen el poder y viven en lujosas mansiones de las afueras.  <b>17:30 Amor descartado</b>  <b>18:45 Air América</b>  <b>19:30 Kaos</b></p> <p><b>20:00 Actualidad Segovia</b>  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2</b>  <b>21:00 Más Madera</b>  <b>22:30 En el punto de mira</b>  <b>23:00 Enfoque 4:</b> Eduardo Álvarez modera esta tertulia sobre los temas de mayor actualidad con expertos de diferentes medios de comunicación.  <b>23:50 Informativo local</b>  <b>00:00 Sol y Sombra</b>  <b>01:00 Canal 4 Noticias 3:</b> Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presenta Eduardo Álvarez.</p>	<p><b>06:45 Informativos Telecinco matinal.</b> Las primeras noticias del día presentadas por Álvaro Rivas y Lucía Rodil.  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Hoy, Juan Castillo y Antonio Lobato, repasan los mejores pilotos de la Fórmula 1.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Presentado por Ana Rosa Quintana, incluye el espacio <i>Karlos Arguiñano en tu cocina.</i>  <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.  <b>16:30 Gran hermano.</b> Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena.  <b>17:00 A tu lado.</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.  <b>19:55 ¡Allá tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.  <b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herránz. Incluye la información meteorológica.  <b>21:20 Camera café.</b> Serie de humor con sketches protagonizados por actores españoles.  <b>22:00 Hospital central.</b> 'El sueño de la razón'. El episodio relata los recuerdos que pasan por la cabeza de Esther y Maca pocas horas antes de su boda. Incluye <i>Avance Informativos</i>, presentado por Ana Rodríguez.  <b>03:15 Infocomerciales.</b>  <b>05:45 La línea de la vida.</b> Horóscopo.  <b>06:15 Nocturnos</b></p>	<p><b>07:40 CuatroSfera.</b> Magazine juvenil que incluye las series <i>Colegas de clase</i>, <i>Comando G</i> y <i>El Show de la Pantera Rosa.</i>  <b>08:55 Surferos TV.</b> Zapping.  <b>09:20 Vidas contadas.</b> R.  <b>09:45 Todos contra el chef.</b> R.  <b>10:45 Channel nº 4.</b> R.  <b>13:20 Melrose Place.</b> Billy Amanda y Alison hacen una salida.  <b>14:10 Buffy, cazavampiros.</b> Hoy: La muerte asesina.  <b>14:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes corren a cargo de Manolo Lama.  <b>15:45 Friends.</b> Serie.  <b>16:10 Rompecorazones.</b>  <b>16:55 Channel nº4.</b> Hoy, entrevista a la cantante Lucrecia que hablará de su libro infantil <i>Besitos de chocolate: el valle de la ternura.</i>  <b>19:15 Crossing Jordan.</b> Sobre el edificio desmoronado.  <b>20:00 Suárez y Mariscal, Caso Cerrado.</b> Resuelven el asesinato de un agente de seguros.  <b>20:30 Vidas contadas: Hazlo tú mismo.</b> Documental.  <b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Con Iñaki Gabilondo y Manu Carreño, en la información deportiva.  <b>21:50 El quiñol de Canal+</b>  <b>21:55 1 Equipo.</b> Reportajes: La costa de la muerte y El volante: ¿un arma mortal?.  <b>22:50 Los 4 de Cuatro.</b> Hoy, con Juan Ramón Lucas.  <b>23:45 Noche Hache.</b> Humor. Invitados: Mamen Mendizabal y El Mono Burgos.  <b>00:50 CuatroSfera.</b> Incluye la sección AV2 y las series <i>South Park</i>, <i>Ghost in the Shell</i>, <i>Stand and Alone Complex</i> y <i>Treinta y Tantos</i>: Peregrinos y El matorral.  <b>03:50 Shopping</b>  <b>06:05 Repeticiones</b></p>	<p><b>07:00 Telenoticias matinal</b>  <b>07:30 Cyberclub.</b> Garfield, Doraemon y Magical DoReMi.  <b>09:00 El Círculo a primera hora.</b> Hoy, Carlos Rubén, presidente de la Fundación ONCE.  <b>09:30 Buenos días Madrid</b>  <b>12:00 Bric Decor.</b> Bricolaje.  <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> Noquis al ajo, hamburguesa de avestruz.  <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate.  <b>14:00 Telenoticias.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingster.  <b>15:00 El tiempo</b>  <b>15:05 Deportes</b>  <b>15:30 Cifras y letras.</b> Programa concurso que presenta Paco Lodeiro.  <b>16:00 Cine de tarde. Capitán Ron.</b> Un matrimonio contrata a un misterioso capitán.  <b>18:00 Madrid directo.</b> Informativo de todo lo que acontece en la capital y comunidad. Con Inmaculada Galván.  <b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso con Javier Capitán.  <b>20:30 Telenoticias.</b> Con Julio Somoano y Mercedes Lan-dete.  <b>21:10 El tiempo</b>  <b>21:15 Deportes</b>  <b>21:30 Caso bueno, caso abierto.</b> Especial reportaje sobre la denuncia de dos policías.  <b>22:00 Debate en Telemadrid.</b> Modera German Yanke. Hoy, <i>27 años de Constitución.</i>  <b>00:00 Diario de la noche.</b> Informativo nocturno.  <b>01:00 Treinta minutos.</b> Reportajes. <i>La vuelta al mundo en seis cocinas.</i>  <b>01:40 Cine. Una comedia.</b> <i>El juego de las mentiras.</i> Jim es un actor y tiene una deuda importante con un mafioso.  <b>03:30 First wave.</b> Serie.</p>
<p><b>22:35</b></p> <p><b>Homo Sapiens</b>  Documental que cuenta, de forma poética, cómo repobló la tierra la gran familia de los <i>homo sapiens</i>.</p>	<p><b>00:00</b></p> <p><b>Estravagario</b>  Javier Rioyo dedica el programa a los premios literarios y entrevista a Sergio Pitol, último premio Cervantes.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Los Simpson</b>  Homer y su disparatada familia satirizan un día más el genuino <i>modelo de vida</i> norteamericano.</p>	<p><b>23:00</b></p> <p><b>Enfoque 4</b>  Tertulia sobre los temas de mayor actualidad con expertos de diferentes medios de comunicación.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>¡Allá tú!</b>  Jesús Vázquez dirige a los 22 concursantes que luchan por conseguir los 600.000 euros de premio.</p>	<p><b>21:55</b></p> <p><b>1 Equipo</b>  Este espacio de reportajes se ocupa hoy del trabajo de los percibeiros y de los accidentes de tráfico en España.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Debate en Telemadrid</b>  Germán Yanke modera un coloquio constitucional. Intervienen Gabriel Cisneros y Enrique Barón, entre otros.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

Gerardo de Mateo pone 'En el punto de mira' a Jordi Sevilla

Gerardo de Mateo viaja a Villafranca del Bierzo para conocer a Jesús Jato. Con sus manos y dinero ha construido un albergue que no aparece en los folletos del Ayuntamiento, hoy *En el punto de mira*. Además, un cara a cara divertido con el ministro Jordi Sevilla. CANAL 4 22,30 HORAS

Un incendio en una clínica colapsa el 'Hospital central'

Entre los heridos del incendio de la clínica psiquiátrica está Marcos, uno de los internos que afirma que en el centro les están envenenando. Javier desconfió de la directora del centro porque parece esconder algo. Después, reposición de dos capítulos. TELE 5. 22,00 HORAS





www.gecasa.net

## DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA, S.A.U.



**INFORMACIÓN Y VENTA:**  
921 41 50 44

LOCAL EN VENTA



CN-110

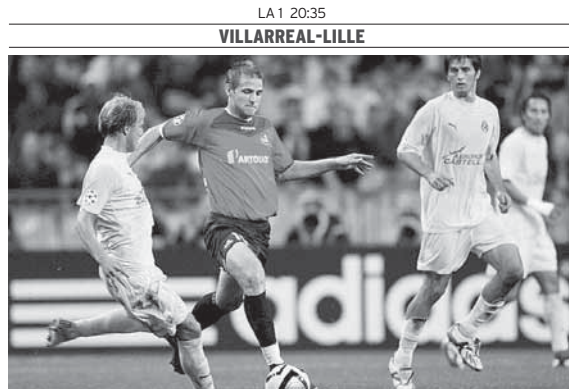
**LOCAL COMERCIAL EN TORRECABALLEROS**

- 105 m<sup>2</sup> de superficie.
- Dos chimeneas de salida de humos.
- 3,5 m de altura.
- Junto a la CN-110.
- Tres fachadas, todo exterior.

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 Tu Videoclip	08:00 Popular Tv Noticias
8:00 Dibujos animados	10:00 Vida Misionera
9:00 Telenoticias Segovia	10:25 Adiciencia del Vaticano
9:30 Plaza Mayor	12:00 El Angelus
11:00 Telenovela "Mariana de la Noche"	12:05 Santa Misa
12:00 Teleserie "Anita no te rajes"	13:00 Con la vida en los talones
13:00 Cocina para dos	14:00 Popular Tv Noticias 1
14:00 Telenoticias Segovia	14:30 Mi vida por ti
14:30 Telenoticias Castilla y León	15:00 Concurar con Popular
15:05 Artesanos	15:35 Cine: "Manfish" Colorado
15:30 Telenoticias Segovia	17:35 El Chapulín
16:00 Compañeros	18:00 Hasta 10
17:15 Teleserie "Rebelde"	18:50 Dibujos Animados
19:00 La hora animada	19:25 El Diccionario Popular
20:00 Telenoticias Segovia	20:00 Popular Tv Noticias 2
20:30 Telenoticias Castilla y León	20:30 Popular Tv Noticias Segovia
21:05 El Tiempo	20:40 España en la Vereda
21:15 Estudio 9	21:08 Popular Tv Noticias Segovia
22:00 Que no falte nadie	21:11 Cine: "Un hombre va por el camino"
22:20 Fiesta Brava	23:00 Popular Tv Noticias Segovia
22:50 Plaza Mayor	23:03 Cine: "Un genio anda suelto"
0:05 Telenoticias Segovia	00:43 Popular Tv Noticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León	00:46 Popular Tv Noticias
1:10 El Tiempo	01:56 Cloverdale's Corner
1:20 Infocomercial	
3:50 Policías	
5:30 Programación de noche	
6:00 Infocomercial	

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

### NOCHE DE CHAMPIONS



#### El Villarreal se juega su permanencia en Europa ante el Lille

El Villarreal, club que participa por primera vez en su historia en la Champions, se jugará el todo por el todo ante el Lille francés en un partido decisivo para el pase a octavos, donde depende de sí mismo, ya que con el empate se asegura estar en la siguiente ronda, tras empatar Lille y Benfica en la pasada jornada. El *submarino amarillo*, que dirige Manuel Pellegrini, se ha convertido en el equipo revelación de esta edición de la Liga de Campeones, al liderar el Grupo D, a falta de la última jornada. Riquelme y compañía saldrán a ganar en este partido para resarcirse de la derrota cosechada en la última jornada ante el F.C. Barcelona.

CANAL + 20.45

**UDINESE-F.C. BARCELONA**

#### El Barça, a cumplir con el trámite

El Barcelona retoma el pulso a la Liga de Campeones en su segunda cita europea ante el Udinese. El equipo que dirige el holandés Frank Rijkaard tiene la primera plaza de su grupo asegurada, por lo que sólo se juega la honra y la dotación económica en el campo italiano. Por el contrario, la quinta y compañía necesitan un empate para poder estar en el *bombo* de los octavos de final. Sin Eto'o y con media plantilla entre algodones para afrontar el partido del fin de semana ante el correo Sevilla, los blaugrana esperar cerrar esta fase con un resultado positivo.

### LAS PELÍCULAS DE HOY

<p>CANAL+ 17:55</p> <p><b>MYSTIC RIVER</b></p> <p>★★★</p> <h4>Enfrentarse a los demonios del pasado</h4> <p>Cuando Jimmy Markum, Dave Boyle y Sean Devine eran niños que crecían juntos en un peligroso distrito de Boston, pasaban los días jugando al béisbol en la calle. Nada importante sucedía en su barrio, hasta que Dave se vio obligado a tomar un rumbo que cambiaría las vidas de todos ellos para siempre.</p> <p>Veinticinco años más tarde, los tres se vuelven a encontrar por otro acontecimiento de gran trascendencia: el asesinato de la hija de 19 años de Jimmy.</p>	<p>LA 2 03:30</p> <p><b>PRÉSTAME A TU MUJER</b></p> <p>★</p> <h4>Votos de castidad en la época del destape</h4> <p>Rodolfo es un alto ejecutivo en interminable proyección que pertenece a una obra religiosa que le obliga a hacer votos de castidad. Pero, pese a ello, mantiene a una amante desde hace años. Para seguir con la relación convence a su chófer para que se case.</p> <p>Dirigida por Jesús Yagüe y con guión de Juan José Alonso Millán está protagonizada por Alfredo Landa, Juan Luis Galiardo y Norma Duval. La película se rodó en 1991 y recuerda mucho a las primeras películas de Alfredo Landa.</p>	<p>CANAL 4 16:10</p> <p><b>ATRAPADO</b></p> <p>★★</p> <h4>Entre el honor y la venganza</h4> <p>En un mundo alternativo e imaginario, los hombres blancos sobreviven en las zonas urbanas deprimidas de Los Angeles mientras los negros tienen el poder y viven en lujosas mansiones de las afueras.</p> <p>Ante esta situación, un frustrado y sin trabajo Travolta secuestra al millonario Belafonte para enseñarle cómo vive la otra parte de la población que no es de color.</p> <p>Un drama protagonizado por el popular actor John Travolta.</p>
--	--	--

Residencias **EL FONTAN**

902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

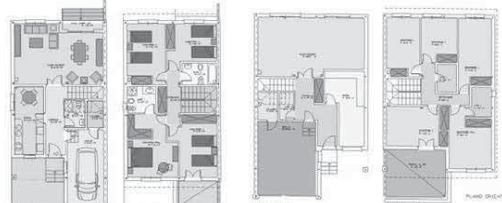
**GMS** 921 41 32 32 **GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA**

19 Viviendas Unifamiliares con parcela

Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios



Superficies 182 m<sup>2</sup> a 503 m<sup>2</sup>

Organización CampoGrande

**Construcciones Cardiel, s.a.**

INFORMACION:

921 42 75 19

609 70 77 06



## Costumbres a la baja

Las matanzas domiciliarias se reducen en la región a la mitad en los últimos diez años y la tendencia es que continúen descendiendo

ICAL / VALLADOLID

Las tradicionales matanzas de cerdos en los domicilios de Castilla y León se redujeron a la mitad en los últimos diez años, en concreto en un 47,4 por ciento, aunque esta caída aumenta si se compara con la actividad de 1990 cuando se sacrificaron unos 200.000 cerdos en la Comunidad, lo que implica que disminuyeron hasta una cuarta parte. Además, la previsión es que la tendencia continúe hasta casi su desaparición, según confirmó a Ical la directora de la Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria, Clara Berbel.

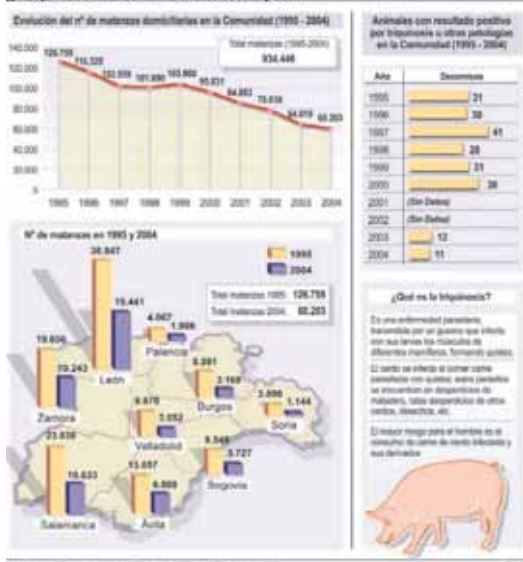
La última campaña, la que abarcó desde finales de octubre de 2004 a finales de abril de 2005, se cerró con 60.203 sacrificios, mientras que hace diez años esta cifra fue de 126.755, número que fue cayendo de manera progresiva a lo largo de la década. Si bien, esta tendencia comenzó en 1990, cuando la Consejería de Sanidad aplicó la reestructuración de los servicios veterinarios oficiales, con el aparejado aumento de los controles sanitarios que obligaron a muchas familias a abandonar esta tradición.

En la temporada 2003-2004, ya que la última está todavía sin cerrar, se produjeron 11 decomisos de carne de estas matanzas, ya que, tras los controles veterinarios, las muestras arrojaron que los animales padecerían alguna patología, como triquinosis, una enfermedad parasitaria que transmite un gusano y que provoca quistes en los músculos de estos animales, lo que implica riesgos para la salud humana.

### EN TODAS LAS PROVINCIAS

La reducción de las matanzas se produjo de manera generalizada en todas las provincias, tanto en las de menor tradición, como Palencia y Soria, hasta en las que

■ Campaña de matanza domiciliar en Castilla y León



En la última década el número de sacrificios realizados ha bajado a la mitad

De la necesidad para abastecerse se ha pasado a la atracción turística y motivo festivo

existe mayor arraigo, caso de León que lideró a lo largo de la década estos sacrificios junto a Salamanca.

Así, si en la provincia de León se mataron 36.847 cerdos en los hogares en 1995, en la última campaña fueron 19.441, casi la mitad, al igual que ocurrió en Salamanca donde se pasó de 23.038 matanzas a 10.633, también con una caída del 50 por

ciento.

Por volumen de sacrificios, el año pasado la provincia de Zamora fue la tercera más activa, en parte por tratarse de otra de las zonas chacineras con mayor arraigo. En concreto, se mataron 10.243 cerdos, frente a los 19.656 de hace una década. El siguiente puesto lo ocupó Ávila, con 6.888, 6.169 menos que en 1995.

En la provincia de Burgos se

sacrificaron 3.169 (frente a los 8.981 de hace diez años); en Palencia, 1.906; en Segovia, 3.727 y en Soria, 1.144. Finalmente, en Valladolid se mataron 3.052 cerdos.

**HASTA EL MES DE ABRIL** La presente campaña, que comenzó el pasado 24 de octubre, se prolongará hasta el último domingo de abril de 2006, día 30. En estos momentos, el sacrificio de cerdos está considerado administrativamente como una excepción del régimen general de producción de carnes frescas que debe hacerse siempre en mataderos autorizados.

Con motivo de la celebración del puente de la Constitución y la Inmaculada, son numerosas las familias de toda la Comunidad las que aprovechan para realizar el típico sacrificio gastronómico anual y que reúne a todas las familias.

**CONTROLES** Existe una red de veterinarios que no son de la Administración regional, pero a los que la Junta autoriza autorizado, para controlar las matanzas y de ellos depende que la carne se decomise, para proceder a su destrucción, o que se autorice el consumo de esta carne, concluyó Berbel, quien insistió en que la enfermedad de la triquinosis está prácticamente erradicada en la Comunidad, aunque sigan apareciendo algunos casos, sobre todo, en animales salvajes, como jabalíes.

La matanza del cerdo ha constituido durante años el principal sustento de muchas familias en las zonas rurales para todo el año, pero poco a poco va quedando como alto testimonial del que sacan provecho algunos establecimientos o asociaciones que aprovechan para hacer de esta costumbre un atractivo turístico.

## La demolición del limbo

**M**EDIOS ESPECIALIZADOS en temas de gestión de religiones han dado cuenta de planes urbanísticos del Vaticano para suprimir el limbo, barrio de localización incierta donde las patrullas superiores albergan aun a los infantes que, sin tiempo u oportunidad de cumplir los trámites bautismales, abandonan nuestro valle de lágrimas sin que se acahace malicia alguna pero sin vacunarse contra la mancha original de la especie. Los chismosos han apuntado que, antes de irse a su mercedo chalet celeste, el finado Woytila decidió utilizar sus amplios recursos tecnológicos para remediar la situación luctuosa de unos familiares.

El mantenimiento del limbo es una barbaridad para los progresos de la dualidad moderna. Un paraje "sin pena ni gloria" - como lo describía un estupendo artículo del corresponsal de 'ABC' - es de una indeterminación moral, intelectual y política inadmisibles para cualquier gobernante influyente. ¿Esos niños son buenos o malos? El destino cósmico debe regularse con reglas de sí o no como todo lo demás. Dos cosas contradictorias no son posibles a la vez. Si se está contra Al Qaeda, no se puede estar contra Estados Unidos. Si se defiende a Palestina, no se simpatiza con Israel. Si se ama a España, Cataluña resulta odiosa. Incluso los semicultos saben muy bien que, si se aficianan a Platón, les será inevitable desdeñar a Aristóteles o que, si se emocionan con Dostoiévski, tendrán que reconocer que no los satisface 'Guerra y paz', que es de Tolstói. A los niños se les instruye pronto en la apreciación de los contrastes naturales, y por eso tienen un padre y una madre, tan diferenciados entre sí como el pan pan del vino vino, aunque recientes estudios subversivos traten de sostener que entre el hombre y la mujer hay menos diferencias genéticas que entre el salchichón y el salami.

Dante, tiquismiquis él, llenó su Infierno de almas dubitativas que, siglos después de muertas, seguían sin clasificarse. No alcanzaban puntos para la salvación eterna, pero tenían un buen fondo y eran admirables como Virgilio. El modelo de la 'Divina Comedia' es peligroso por relativista. Verdad sólo hay una. Es absurdo que los paganos sean buenos. La gente es buena o mala, como Acebes o como Carod-Rovira. Los habitantes del limbo tienen la obligación, y el derecho, de decantarse. O están con nosotros o contra nosotros.

## SELECCIONAMOS JÓVENES

**KIRON**  
FRANCHISING NETWORK  
ASESORES FINANCIEROS

**REQUISITOS:**

- PERSONA DINÁMICA
- AFÁN DE SUPERACIÓN
- ESTUDIOS SUPERIORES
- DON DE GENTES
- NO NECESARIA EXPERIENCIA.

**SE OFRECE:**

- FORMACIÓN POR LA EMPRESA
- CONTRATO INDEFINIDO
- BUEN AMBIENTE DE TRABAJO
- POSIBILIDAD DE PROMOCIÓN
- INCORPORACIÓN INMEDIATA

**TECNOCASA**  
FRANCHISING NETWORK  
ASESORES INMOBILIARIOS

**REQUISITOS:**

- PERSONA DINÁMICA
- AFÁN DE SUPERACIÓN
- ESTUDIOS MEDIOS
- DON DE GENTES
- NO NECESARIA EXPERIENCIA.

**SE OFRECE:**

- FORMACIÓN POR LA EMPRESA
- CONTRATO INDEFINIDO
- BUEN AMBIENTE DE TRABAJO
- POSIBILIDAD DE PROMOCIÓN
- INCORPORACIÓN INMEDIATA

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A: FINSE CONSULTING S.L. Pº CONDE SEPULVEDA, 16. 40002 SEGOVIA

o [ksg00@kiron.es](mailto:ksg00@kiron.es). Ref: Asfinan (KIRON) o Ref: Asinmob (TECNOCASA)

CADA AGENCIA TIENE SU PROPIO TITULAR Y ES AUTÓNOMA